

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 122 (2004)

**Heft:** 209

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o., Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.shab.ch  
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner  
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-  
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Amthliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern  
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Redaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o., Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
**E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fosc.ch  
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner  
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 130.- (TVA comprise); Etranger CHF 210.-  
**Service d'abonnement** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern  
**Annonces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Mode de parution** Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o., Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Bern, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail:** shab@seco.admin.ch, **URL:** www.fusc.ch  
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner  
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern  
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-  
**Servizio abbonamenti** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 18, email: shab.abo@derbund.ch  
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Bern  
**Anunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53  
**Modo di apparizione** Appare tutti i giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

### Handelsregister

Registre du commerce  
Registro di commercio

AG

### Neueintragen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Euro-Asian Lebensmittel + Take Away Singh Sulakhan**, in Rheinfelden, CH-400.1.025.847-3, Geisgasse 5, 4310 Rheinfelden, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit europäischen und asiatischen Lebensmitteln sowie Take Away. Eingetragene Personen: Singh, Sulakhan, Staatsangehöriger von Indien, in Sisseln, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8336 vom 21.10.2004  
(02516566 / CH-400.1.025.847-3)

■ **F. Luchsinger, Cheminée-Bau**, in Wohlen AG, CH-400.1.025.848-9, Lindenbergrasse 24a, 5610 Wohlen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Cheminée-Bau und Maurerarbeiten. Eingetragene Personen: Luchsinger, Alfred genannt Fredy, von Mühlehorn, in Wohlen AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8337 vom 21.10.2004  
(02516568 / CH-400.1.025.848-9)

■ **GIGER ARCHITEKTURBÜRO**, in Mühldau, CH-400.1.025.849-7, Bachweg 1, 5642 Mühldau, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Architekturbüros. Eingetragene Personen: Giger, Thomas, von Mühldau, in Jonen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8338 vom 21.10.2004  
(02516570 / CH-400.1.025.849-7)

■ **Kartenfactory.com Brigitte Egeter**, in Schöffland, CH-400.1.025.850-2, Hügelstrasse 3, 5040 Schöffland, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Produktion und Verkauf von Drucksachen und Werbemitteln. Eingetragene Personen: Egeter, Brigitte, von Botenwil, in Kölliken, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Riedo, Monica, von Ueberstorff und Zumholz, in Schlossrued, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8339 vom 21.10.2004  
(02516574 / CH-400.1.025.850-2)

■ **Limmat-Werbe Plus AG**, in Spreitenbach, CH-400.3.025.957-7, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.10.2004. Zweck: Führung einer Werbegentur für konventionelle Werbung sowie im Speziellen für Werbung im Bereich des Internets, Erbringung sämtlicher Dienstleistungen, welche direkt oder indirekt mit Werbung zusammenhängen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartig oder andere Unternehmungen erwerben sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verwalten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Librierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.- der LTB Limmat Treuhand & Beratungs AG, in Spreitenbach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.10.2004, wofür 100 voll liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Hanselmann, Hans Peter, von Senwald-Frümsen, in Rudolfstetten-Friedlisried, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Confides Trust GmbH, in Spreitenbach, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8340 vom 21.10.2004  
(02516582 / CH-400.3.025.957-7)

■ **MAXHOME GmbH**, in Zofingen, CH-400.4.025.958-2, Gerbergasse 7, 4800 Zofingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27.09.2004, 18.10.2004. Zweck: Erwerb, Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Schätzung und Expertise von Liegenschaften und weiteren Dienstleistungen im Immobilienbereich sowie Beratung im Finanzbereich und Ausführung von Buchhaltungen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen

beteiligen, Liegenschaften sowie Wertschriften und immaterielle Güter erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Büromöbiliar- und -geräte gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 27.09.2004, zum Preis von CHF 43'180.-, wovon CHF 20'000.- auf das Stammkapital anzurechnen und CHF 23'180.- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Geiser, Michel, von Zofingen und Murgenthal, in Oberröden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Andreoletti, Danilo, von Teufenthal AG, in Schöffland, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.  
Tagebuch Nr. 8341 vom 21.10.2004  
(02516594 / CH-400.4.025.958-2)

■ **TFV Grüniger**, in Neuenhof, CH-400.1.025.851-8, Albertstrasse 4, 5432 Neuenhof, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Import von Waren aller Art, Vermittlung von Hüteleistungen für Haustiere sowie Erbringen von Dienstleistungen für Fussballvereine. Eingetragene Personen: Grüniger, Michel Walter, von Altendorf, in Neuenhof, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8342 vom 21.10.2004  
(02516598 / CH-400.1.025.851-8)

■ **Villiger Landtechnik**, in Sins, CH-400.1.025.852-3, Kreuzstrasse 66, Fenkrieden, 5645 Aetenschwil, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen von und Handel mit Landmaschinen und Landtechnik. Eingetragene Personen: Villiger, Gottfried, von Sins, in Sins, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Villiger, Urs, von Sins, in Sins, mit Kollektivprokura zu zweien; Villiger, Gottfried, von Sins, in Sins, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8343 vom 21.10.2004  
(02516602 / CH-400.1.025.852-3)

■ **www.1291jobs.com - Solenthaler**, in Gansingen, CH-400.1.025.853-9, Chileacherstrasse 11, 5272 Gansingen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Private Arbeitsvermittlung. Eingetragene Personen: Solenthaler-Jeanin, Sandra, von Urnäsch und Genève, in Gansingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8344 vom 21.10.2004  
(02516606 / CH-400.1.025.853-9)

■ **Zollinger Montagen GmbH**, in Zofingen, CH-400.4.025.959-8, Areal Bleiche 23, 4800 Zofingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4.10.2004. Zweck: Montagen von Bauelementen; kann sich an Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern sowie Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zollinger, Markus Stefan, von Zürich, in Wangen bei Olten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.-; Zollinger, Willi, in Trimbach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Zollinger, Karin Patricia, von Zürich, in Starkkirch-Wil, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-; Maffei, Cristina, italienische Staatsangehörige, in Wangen bei Olten, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.  
Tagebuch Nr. 8345 vom 21.10.2004  
(02516618 / CH-400.4.025.959-8)

**Mutations**  
Mutazioni  
Mutazioni

■ **AC-Industrietechnik GmbH**, in Kaiserstuhl, CH-400.4.025.804-1, Komponente für den Maschinen- und Apparatebau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 10.09.2004, S.1, Publ. 2444060). Statutenänderung: 11.10.2004. Firma neu: **WEREX - Industrietechnik GmbH**.  
Tagebuch Nr. 8346 vom 21.10.2004  
(02516622 / CH-400.4.025.804-1)

■ **Aldana AG**, in Baden, CH-400.3.016.204-8, Handel mit Waren aller Art, Durchführung von Finanzierungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 02.12.1994, S. 6598). Statutenänderung: 15.10.2004. Firma neu: **Mobizoom AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(Mobizoom SA) (Mobizoom Ltd)**. Zweck neu: Erbringung von mobilen, digitalen und multimedialen Mehrwertdienstleistungen, einkaufen, aufbereiten und einbinden von jedem digitalen Content als Content Service Provider, Erbringung von Dienstleistungen in der Entwicklung, Beratung und Verkauf von Informatik-, Internet- und Telekommunikationsdienstleistungen, Realisation von E-Business, Internet- und Portallösungen, integrierten Sprach- und Datenleistungen, Schulungen, Projektmanagement und Consulting sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Interlex-Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Contra Treuhand & Verwaltungen AG, in Baden, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8347 vom 21.10.2004  
(02516640 / CH-400.3.016.204-8)

■ **Anyway**, in Wöllflinswil, CH-400.3.018.836-3, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 08.10.2004, S. 1, Publ. 2485570). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Mairsprach (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2004, S. 4) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.  
Tagebuch Nr. 8348 vom 21.10.2004  
(02516646 / CH-400.3.018.836-3)

■ **Argobit AG**, in Schafisheim, CH-400.3.004.119-2, Aufbereitungsanlagen für Belagsmischgut im Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2001, S. 7285). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Süß, Kurt, von Remigen, in Holderbank-Mittigeld, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spaltenstein, Walter, von Flaach, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 8349 vom 21.10.2004  
(02516652 / CH-400.3.004.119-2)

■ **Ballongruppe Vordenwald**, in Vordenwald, CH-400.6.017.678-5, Verein (SHAB Nr. 138 vom 18.07.1996, S. 4324). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schär, Walter, von Gerlafingen, in Niederröden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mfinger, Erich, von Wohlen bei Bern, in Däniken, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 8350 vom 21.10.2004  
(02516656 / CH-400.6.017.678-5)

■ **Fenster-Center Reinach, André Uetz**, in Reinach AG, CH-400.1.022.129-4, Handel mit und Montage von Fenstern und Türen usw., Einzel firma (SHAB Nr. 194 vom 06.10.2004, S. 1, Publ. 2480924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uetz, André, von Sumiswald, in Reinach AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Pfeffikon].  
Tagebuch Nr. 8351 vom 21.10.2004  
(02516660 / CH-400.1.022.129-4)

■ **Gasthaus Glocke AG**, in Mumpf, CH-400.3.017.784-6, Führen einer Gaststätte und eines Hotelbetriebs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17.09.1996, S. 5631). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lufida Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 8352 vom 21.10.2004  
(02516662 / CH-400.3.017.784-6)

■ **HEK STEIN AG**, bisher in Stein AG, CH-400.3.020.599-4, Handel mit Natursteinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 26.02.2003, S. 2, Publ. 879974). Statutenänderung: 28.09.2004. Sitz neu: Mönchwilten AG. Domizil neu: Steinerstrasse, 4333 Mönchwilten AG. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merino, Mario, spanischer Staatsangehöriger, in Salenstein, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hugelshofen].  
Tagebuch Nr. 8353 vom 21.10.2004  
(02516670 / CH-400.3.020.599-4)

■ **Resonan**, in Muluhen, CH-400.5.017.938-3, Erhaltung der Gewerbe ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch Beschaffung von Arbeit, wie unter anderem durch Ausführung von

### INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

<b>Handelsregister</b>	<b>1</b>
Registre du commerce	
Registro di commercio	
AG 1	FR 5 NE 9 SZ 12 ZG 17
AR 2	GE 5 NW 9 TG 13 ZH 18
BE 2	GL 7 OW 10 TI 13
BL 4	GR 7 SG 10 UR 15
BS 4	JU 8 SH 11 VD 15
	LU 8 SO 12 VS 16
<b>Konkurre</b>	<b>23</b>
Faillites	
Fallimenti	
<b>Nachlassverträge</b>	<b>30</b>
Concordats	
Concordati	
<b>Schuldbetreibungen</b>	<b>31</b>
Poursuites pour dettes	
Esecuzioni	
<b>Schuldenrufe</b>	<b>33</b>
Appel aux créanciers	
Scioglimento di società	
<b>Abhanden gekommene Wertmittel</b>	<b>36</b>
Titres disparus	
Titoli smarriti	
<b>Öffentliches Beschaffungswesen</b>	<b>38</b>
Marchés publics	
Acquisti pubblici	
<b>Marken</b>	<b>40</b>
Marques	
Marchi	
<b>Andere gesetzliche Publikationen</b>	<b>41</b>
Autres publications légales	
Altre pubblicazioni legali	
<b>Unternehmenspublikationen</b>	<b>44</b>
Publications d'entreprises	
Pubblicazioni d'impresre	
<b>Index</b>	<b>45</b>
Indice	
Indice	

**Beachten Sie bitte für Ihre Publikationen unsere Redaktionsschlusszeiten!**

Zustellung per Post, Fax und e-Mail	
Montagausgabe:	Mittwoch, 14.00 Uhr
Dienstagausgabe:	Donnerstag, 14.00 Uhr
Mittwochausgabe:	Freitag, 14.00 Uhr
Donnerstagsausgabe:	Montag, 14.00 Uhr
Freitagausgabe:	Dienstag, 14.00 Uhr

**Benützen Sie den SHAB-Formulardienst!**  
**Wir beraten Sie unter  
Telefon 031 324 09 92!**

Renovations- und Sanierungsbauten an Art. Genossenschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.1999, S. 684). Firma neu: **Renosan in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Willy Lüscher, Hauptstrasse 2, 5037 Muenen. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.10.2004 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Müller, Andreas, von Schöffland, in Muenen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Urs, von Muenen, in Muenen, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wehrli, Hans, von Biberstein, in Muenen, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Willy, von Muenen, in Muenen, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Lüscher, Willi, Vizepräsident].

Tagebuch Nr. 8355 vom 21.10.2004 (02516688 / CH-400.5.017.938-3)

■ **René Linger Informatik GmbH**, in Zurzach, CH-4004.020.443-3, Entwicklung von EDV-Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 03.05.1999, S. 2887). Firma neu: **René Linger Informatik GmbH in Liq.**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 16.09.2004 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linger, René, von Wohlen bei Bern, in Zurzach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.— [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Foster, F. David T., von Stallikon, in Zurzach, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.— [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 8356 vom 21.10.2004 (02516694 / CH-400.4.020.443-3)

■ **Rigips AG**, in Mägenwil, CH-320.3.040.081-6, Baumaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28.09.2004, S. 2), PubL. 2469012). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Ramsauer, Heinz, österreichischer Staatsangehöriger, in Bad Ischl (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clavel, Jean-Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Paris (FR), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8357 vom 21.10.2004 (02516704 / CH-320.3.040.081-6)

■ **Ritto AG**, bisher in Dietikon, CH-4020.3.921.858-2, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 05.06.1996, S. 3286). Gründungsstatuten: 27.12.1989. Statutenänderung: 19.10.2004. Sitz neu: Neuenhof. Domizil neu: Ringstrasse 19, 5432 Neuenhof. Zweck: Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten, Ersatz- und Zubehörteilen aller Art aus Metall oder Kunststoffen oder einer Mischung dieser Rohstoffe sowie Handel mit diesen Gegenständen; Vergabe und Erwerb von Lizenzen zur Fertigung, zum Vertrieb und zum Handel solcher Gegenstände; Erwerb von Unternehmen und Beteiligung an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Gesellschaftszweck; die Gesellschaft kann Tochtergesellschaften errichten sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 220'000.—. Lieberung Aktienkapital: CHF 220'000.—. Aktien: 2'200 Aktienaktien zu CHF 100.—. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abt, André, von Bretwil, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Hans J. Huber, dipl. Bücherekspekte, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 8358 vom 21.10.2004 (02516726 / CH-4020.3.921.858-2)

■ **S2 Druckweiterverarbeitung GmbH in Liquidation**, in Seon, CH-4004.015.730-6, Weiterverarbeitung von Druckerezeugnissen und Betrieb eines Kopier-Services, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 2, PubL. 707114). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmung der Steuerverwaltungen vorliegt].

Tagebuch Nr. 8359 vom 21.10.2004 (02516742 / CH-4004.015.730-6)

■ **Saneo AG**, in Oberrentfelden, CH-020.3.003.290-1, Einkauf von Sanitärprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.2003, S. 2, PubL. 1203754). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2004, S. 16) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 8360 vom 21.10.2004 (02516748 / CH-020.3.003.290-1)

■ **Schiesskeller 'Roggwil' AG**, in Murgenthal, CH-4003.016.134-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2001, S. 239). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bannwil (SHAB Nr. 201 vom 15.10.2004, S. 3) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 8361 vom 21.10.2004 (02516756 / CH-4003.016.134-3)

■ **Sutter Immobilien AG Mumpf**, in Mumpf, CH-4003.002.026-6, Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.1998, S. 725). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Lufida Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8362 vom 21.10.2004 (02516762 / CH-4003.002.026-6)

■ **SwissTex Distribution AG**, in Zofingen, CH-4003.021.806-4, Handel mit Textilien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 08.09.2003, S. 2, PubL. 1161516). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: von Sayn-Wittgenstein, Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tribolet, Hans J., von Chur und Tschugg, in Maienfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder

mutierend: Herzog, Hans Rudolf, von Wegenstetten, in Remetschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 8363 vom 21.10.2004 (02516766 / CH-400.3.021.806-4)

■ **Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen**, in Rheinfelden, CH-4009.001.176-2, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 135 vom 15.07.2004, S. 2, PubL. 2360868). Mit Hauptsitz in: Pratteln. Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Zimmerli, Walter, von Brittnau, in Pratteln, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rebmann, Dieter, von Kaisten, in Nunningen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 8364 vom 21.10.2004 (02516774 / CH-4009.001.176-2)

■ **Wetzel AG**, in Birmenstorf AG, CH-4003.902.233-6, Garten- und Umgebungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27.04.2004, S. 2, PubL. 2233996). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Conzetta Treuhänd Viliger AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UTA & Schmid Revisions AG, in Bötstein, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 8365 vom 21.10.2004 (02516780 / CH-4003.902.233-6)

■ **Wohlfahrtsfonds der Belux AG**, in Wohlen AG, CH-4007.003.637-3, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 28.05.2004, S. 3, PubL. 2284126). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Senn, Daniel, von Habsburg, in Oberflachs, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 8366 vom 21.10.2004 (02516788 / CH-4007.003.637-3)

## Löschungen

### Radiations

### Cancelazioni

■ **ACC ZAHNPROTHESEN-SERVICE, Campana u. Carnevale**, in Baden, CH-4002.021.785-8, Entwicklung von zahntechnischen, optoplastischen und kosmetischen Produkten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 30.03.2000, S. 2148). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 8367 vom 21.10.2004 (02516804 / CH-4002.021.785-8)

■ **ICS Iseli + Capaul Services**, in Gebenstorf, CH-4002.021.913-9, Handel mit elektronischen Geräten aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 30.05.2000, S. 3679). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 8368 vom 21.10.2004 (02516814 / CH-4002.021.913-9)

■ **Ristorante Sale e Pepe, D. Forte**, in Möriken-Wildegg, CH-4001.020.579-0, Betrieb eines Restaurants, Einzel firma (SHAB Nr. 234 vom 02.12.1998, S. 8241). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 8369 vom 21.10.2004 (02516822 / CH-4001.020.579-0)

■ **Siva Traders, Rasiah-Kandasamy**, in Rheinfelden, CH-4001.022.931-7, Lebensmittelgeschäft usw., Einzel firma (SHAB Nr. 127 vom 07.07.2003, S. 2, PubL. 1067924). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 8370 vom 21.10.2004 (02516830 / CH-4001.022.931-7)

■ **Syntellect Brainware & Philosophy Dr. Suzann-V. Renninger**, in Brugg, CH-4001.015.839-8, Unternehmensberatung usw. Einzel firma (SHAB Nr. 119 vom 23.06.1999, S. 4200). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 8371 vom 21.10.2004 (02516834 / CH-4001.015.839-8)

## AI

### Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **RH Humanitas GmbH**, in Appenzell, CH-310.4.001.462-9, Hoferbad 12, 9050 Appenzell, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.10.2004. Zweck: Import und Export von Waren aller Art; Transfer von Technologien und Industriearüstungen. Die Gesellschaft darf andere Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art übernehmen oder sich an solchen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.—. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hofmann, Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin (DE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.—; Suna, Burhan, türkischer Staatsangehöriger, in Suhr, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.—.

Tagebuch Nr. 307 vom 21.10.2004 (02516842 / CH-310.4.001.462-9)

## AR

### Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **Ayurvedika GmbH**, in Herisau, CH-3004.014.884-2, Bergstrasse 8, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2004. Zweck: Verwerten des auf Basis der Ayurveda (altindische Gesundheits- und Heilkunde) und des Vastu (altindische Lehre vom gesunden Bauen und Wohnen) erarbeiteten Know-hows mittels Ausbildungs-

Weiterbildungs-, Seminar- und Schulungskonzepten, mittels Beratungs- und Franchiseverträgen, in Form von Rezepturen, Herstellung und Vertrieb für Kosmetik-, Gesundheits- und Heilmittel und weiteren solchen Konzepten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 140'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 20.10.2004 immaterielle Werte (Lizenzen) zum Preise von CHF 50'000, wovon CHF 50'000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rhyner, Hans Heinrich, von Buchs SG, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000; Kärner, Irene, österreichische Staatsangehörige, in Loosdorf (AT), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000; Sulzer-Olesen, Brite, von Winterthur, in Gerikon (Frauenfeld), Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.

Tagebuch Nr. 870 vom 20.10.2004 (02517146 / CH-3004.014.884-2)

## Mutationen

### Mutations

### Mutazioni

■ **Stiftung Kinderdorf Pestalozzi**, in Trogen, CH-3007.010.234-7, Unterhalt eines Kinderdorfes usw. Stiftung (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 3, PubL. 1073542). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Hunziker, Hansruedi, von Thalwil und Gentschwil, in Bichwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renggli-Reinhold, Gabriele, von Winterthur, in Richterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stadmann, Regula, von Zürich und Berg am Irchel, in Bernikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Derrhardt, Ilonka, deutsche Staatsangehörige, in Haldenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Belz, Christian, von Egnach, in Grub SG (Eggersriet), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Engeli, Arne, von Berg TG, in Rorschach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Siegrist, Josephine, von Eflingen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Pöllinger Zwicker, Cornelia, von Balgach und Anden, in Heerbrugg (Au SG), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Pöllinger, Conny); Robinson, Stuart D.G., von Emmen, in Sursee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Thurmeier, Bernard, von Weinfelden, in Seuzach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Stern, Elisabeth, von Villigen, in Altendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 876 vom 21.10.2004 (02516838 / CH-3007.010.234-7)

## Löschungen

### Radiations

### Cancelazioni

■ **Reform- Drogerie- Naturheilmittel, U. Foehn**, in Herisau, CH-3001.012.003-7, Reformhaus, Naturheilmittel, Drogerie, Einzel firma (SHAB Nr. 62 vom 03.04.1997, S. 2210). Lösungsgrund: Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 877 vom 21.10.2004 (02516840 / CH-3001.012.003-7)

## BE

### Bern-Mittelland (BE)

### Neueintragungen

### Nouvelles inscriptions

### Nuove iscrizioni

■ **Arsvitrea, art of glas, Jeannine Kämpf-Vögli**, in Bern, CH-035.1.033.639-4, Staltthalerstrasse 25, 3018 Bern, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Fabrikation und Verkauf von Glas-Design. Eingetragene Personen: Kämpf-Vögli, Jeannine, von Sigristwil, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5120 vom 21.10.2004 (02515778 / CH-035.1.033.639-4)

■ **AVORNET AG**, in Wohlen bei Bern, CH-035.3.033.640-7, Schaufelgrabenweg 47, 3033 Wohlen bei Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.10.2004. Zweck: Dienstleistungen im administrativen Bereich sowie Handel, Entwicklung, Beschaffung und Herstellung von Gütern aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.—. Lieberung Aktienkapital: CHF 50'000.—. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.—. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Jaggi-Burri, Marianne, von Rapperswil BE und Madiswil, in Wohlen bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Albulu Treuhänd GmbH, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5121 vom 21.10.2004 (02515782 / CH-035.3.033.640-7)

■ **Mar y Sol aesthetics Maruccio Guido**, in Bern, CH-035.1.033.641-9, Jupiterstrasse 15, 3015 Bern, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Produkten und Apparaten für Ästhetik und Kosmetik. Eingetragene Personen: Maruccio Guido, Vanessa Anna, italienische Staatsangehörige, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5122 vom 21.10.2004 (02515784 / CH-035.1.033.641-9)

■ **S'Kiddies GmbH**, in Ostermündigen, CH-0354.033.642-8, Rütliweg 984, 3072 Ostermündigen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.10.2004. Zweck: Führung und Organisation eines familien- und kinderfreundlichen Restaurationsbetriebes sowie dazugehörige Dienstleistungen im Bereich Food und Non-Food; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.—. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 19.10.2004 ein Opel Astra Kombi, wofür CHF 10'600.— auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bhatia, Prabhat, indischer Staatsangehöriger, in Ostermündigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.—; Hasija, Vanesta, indische Staatsangehörige, in Ostermündigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.—.

Tagebuch Nr. 5123 vom 21.10.2004 (02515796 / CH-035.4.033.642-8)

■ **SWISS GOLF SERVICE AG**, in Muri bei Bern, CH-035.033.643-1, Aebnistrasse 28b, 3074 Muri bei Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2004. Zweck: Die Gesellschaft betreibt ein Dienstleistungsunternehmen in der Schweiz. Sie bietet Golfspielern ihre Dienste an, bestatigt ihre Platzreife und verwaltet ihr Handicap und kann ihren Mitgliedschaften aller Art bei Golfclubs in der Schweiz vermitteln und soll unter Wahrung ihres Charakters als Erwerbsgesellschaft in der Schweiz nach Möglichkeit alle Zweige des Golfsports fördern; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.—. Lieberung Aktienkapital: CHF 50'000.—. Aktien: 400 Namenaktien zu CHF 250.—. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: erfolgen durch persönlichen Brief an die im Aktienbuch vermerkten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Guggenheim, Thomas, von St. Gallen, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunze, Milan, deutscher Staatsangehöriger, in Muri bei Bern, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebischer, René, von St. Antoni, in Bern, Mitglied und stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Consulta Bern AG All. Treuhändersleistungen, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5124 vom 21.10.2004 (02515934 / CH-035.3.033.643-1)

■ **Swiss Inter-Health System GmbH**, in Worb, CH-0354.033.644-9, Muldenweg 7, 3075 Rüfenacht BE, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt, die medizinische Behandlung von Patienten aus dem Ausland in Spitälern und Gesundheitseinrichtungen zu vermitteln sowie ihre sonstige Betreuung zu gewährleisten; Übersetzungsdienste und Personentransporte anzubieten; Zusammenarbeit und Austausch zwischen Ärzten der Schweiz und des Auslands zu fördern; Gesundheitseinrichtungen im Ausland zu versorgen; Entwicklung und Management von Gesundheitseinrichtungen im Ausland zu unterstützen; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.—. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Leuenberger, Peter, von Wytzenbach, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.—; Faragalla, Mohammed, staatenlos, in Rüfenacht BE, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.—.

Tagebuch Nr. 5125 vom 21.10.2004 (02517090 / CH-035.4.033.644-9)

## Mutationen

### Mutations

### Mutazioni

■ **Boss Lab SA, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, CH-035.9.030.184-6, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Systemen und -Applikationen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2002, S. 2, PubL. 311878). Mit Hauptsitz in: Bioggio. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysi, Alfred Dr., von Suhr, in Comano, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Gentilino]; Pellanda, Sanzio Dr., von Osogna, in Rugivigliana, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Pellanda, Sanio Dr.]; Käster, Joseph M., von Möhlin, in Bern, Direktor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Nyon]; Pregonas, Eros, von Männedorf, in Breganzona (Lugano), Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Fregona, Eros, in Massagno]; Frei, Andrea, von Dübendorf und Hagenbuch, in Agra, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: italienischer Staatsangehöriger, in Como (I)].

Tagebuch Nr. 5126 vom 21.10.2004 (02516064 / CH-035.9.030.184-6)

■ **Bénédict-Free-System AG**, in Bern, CH-035.3.035.375-4, Entwicklung und Vertrieb von audio-visuellen Lehrmitteln im Free-System, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 3, PubL. 625770). Ausgeschiedene Personen und ersochene Unterschriften: Selter, Urs, von Leimiswil, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5127 vom 21.10.2004 (02516068 / CH-035.3.035.375-4)

■ **Carrosserie LUNA GmbH in Liquidation**, in Bern, CH-0354.022.242-6, Betrieb einer Carrosserie-Werkstatt usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 von





**swissmom gmbh**, in Basel, CH-270.4.014.008-7, Münsterplatz 2, 4051 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2004. Zweck: Hochwertige Vermittlung von Informationen rund um die Schwangerschaft, die Geburt und insbesondere das erste Lebensjahr des Kindes namentlich über die Internetseite [www.swissmom.ch](http://www.swissmom.ch) sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gerber, Annegret, deutsche Staatsangehörige, in Meggen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Holzgreve, Dr. Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Rickli, Marianne, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Surbek, Adrienne, in Basel, Oberhallau und Burgdorf, in Oberwil BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Tagebuch Nr. 5564 vom 21.10.2004 (02516870 / CH-270.4.014.008-7)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

**A + M Bautechnik AG**, in Basel, CH-270.4.001.290-1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12.07.2002, S. 6, Publ. 556990). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RST Revisions-, Steuerberatungs- und Treuhänder AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 5565 vom 21.10.2004 (02516872 / CH-270.4.001.290-1)

**Bruno Piatti AG**, in Basel, CH-270.9.000.230-4, Bauelemente usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 126 vom 02.07.2004, S. 8, Publ. 2339440), mit Hauptzitat in: Dielikon (HR Zürich). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haas, Heinz, von Flühli und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gürtler, Stephan, von Allschwil, in Ormalingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Stephan, von Villmergen, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benedetto, Bruno, von Zürich und Degersheim, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauri, Andreas, von Reintau, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernhardtsgärtner, Bruno, von Gossau SG, in Hergiswil NW, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Brigitte, von Rütli bei Lyssach, in Guterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5566 vom 21.10.2004 (02516874 / CH-270.9.000.230-4)

Berichtigung des in SHAB Nr. 180 vom 16.09.2004, S. 5, publizierten TB-Eintrags Nr. 4736 vom 10.09.2004. **FLECON AG**, in Basel, CH-270.3.013.457-6, Ersteigerung von Importkontingenten und Verkauf von Fleisch usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 16.09.2004, S. 5, Publ. 2451540). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Walter, von Schenken, in Schönenberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Walter, Arnold]. Tagebuch Nr. 5567 vom 21.10.2004 (02516876 / CH-270.3.013.457-6)

**FSU Consulting AG in Liq.**, in Basel, CH-270.3.013.009-8, Beratung Dritter, insbesondere im Bereich der Erdölförderung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31.03.2004, S. 5, Publ. 2193388). Firma neu wieder: **FSU Consulting AG**. Nachdem mit der Verteilung des Gesellschaftsvermögens noch nicht begonnen wurde, wird der Auflösungsbeschluss vom 22.03.2004 mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.10.2004 widerrufen, die statutarische Geschäftstätigkeit wird weitergeführt und der Firmenzusatz 'in Liq.' fällt weg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenny, Dr. David, von Basel und Diegten, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Liquidator]. Tagebuch Nr. 5568 vom 21.10.2004 (02516878 / CH-270.3.013.009-8)

**Housing Options for Management, Executives & Spouses GmbH**, in Basel, CH-270.4.013.997-7, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Wohnsitznahme in der Schweiz usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2004, S. 5, Publ. 2488798). Statutenänderung: 18.10.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holland, Peter S., von Zürich, in Riehen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinertsen, Maureen Carlson, amerikanische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagebuch Nr. 5569 vom 21.10.2004 (02516880 / CH-270.4.013.997-7)

**Housing Options for Mystified Expatriates GmbH**, in Basel, CH-270.4.013.997-7, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Wohnsitznahme in der Schweiz usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2004, S. 5, Publ. 2142824). Statutenänderung: 18.10.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egger, Valerie, von Alterswil, in Reinach BL, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinertsen, Maureen Carlson, amerikanische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Reinertsen, Maureen, Bürgerin der USA, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]. Tagebuch Nr. 5570 vom 21.10.2004 (02516882 / CH-270.4.013.997-7)

**Kronenberg AG**, in Basel, CH-270.3.003.521-5, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15.02.2002, S. 7, Publ. 345126). Firma neu: **Kronenberg AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15.10.2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trumser Treuhänder und Unternehmensberatung AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kronenberg, Josef, von Dägermatten, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; B + S Universal Treuhänder AG, in Emmen, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten. Tagebuch Nr. 5571 vom 21.10.2004 (02516884 / CH-270.3.003.521-5)

**MPC III Diskotheken und Tanzlokal GmbH**, in Basel, CH-270.4.013.042-5, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 5, Publ. 946664). Lösungsgrund: Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach München (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2004, S. 3) in Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5572 vom 21.10.2004 (02516886 / CH-270.4.013.042-5)

**MSM Immobilien AG**, in Basel, CH-270.3.012.621-7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23.06.2004, S. 6, Publ. 2323246). Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der 'A.H. Guggenheim SA', in Basel (CH-270.3.002.779-7), gemäss Fusionsvertrag vom 20.10.2004 und Bilanz per 30.06.2004. Aktiven von CHF 1'534.17 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'244.20, d.h. ein Aktivenüberschuss von CHF 289.97, gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Die übernehmende Gesellschaft weist gemäss Bestätigung des besonderen befähigten Revisors frei verwendbares Eigenkapital im Umfang des Kapitalverlustes auf. Da diese Aktionärin sämtliche Aktien der an der Fusion beteiligten Gesellschaften hält, findet weder eine Kapitalherabsetzung noch eine Aktienteilung statt. Tagebuch Nr. 5573 vom 21.10.2004 (02517092 / CH-270.3.012.621-7)

**obinary management gmbh**, in Basel, CH-270.4.001.763-6, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6738). Statutenänderung: 13.10.2004. Firma neu: **magnolia organization ltd. liab. co.** Übersetzungen der Firma neu: (**magnolia organization gmbh**) (**magnolia organization sàrl**). Zweck neu: Entwicklung, Weiterentwicklung, weltweiter Vertrieb und Vermarktung des Magnolia Content Management Systems und damit verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Beteiligungen und Immaterialgüter erwerben und veräußern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mangold, Werner, in Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mangold, Pascal, in Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 5574 vom 21.10.2004 (02516894 / CH-270.4.001.763-6)

**Syngenta Participations AG**, in Basel, CH-270.3.012.448-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 24.11.2003, S. 5, Publ. 1273894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Smolders, Walter, belgischer Staatsangehöriger, in Etingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bastian, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Zeiningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bojn, Pierre-Etienne, von Le Peuchapatte, in Bottmingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Riehen]; Cattlon, Eva, von Elgg, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Fogt, Mette, dänische Staatsangehörige, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 5575 vom 21.10.2004 (02516896 / CH-270.3.012.448-3)

**Welinvest AG**, in Basel, CH-270.3.002.506-3, Kapitalanlagen jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 05.01.2004, S. 2, Publ. 2057508). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weder, Annemarie, von Widnau, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 5576 vom 21.10.2004 (02516900 / CH-270.3.002.506-3)

#### Lösungen

##### Radiations

##### Cancellazioni

**A.H. Guggenheim SA**, in Basel, CH-270.3.002.779-7, Handel mit Rohwolle usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23.07.2004, S. 5, Publ. 2375064). Lösungsgrund: Die Aktiven und die Passiven (Fremdkapital) gehen infolge Fusion auf die 'MSM Immobilien AG', in Basel (CH-270.3.012.621-7), über. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 5577 vom 21.10.2004 (02517094 / CH-270.3.002.779-7)

**Idea Casa Greco Antonio**, in Basel, CH-270.1.001.383-1, Haushaltartikel usw., Einzelirma (SHAB Nr. 24 vom 05.02.1996, S. 691). Lösungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 5578 vom 21.10.2004 (02516904 / CH-270.1.001.383-1)

#### FR

#### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

**Boulangerie-Pâtisserie La Huche Pidoux & Moos**, à Echaliens, au Village 152. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.05.2004. exploitation d'une boulangerie,

pâtisserie, épicerie. Associés: Moos Audrey, de Ayent, à Echaliens, signature individuelle. Pidoux Marc-Henri, de Forel-sur-Lucens, à Echaliens, signature individuelle. Journal no 4573 du 21.10.2004 (02515694 / CH-217.3.531.972-1)

**Salon de Coiffure Fernanda Pereira**, à Bulle, Route de Riaz 34. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Pereira Fernanda, du Portugal, à Hauteville. Objet: exploitation d'un salon de coiffure. Journal no 4574 du 21.10.2004 (02515696 / CH-217.3.531.974-4)

#### Mutationen

##### Mutations

##### Mutazioni

**Bausch & Lomb Fribourg S.A.**, à Fribourg, opérations financières. (FOSC du 07.05.2001, p. 3382). Resnick Alan H. n'est plus président, sa signature est radiée. Rivera Efraim, des USA, à Rochester, New-York (USA), est nommé président, avec signature individuelle. Journal no 4575 du 21.10.2004 (02515698 / CH-217.0.135.999-9)

**Consultar Sà r.l., succursale de Fribourg**, à Fribourg, conseils en technologies et réalisation de projets multitechniques et multiactivités, etc. (FOSC du 12.07.2004, p. 7). Siège principal à Lausanne. Nouvelle adresse: Avenue Beauregard 1. Journal no 4576 du 21.10.2004 (02515700 / CH-217.3.531.417-1)

**Felser's Boxenstop GmbH**, in Gurmels, Reparatur sowie Handel und Vermietung von Fahrzeugen aller Art. (SHAB vom 15.10.2004, p. 5). Berichtigung: Die Eintragung Nr. 4396 vom 11.10.2004 (SHAB vom 15.10.2004, S. 5) ist wie folgt berichtigt: Felser Irene ist wohnhaft in Gurmels (und nicht in Kleinbüdingen). Tagebuch Nr. 4577 vom 21.10.2004 (02515704 / CH-217.3.531.915-9)

**Honegger Reinigungen AG**, à Fribourg, organisation et exécution de tous travaux concernant le nettoyage de bâtiments etc. Succursale. (FOSC du 21.06.2004, p. 6). Siège principal à Muri bei Bern. La signature collective à deux de Aerni Markus est radiée. Journal no 4578 du 21.10.2004 (02515706 / CH-217.0.190.107-1)

**Immo-bulle S.A.**, à Bulle, la grérance immobilière, etc. (FOSC du 22.09.2004, p. 5). Par ordonnance du Président du Tribunal civil de la Gruyère, à Bulle, du 20.10.2004, les pouvoirs de représenter la société de Charlet Monique et Perroud André, administrateurs inscrits, sont suspendus. Journal no 4579 du 21.10.2004 (02517144 / CH-217.0.431.257-8)

**Käserengenossenschaft Wengliswil**, in Alterswil, bestmögliche Verwertung der Milch, usw. Genossenschaft. (SHAB vom 03.08.2004, p. 4). Die Mitgliedern sind von aller persönlicher Haftung entlastet. Statuten geändert am 29.04.2003 über diese Tatsache und in Bezug auf nicht Publikationspflichtige Tatsachen. Tagebuch Nr. 4580 vom 21.10.2004 (02515734 / CH-217.0.650.064-0)

**L'HÔTA SA**, à Fribourg, acquisition, exploitation et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC du 28.08.2003, p. 6). Fiduciaire du Simplon SA n'est plus réviseur. Journal no 4581 du 21.10.2004 (02515738 / CH-660.1766.999-7)

**OTE White-Night's GmbH**, à Granges-Paccot, management et grérance d'agence de rencontre et de club de loisirs, etc. (FOSC du 07.06.2004, p. 8). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des articles 813 CO, 86 et 88a ORC. Nouvelle raison sociale: **OTE White-Night's GmbH in liquidation**. La société n'a pas de liquidateur ni d'adresse au siège. Journal no 4582 du 21.10.2004 (02516900 / CH-217.1.000.510-5)

**S.T. Dupont S.A.**, à Fribourg, l'importation, la vente ou la fabrication d'articles de luxe pour fumeurs, etc. (FOSC du 11.08.2004, p. 5). Nouvelle adresse: Rue de Lausanne 91. Journal no 4587 du 21.10.2004 (02515766 / CH-217.0.131.555-0)

**SAA Société anonyme d'administration en liquidation**, à Fribourg, prospection, obtention, réalisation et surveillance de toutes les opérations de financement, etc. (FOSC du 12.08.2002, p. 6). La société n'est plus domiciliée Rue Fries 1, c/o Etude Andrey, notaire. Journal no 4583 du 21.10.2004 (02515744 / CH-217.0.133.131-0)

**SCHAKO ENERGIE AG**, in Granges-Paccot, Nutzung energetischen Biomasse, usw. (SHAB vom 01.09.2004, p. 5). Gehring Daniel, ist nicht mehr Präsident, bleib aber Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift. Müller Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Kolbigen (D), ist neu Präsident mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4584 vom 21.10.2004 (02515752 / CH-217.3.531.675-5)

**Société de laiterie d'Onnens**, à La Brillaz, défende les intérêts de ses membres; promouvoir dans les limites de la législation fédérale, la production et la commercialisation du lait, etc. Société coopérative. (FOSC du 02.10.2002, p. 5). Statuts modifiés sur des points non soumis à publication le 27.04.2004. Journal no 4585 du 21.10.2004 (02515762 / CH-217.0.150.009-4)

**Société de laiterie ou de fromagerie de Cerniat**, à Cerniat (FR), procurer à ses membres les moyens de tirer du lait de leurs vaches le parti le plus avantageux soit en vendant en

commun soit en fabriquant du fromage ou d'autres produits. Société coopérative. (FOSC du 25.05.2004, p. 6). Andrey Benoît, caissier inscrit, a maintenant la signature collective à deux. Journal no 4586 du 21.10.2004 (02515764 / CH-217.0.450.070-0)

**Swimmob SA**, à Fribourg, toutes études techniques, économiques, financières, industrielles et commerciales, notamment au service d'activités et d'entreprises internationales, etc. (FOSC du 02.06.2000, p. 3750). Fidigest SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: ARCADIS SA, à Villars-sur-Glane. Journal no 4588 du 21.10.2004 (02515768 / CH-217.1.000.506-3)

#### Lösungen

##### Radiations

##### Cancellazioni

**FIDUTEC Fiduciare SA, succursale de Granges-Paccot**, à Granges-Paccot, exécution de mandats dans les domaines de la comptabilité et fiscalité, etc. (FOSC du 27.03.2002, p. 4). Siège principal à Genève. Cette raison sociale est radiée, par suite de la suppression de la succursale. Journal no 4589 du 21.10.2004 (02515770 / CH-217.0.011.534-3)

**MORINA CONSTRUCTIONS SARL en liquidation**, à Fribourg, achat, vente, travaux et exécutions de travaux réalisables dans le domaine de la maçonnerie, etc. (FOSC du 20.09.2002, p. 6). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC. Journal no 4590 du 21.10.2004 (02515772 / CH-217.0.101.102-9)

**Salon de Coiffure Pereira**, à Bulle, exploitation d'un salon de coiffure. Entreprise individuelle. (FOSC du 20.06.2002, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 4591 du 21.10.2004 (02515774 / CH-217.0.411.658-2)

**Zoohaus Kobel**, in Wünnewil-Flamatt, Verkauf von Zoortikeln-und Tieren. Einzelirma (SHAB vom 27.02.1996, p. 1130). Die Eintragung wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4592 vom 21.10.2004 (02517148 / CH-217.0.611.111-2)

#### GE

#### Neueintragungen

##### Nouvelles inscriptions

##### Nuove iscrizioni

**ARIAMIS SA**, à Plan-les-Ouates, chemin du Champ-de-Files 19, c/o Aria Integration SA, CH-660-1772004-8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06.10.2004. But: participation à toutes sociétés ainsi que conseil, service et financement tant aux sociétés du groupe qu'à des tiers, à l'exclusion de toute prise de participations dans des sociétés immobilières en Suisse au sens de la LFAIE. Capital-actions: CHF 200'000, libéré à concurrence de CHF 20'000, divisé en 200 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Administration: Fatio Antoine, de Genève, à Bellevue, président, et Forester Alain, de Chât-St-Denis, à Mies, vice-président, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire de la Corratier SA, à Genève. Journal no 12346 du 21.10.2004 (02515860 / CH-660.1.772.004-8)

**Association de L'Orchestre de Chambre de Genève**, à Genève, rue Gourgas 1, CH-660-9533004-0. Nouvelle association. Statuts du 09.06.2004. But: faire vivre un orchestre de chambre formé de musiciens professionnels, encourager la pratique du répertoire musical spécifique à cette formation et fournir à ses membres un taux d'occupation en fonction des moyens dont elle dispose. Ressources: subventions accordées par les pouvoirs publics, rémunérations accordées par les organisateurs de concerts, recettes réalisées lors des concerts organisés par l'orchestre, dons et legs. Administration: le comité de direction. Signature collective à deux de Föllmi Dominique, de Genève, à Vevey, président, Studhalter Natasha, de et à Genève, trésorière, et Amoyal Leslie, des USA, à Bougy-Villars, tous trois membres du comité de direction. Journal no 12347 du 21.10.2004 (02515864 / CH-660.9.533.004-0)

**ASZ Management SA**, à Genève, rue du Nant 8, CH-660-9522004-7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15.10.2004. But: management d'établissements de tea-room et de tout établissement dans le domaine de service. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Zuanon Serge, de Chêne-Bougeries, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Guggenheim Révision SA, à Genève. Journal no 12348 du 21.10.2004 (02515866 / CH-660.9.522.004-7)

**BARTADIFFUSION Sàrl**, à Corsier (GE), route de Thonon 262, CH-660-9515004-5. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 18.10.2004. But: importation, exportation, achat, transformation et livraison de produits divers destinés principalement aux commerces de grandes surfaces spécialisées en bricolage. Capital: CHF 2'000. Associés: Barthod-Tonnat Florence, de France, à Bons-en-Chablais, FR, pour une part de CHF 19'000, et Cuenedo-Brugner Elisabeth, de Genève, à Chens-sur-Léman, FR, pour une part de CHF 1'000. Gérant: Cuenedo Bernard,







[Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]: Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loeb, Marc, von Bern und Baden, in Bern, mit einer Stammeinlage von CHF 1000.–; Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imgrüth, Max, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 2000.–]; Casellini, Elena, von Lugano, in Adligenswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 8000.–]; Schwöbel, Julia, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit einer Stammeinlage von CHF 8000.–]; Schwöbel, Anne, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3000.–]; Opes Revision AG, in Emmen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 4827 vom 21.10.2004  
(02517010 / CH-100.4.023.775-2)

■ **Küng Treuhand AG**, in Luzern, CH-100.3.006.900-5, Die Gesellschaft bezweckt als Familiengesellschaft die Führung von Buchhaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2004, S. 7, Publ. 2387208). Domizil neu: Stermatstrasse 12 b, 6000 Luzern 4.  
Tagebuch Nr. 4815 vom 21.10.2004  
(02515648 / CH-100.3.006.900-5)

■ **Maihofino AG Luzern**, in Luzern, CH-100.3.026.871-4, Erwerb, Verwaltung, Unterhalt und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 21.11.2003, S. 8, Publ. 1271468). Domizil neu: c/o Küng Treuhand AG, Stermatstrasse 12 b, 6000 Luzern 4.  
Tagebuch Nr. 4816 vom 21.10.2004  
(02515650 / CH-100.3.026.871-4)

■ **Personalfürsorgegattung der Firma Kurt Huser Treuhand AG Luzern**, in Luzern, CH-100.7.006.902-2, Vorsorge und Fürsorge für den Arbeitgeber und die Arbeitnehmer der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Unfall, Invalidität, Alter und unverschuldeten Notlage. Stiftung (SHAB Nr. 124 vom 29.06.2001, S. 4922). Domizil neu: c/o Küng Treuhand AG, Stermatstrasse 12 b, 6000 Luzern 4.  
Tagebuch Nr. 4817 vom 21.10.2004  
(02515652 / CH-100.7.006.902-2)

■ **Pro Senectute Medicorum (PRO SEME)**, in Luzern, CH-100.5.008.456-7, Ärzten, Zahnärzten, Tierärzten und Apothekern in Hinsicht auf ihre Altersvorsorge auf rationelle Weise die Vorteile der kollektiven Kapitalanlagen in Immobilien zu verschaffen. Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 18.08.2004, S. 8, Publ. 2410120). Domizil neu: c/o Küng Treuhand AG, Stermatstrasse 12 b, 6000 Luzern 4.  
Tagebuch Nr. 4818 vom 21.10.2004  
(02515654 / CH-100.5.008.456-7)

■ **Ramag Luzern**, in Luzern, CH-100.3.009.016-3, Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Grundeigentum sowie Erstellung von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 11, Publ. 944508). Domizil neu: c/o Küng Treuhand AG, Stermatstrasse 12 b, 6000 Luzern 4.  
Tagebuch Nr. 4819 vom 21.10.2004  
(02515656 / CH-100.3.009.016-3)

■ **Schlossberg Luzern AG**, in Luzern, CH-100.3.025.877-3, Erwerb, Verwaltung, Unterhalt und Veräusserung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 9, Publ. 453040). Domizil neu: c/o Küng Treuhand AG, Stermatstrasse 12 b, 6000 Luzern 4.  
Tagebuch Nr. 4820 vom 21.10.2004  
(02515658 / CH-100.3.025.877-3)

■ **Sereco Holding AG**, in Luzern, CH-100.3.008.464-3, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen, vor allem in zukunftsorientierten Technologien oder Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26.06.2001, S. 4794). Domizil neu: c/o Küng Treuhand AG, Stermatstrasse 12 b, 6000 Luzern 4.  
Tagebuch Nr. 4821 vom 21.10.2004  
(02515660 / CH-100.3.008.464-3)

■ **Team Sebi GmbH**, in Nottwil, CH-100.4.028.417-5, Betrieb eines Schreinereibetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2004, S. 7, Publ. 2426648). Statutenänderung: 19.10.2004. Zweck neu: Betrieb einer Schreinerei und Erbringung der damit zusammenhängenden Dienstleistungen; Beteiligungen; Erwerb oder Veräusserung von Grundstücken.  
Tagebuch Nr. 4822 vom 21.10.2004  
(02515662 / CH-100.4.028.417-5)

■ **Transtechna AG**, in Meggen, CH-100.3.010.364-8, Handel mit Elementen für die Antriebs- und Fördertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 23.06.2000, S. 4258). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baila, Bruno, von Ingenbohl, in Ingenbohl, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baila, Christoph, von Meggen und Einsiedeln, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Regli, Gerhard, von Hospental, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.  
Tagebuch Nr. 4823 vom 21.10.2004  
(02515664 / CH-100.3.010.364-8)

■ **Ueli-Hof AG**, in Horw, CH-100.3.026.058-6, Biologische, den Bedürfnissen und der Würde der Tiere und Pflanzen gerecht werdende Produktion sowie die werterhaltende regionalorientierte Verarbeitung von Nahrungsmitteln und... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12.02.2004, S. 9, Publ. 2114700). Statutenänderung: 20.10.2004. Aktienkapital neu: CHF 7'500'000.– [bisher: CHF 5'000'000.–]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 7'500'000.–. Aktien neu: 7'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.– und 6'800 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.– [bisher: 5'000 Namenaktien

(Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.– und 4'500 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.–]. Partizipationskapital neu: CHF 14'922'000.– [bisher: CHF 100'000.–]. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 14'922'000.–. Partizipationscheine neu: 14'922 Inhaberpertizipationsscheine zu CHF 1'000.– [bisher: 100 Inhaberpertizipationsscheine zu CHF 1'000.–]. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss den vier Sacheinlageverträgen vom 01.10.2004 übernimmt die Gesellschaft bei der Kapitalerhöhung 296'600 Namenaktien zu CHF 0.50 der Novartis AG, in Basel (CH-270.3.002.061-2), 4'040 Genusscheine der Roche Holding AG, in Basel (CH-270.3.005.159-0) sowie 3'250 Inhaberpertizipationsscheine zu CHF 1.00 der Roche Holding AG, in Basel (CH-270.3.005.159-0) im Werte von insgesamt CHF 17'323'497.05 zum Preise von insgesamt CHF 17'322'000.– wofür 2'000 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) zu CHF 100.–, 2'300 Namenaktien (Stammaktien) zu CHF 1'000.– und 14'822 Inhaberpertizipationsscheine zu CHF 1'000.– ausgegeben werden.  
Tagebuch Nr. 4824 vom 21.10.2004  
(02515670 / CH-100.3.026.058-6)

■ **Valora Bau-Beteiligungs AG Luzern**, in Luzern, CH-100.3.010.399-5, Beteiligung an Bau- und Immobiliengesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6008). Domizil neu: c/o Küng Treuhand AG, Stermatstrasse 12 b, 6000 Luzern 4.  
Tagebuch Nr. 4825 vom 21.10.2004  
(02515672 / CH-100.3.010.399-5)

■ **Wohnbaugenossenschaft Gehren Egolzwil**, in Egolzwil, CH-100.5.006.194-5, Beschaffung und Erstellung von gesunden und preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeglicher spekulativer Absicht und in gemeinsamer Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 14.05.1990, S. 1909). Domizil neu: c/o Klaus Wermelinger, Unterfeld, 6243 Egolzwil. Postzustelladresse: c/o Redinvest Immobilien AG, Sursee, Christoph-Schwyder-Strasse 48, 6210 Sursee. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiederkehr, Josef, von Egolzwil und Fischbach, in Egolzwil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Stöckli-Hodel, Leo, von Egolzwil und Menzau, in Egolzwil, Kassier und Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Edgar, von Egolzwil, in Egolzwil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Knitsel, Vreni, von Egolzwil und Risch, in Egolzwil, Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.  
Tagebuch Nr. 4826 vom 21.10.2004  
(02515674 / CH-100.5.006.194-5)

NE

Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **COLAS SA**, à Neuchâtel, CH-645.1004512-0, fabrication, vente et exploitation de liants bitumeux, exploitation d'entreprises de génie civil et de bâtiment, etc. (FOSC du 20.10.2004, p. 7). Inscription de la mention de l'existence d'une succursale à Urtenen-Schönbühl.  
Journal no 2558 du 21.10.2004  
(02515712 / CH-645.1004.512-0)

■ **CRES Continental Real Estate Securities Sàrl**, à Neuchâtel, CH-645-1006071-6, acquisition, exploitation et gérance de biens immobiliers à l'étranger. (FOSC du 20.03.2003, p. 10). Nicolet-dit-Félix Patrick est maintenant domicilié à Neuchâtel.  
Journal no 2559 du 21.10.2004  
(02515716 / CH-645.1006.071-6)

■ **Finsure Trade Finance S.A.**, à Neuchâtel, CH-645-1010488-5, achat et vente de produits chimiques; financement des achats de produits chimiques, etc. (FOSC du 13.03.2003, p. 10). 'Leygène Conseils Sàrl' n'est plus réviseur.  
Journal no 2560 du 21.10.2004  
(02515718 / CH-645.1010.488-5)

■ **International Automotive Components Distribution and Finance AG**, à Neuchâtel, CH-645-1009669-5, distribution de produits dans le domaine des véhicules vendus par des sociétés d'Afrique du Sud, etc. (FOSC du 16.01.2004, p. 10). 'Leygène Conseils Sàrl' n'est plus réviseur.  
Journal no 2561 du 21.10.2004  
(02515726 / CH-645.1009.669-5)

■ **Maxi GP Informatique S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, CH-645-1002442-7, conseils en informatique, commercialisation de logiciels et d'équipements informatiques, etc. (FOSC du 11.04.2003, p. 8). La société est dissoute par décision de son assemblée générale du 13-10-2004. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Maxi GP Informatique S.A. en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Dubail Georges-André, lequel continue à signer individuellement. Dubail Laitka n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radies.  
Journal no 2562 du 21.10.2004  
(02515728 / CH-645.1002.442-7)

■ **Papeterie Diana S.A.**, à Travers, CH-645-1004320-8, vente de fournitures de bureau, machines, meubles, papeterie, librairie, etc. (FOSC du 19.04.2004, p. 10). Fiduciaire Gauchat SA n'est plus réviseur. Réviseur: 'Jaquenoud Fiduciaire', à Travers.  
Journal no 2563 du 21.10.2004  
(02515732 / CH-645.1004.320-8)

■ **PLATINUM CAPITAL SA**, à Neuchâtel, CH-645-1009446-2, gestion d'investissements, conseils et services dans le domaine commercial et financier. (FOSC du 25.03.2003, p. 11). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district de Neuchâtel, en date du 18.10.2004.  
Journal no 2564 du 21.10.2004  
(02515746 / CH-645.1009.446-2)

■ **Textiles Ambiance S.A.**, à Peseux, CH-645-1002287-4, vente d'étoffes, de produits textiles et d'une façon plus générale, etc. (FOSC du 23.08.2002, p. 7). 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur. Réviseur: Frossard Deagostini Anthoine S.A., à Neuchâtel.  
Journal no 2565 du 21.10.2004  
(02515748 / CH-645.1002.287-4)

■ **Vanoli AG Zofingen**, succursale à Auvornier, CH-645-0101012-0, entreprise de construction ferroviaire, routière et de génie civil (FOSC du 10.03.2004, p. 8). Entreprise ayant son siège à Zofingue. Vanoli Marco, membre du conseil d'administration, est maintenant président; il continue de signer individuellement. Signature individuelle de Vanoli Innocente, de Airolo, à Küssnacht (SZ), membre du conseil d'administration.  
Journal no 2566 du 21.10.2004  
(02515750 / CH-645.0101.012-0)

Lösungen

Radiationen  
Cancellazioni

■ **Fonds Arnold-Eugène Robert-Guyot à La Chaux-de-Fonds**, CH-645-0201063-4, fondation, venir en aide à l'enfance pauvre en procurant aux enfants pauvres des chaussures et des vêtements, etc. (FOSC du 30.04.1999, p. 2846). Fondation dissoute sans liquidation au sens de l'article 748 CO appliqué par analogie. Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la fondation est radiée.  
Journal no 2567 du 21.10.2004  
(02515754 / CH-645.020.063-4)

NW

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Marine Power Zibung**, in Stansstad, CH-150.1100.192-7, Stanserstrasse 14, 6362 Stansstad, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck Betrieb einer Bootswerft. Eingetragene Personen: Zibung, Robert, von Hergiswil NW, in Stansstad, Inhaber, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1201 vom 21.10.2004  
(02516992 / CH-150.1100.192-7)

■ **Zelion AG**, in Hergiswil NW, CH-150.3.002.876-5, Schulhausstrasse 9, 6052 Hergiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuendum: 19.10.2004. Zweck: Übernahme, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Erbringung von Beratungsleistungen sowie Ausführung von Finanzgeschäften aller Art; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Marken, Lizenzen und Herstellungsverfahren und Immaterialgüterrechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.–. Aktien: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.–. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Eingetragene Personen: Fischer, Niels, von Aarau, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Einzelunterschrift; MR Treuhand & Consulting GmbH, in Sarnen, Revisionsstelle.  
Tagebuch Nr. 1202 vom 21.10.2004  
(02517006 / CH-150.3.002.876-5)

Mutationen

Mutations  
Mutazioni

■ **Achermann & Würsch AG Emmetten**, in Emmetten, CH-150.3.000.153-9, Ausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09.09.2003, S. 9, Publ. 1163200). Firma neu: **Achermann & Würsch AG Emmetten in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 26.08.2004 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Peter Murer, Dorfstrasse 18, 6375 Beckenried. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Murer, Peter, von Beckenried, in Beckenried, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Murer, Hans-Rudolf, von Beckenried, in Beckenried, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].  
Tagebuch Nr. 1203 vom 21.10.2004  
(02517062 / CH-150.3.000.153-9)

■ **Danao AG**, in Hergiswil NW, CH-150.3.002.123-9, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 29.06.1999, S. 4347). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw, in Buochs].  
Tagebuch Nr. 1204 vom 21.10.2004  
(02517098 / CH-150.3.002.123-9)

■ **Delfacto AG**, in Hergiswil NW, CH-150.3.001.387-8, Durchführung von Finanz- und Beratungsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4885). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw].  
Tagebuch Nr. 1205 vom 21.10.2004  
(02517100 / CH-150.3.001.387-8)

■ **Eura Treuhand AG**, in Stansstad, CH-150.3.001.436-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4885). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw].  
Tagebuch Nr. 1206 vom 21.10.2004  
(02517102 / CH-150.3.001.436-8)

■ **FSC - Financial Service & Consulting AG**, in Stansstad, CH-150.3.000.609-2, Erwerb und Haltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2002, S. 11, Publ. 501566). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Direktorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw].  
Tagebuch Nr. 1207 vom 21.10.2004  
(02517104 / CH-150.3.000.609-2)

■ **HCI Trust AG**, bisher in Kloten, CH-150.3.002.242-7, Verwaltung von Beteiligungsgesellschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 06.04.2004, S. 22, Publ. 2203332). Gründungsstatuten: 10.10.1997. Statutenänderung: 14.10.2004. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: Obermattweg 12, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Verwaltung von Beteiligungsgesellschaften, unternehmerische Beratung von Gesellschaften aller Art insbesondere in der Verwaltung von Vermögen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten und verwalten. Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Liberierung Aktienkapital: CHF 1'000'000.–. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.–. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die in den Aktienbuch eingetragenen Adressen, sofern nicht von Gesetzes wegen öffentliche Publikation vorgeschrieben ist. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaiser, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Egli-sau, Direktor, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Rohrer Treuhand AG, in Sarnen, Revisionsstelle [wie bisher]; Rosell, Ursula, deutsche Staatsangehörige, in Hergiswil NW, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Wild, Werner, von Schwanden, GL, in Sarnen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.  
Tagebuch Nr. 1208 vom 21.10.2004  
(02517072 / CH-150.3.002.242-7)

■ **HJS-Stiftung, FÜRIGEN**, in Stansstad, CH-150.7.000.068-8, Förderung der betrieblichen Vorsorge für Alter, Tod und Invalidität usw., Stiftung (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw].  
Tagebuch Nr. 1209 vom 21.10.2004  
(02517106 / CH-150.7.000.068-8)

■ **innova nanotech ag**, in Stansstad, CH-150.3.000.793-5, wissenschaftliche, technische und kommerzielle Auswertung von Nanotechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 06.10.2003, S. 11, Publ. 1201304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Direktorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw].  
Tagebuch Nr. 1210 vom 21.10.2004  
(02517108 / CH-150.3.000.793-5)

■ **Inter Gallus AG**, in Stansstad, CH-150.3.000.746-5, Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2001, S. 8958). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Direktorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw].  
Tagebuch Nr. 1211 vom 21.10.2004  
(02517110 / CH-150.3.000.746-5)

■ **Introtech AG**, in Stansstad, CH-150.3.000.748-1, Durchführung von Import- und Exportgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw].  
Tagebuch Nr. 1212 vom 21.10.2004  
(02517112 / CH-150.3.000.748-1)

■ **Marcana Holding AG**, in Stansstad, CH-150.3.002.476-6, Beteiligungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw].  
Tagebuch Nr. 1213 vom 21.10.2004  
(02517114 / CH-150.3.002.476-6)

■ **Marpro AG Marketing und Promotion**, in Stansstad, CH-150.3.000.782-3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Präsidentin und Delegierte, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw].  
Tagebuch Nr. 1214 vom 21.10.2004  
(02517116 / CH-150.3.000.782-3)

■ **Maxco AG**, in Hergiswil NW, CH-150.3.001.662-7, Unternehmensberatung im Marketingbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw].  
Tagebuch Nr. 1215 vom 21.10.2004  
(02517118 / CH-150.3.001.662-7)

■ **Mercury Management AG**, in Stansstad, CH-150.3.000.814-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4886). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwart Gander, Tanja, von Horw und Beckenried, in FÜRIGEN (Stansstad), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Siegwart, Tanja, von Horw].  
Tagebuch Nr. 1216 vom 21.10.2004  
(02517120 / CH-150.3.000.814-8)

■ **Petrocarbon Tecnical AG**, in Stansstad, CH-150.3.000.815-3, technische Beratung und Ausführung im Bereiche der Öl-, Gas- und Wasser-Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4886). Eingetragene Person-











■ **MOSTAR Sagl** in liquidazione, in Lugano, CH-514.4.025.394-8, esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 132 del 12.7.2004, pag. 16, publ. 2353548). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.  
Giornale no 7276 del 21.10.2004  
(02516716 / CH-514.025.394-8)

■ **SG Private Banking (Suisse) SA, succursale di Lugano**, in Lugano, CH-514.9.027.836-6, gestione di una banca. Succursale (FUSC no 33 del 18.2.2004, pagina 14, publ. 2127866), con sede principale a: Ginevra. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.  
Giornale no 7277 del 21.10.2004  
(02516718 / CH-514.9.027.836-6)

■ **SITKA LLC, Lewes, succursale di Lugano**, in Lugano, CH-514.9.026.276-9, compravendita di prodotti metallurgici, Succursale (FUSC no 99 del 25.5.2004, pagina 13, publ. 2276266), con sede principale a: Lewes (Delaware, USA). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.  
Giornale no 7278 del 21.10.2004  
(02516720 / CH-514.9.026.276-9)

■ **Tantalita SA in liquidazione**, in Lugano, CH-514.3.021.070-4, commercio di marmo e granito, Società anonima (FUSC no. 147 del 2.8.2004, pagina 13, publ. 2385400). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Giornale no 7279 del 21.10.2004  
(02516722 / CH-514.3.021.070-4)

■ **Thunder Jewellery B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, CH-514.9.025.321-6, commercio nel settore della gioielleria, Succursale (FUSC no. 22 del 3.2.2004, pagina 14, publ. 2101212), con sede principale a: Amsterdam (NL). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.  
Giornale no 7280 del 21.10.2004  
(02516724 / CH-514.9.025.321-6)

■ **Tisvi SA in liquidazione**, in Lugano, CH-514.3.007.249-3, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 131 del 9.7.2004, pagina 13, publ. 2351906). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Giornale no 7281 del 21.10.2004  
(02516728 / CH-514.3.007.249-3)

■ **UNITOTALSPORTS SOCIEDAD ANONIMA, Montevideo, succursale di Lugano**, in Lugano, CH-514.9.025.344-5, affari in relazione al calcio, Succursale (FUSC no. 3 del 7.1.2004, pagina 12, publ. 2060016), con sede principale a: Montevideo (Uruguay). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso.  
Giornale no 7282 del 21.10.2004  
(02516732 / CH-514.9.025.344-5)

■ **Velox SA in liquidazione**, in Caslano, CH-514.3.007.032-9, commercio di merci, Società anonima (FUSC no. 174 del 8.9.2004, pagina 13, publ. 2440048). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Giornale no 7283 del 21.10.2004  
(02516734 / CH-514.3.007.032-9)

■ **Vimet Bullion Traders in liquidazione**, in Lugano, CH-514.3.002.519-5, servizi commerciali, Società anonima (FUSC no. 135 del 15.7.2004, pagina 16, publ. 2360794). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.  
Giornale no 7284 del 21.10.2004  
(02516736 / CH-514.3.002.519-5)

*Distretto di Mendrisio (IT)*

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **Dolce Toscana Bruno, Joseph, Urro**, in Chiasso, CH-524.2.010.131-2, Piazza Indipendenza 5, 6830 Chiasso, Società in nome collettivo (nuova iscrizione). Inizio: 21.10.2004. Scopo: Importazione ed esportazione, vendita di prodotti tipici toscani. Persone iscritte: Bruno, Antonio, cittadino italiano, in Como (IT), socio, con firma individuale; Joseph, Chiedza, cittadina canadese, in Como (IT), socia, con firma individuale; Urro, Marie, Helene, cittadina italiana, in Cernobbio (IT), socia, con firma individuale.  
Giornale no 1573 del 21.10.2004  
(02516752 / CH-524.2.010.131-2)

■ **Gruppo Enneti Sagl**, in Arzo, CH-524.4.010.132-7, Via A. S. Aglio, 6864 Arzo, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20.10.2004. Scopo: La conduzione di uno studio d'architettura e di consulenza nel settore della costruzione e restauro edile, dell'arredamento d'interni e nel design. Gestisce ogni attività in relazione con l'architettura (progettazione, direzione lavori, consulenze, perizie e stime, fotorendering, inserimenti fotografici e animazione tridimensionali con l'ausilio del computer, costruzione e gestione siti internet) nonché l'espletamento di appalti generali relativi alla costruzione di edifici e opere di sottostruttura, l'intermediazione e mediazione immobiliare; la promozione e realizzazione ed in generale la partecipazione a trasazioni immobiliari; l'amministrazione di immobili anche locativi. Può partecipare a società ed imprese aventi scopo analogo o correlato al suo e svolgere ogni attività commerciale e finanziaria ritenuta necessaria per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Nguyen-Trinh, François, da Bex, in Arzo, socio e gerente, con firma individuale,

con una quota da CHF 19'000.--; Häuptli Nguyen-Trinh, Sara, da Bex, in Arzo, socia, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.--.  
Giornale no 1574 del 21.10.2004  
(02516764 / CH-524.4.010.132-7)

■ **TEX MODA S.A., Panama, Succursale di Chiasso**, in Chiasso, CH-524.9.010.133-1, Corso San Gottardo 20, 6830 Chiasso, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: TEX MODA S.A. Natura giuridica della sede principale: società anonima. Sede principale: Panama (PA). Data degli statuti della sede principale: 22.09.2004. Iscrizione nel RC della sede principale: registro pubblico di Panama il 23.09.2004, scheda 463310, atto 674505. Scopo della sede principale: Il commercio, l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione di materie prime, semilavorati e prodotti finiti; l'assunzione di mandati di rappresentanza; l'espletamento di ricerche di mercato e di marketing nel campo delle materie prime e dei prodotti finiti. Capitale sociale della sede principale: USD 10'000.-- suddiviso in 100 azioni da USD 100.-- interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Creata con risoluzione del consiglio di amministrazione del 21.10.2004. Persone iscritte: Sansottera, Fabio, cittadino italiano, in Cortenuova (IT), presidente e direttore della succursale, con firma individuale; Ferrari, Vittorio, cittadino italiano, in Como (IT), membro; Romanini, Flavio, cittadino italiano, in Como (IT), membro; Canali, Giorgio, da Chiasso, in Morbio Inferiore, direttore della succursale, con firma individuale.  
Giornale no 1575 del 21.10.2004  
(02516576 / CH-524.9.010.133-1)

■ **WOOLWICK MANAGEMENT GROUP LLC, Austin, Texas, succursale di Chiasso**, in Chiasso, CH-524.9.010.134-6, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: WOOLWICK MANAGEMENT GROUP LLC. Natura giuridica della sede principale: limited liability company. Sede principale: Austin, Texas (US). Data degli statuti della sede principale: 22.01.2003. Iscrizione nel RC della sede principale: Segretariato di Stato del Texas il 23.01.2003, con il Nr. 800166487. Scopo della sede principale: La promozione, acquisto e vendita di qualsiasi tipo di merce, l'assunzione di mandati tecnologici, oltre che attività di consulenza merceologica finanziaria e tecnica. La società potrà, inoltre, detenere marchi, brevetti, oltre che assumere partecipazioni in altre società. Capitale sociale della sede principale: USD 1'500.-- suddiviso in quote, interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Creata con risoluzione del consiglio di amministrazione del 27.09.2004. Persone iscritte: Bullani, Renato, da Ligornetto, in Vacallo, membro; Solcà, Francesco, da Coldreio, in Morbio Inferiore, direttore della succursale, con firma individuale.  
Giornale no 1576 del 21.10.2004  
(02516770 / CH-524.9.010.134-6)

**Mutations**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Assuredif Sagl**, in Mendrisio, CH-524.4.007.718-2, consulenza assicurativa, Società a garanzia limitata (FUSC no. 124 del 30.6.2004, pagina 16, publ. 2343162). Nuovo recapito: c/o Teamwork Consulting SAGL, Via Carlo Maderno 22, 6850 Mendrisio. Nuove persone iscritte o modificate: Capriño, Laura, da Renens VD, in Lugano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 20'000.-- [finora: Di Camillo, Laura, socia e gerente, con firma individuale]; Di Camillo, Nicolantonio, da Renens VD, in Mendrisio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 4'000.-- [finora: in Lugano, socio, senza diritto di firma].  
Giornale no 1577 del 21.10.2004  
(02516578 / CH-524.4.007.718-2)

■ **Flash Credit Sagl**, in Mendrisio, CH-524.4.007.890-9, L'intermediazione di contratti di ogni genere, aventi per oggetto un bene mobile, segnatamente di compravendita, di leasing e di mutuo, Società a garanzia limitata (FUSC no. 171 del 3.9.2004, pagina 14, publ. 2434200). Nuove persone iscritte o modificate: Wasser Frangi, Antonella, cittadina italiana, in Chiasso, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: socia, senza diritto di firma].  
Giornale no 1578 del 21.10.2004  
(02516778 / CH-524.4.007.890-9)

■ **Rivedil SA**, in Vacallo, CH-524.3.007.604-2, Acquisto, vendita, costruzione di immobili sotto ogni forma, mediazioni immobiliari e partecipazioni a società similari, Società anonima (FUSC no. 123 del 27.6.1996, pagina 3832). Persone dimissionarie e firme cancellate: Interfida, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Interfida SA, in Chiasso, ufficio di revisione.  
Giornale no 1579 del 21.10.2004  
(02516800 / CH-524.3.007.604-2)

*Distretto di Riviera (IT)*

**Mutations**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Elio Sangiorgio SA**, in Lodrino, CH-528.3.000.636-3, esercizio di cave di granito, Società anonima (FUSC no. 53 del 15.3.1996, pagina 1505). Nuove persone iscritte o modificate: Sangiorgio, Elio, da Onsernone, in Osogna, presidente, con firma individuale [finora: amministratore unico]; Sangiorgio, Andreea, da Onsernone, in Biasca, membro, con firma individuale; Sangiorgio, Tiziano, da Onsernone, in Osogna, membro, con firma individuale; Conceprio-Sangiorgio, Clara, da Onsernone, in Osogna, membro, senza diritto di firma.  
Giornale no 205 del 21.10.2004  
(02516826 / CH-528.3.000.636-3)

**UR**  
**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **BLU AG, Design und Kommunikation**, in Altdorf UR, CH-120.3.002.035-9, Schmiedgasse 18, 6460 Altdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.10.2004. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Kommunikation, Design, Werbung, Marketing und Öffentlichkeitsarbeit; kann sämtliche damit zusammenhängenden Dienstleistungen, insbesondere Beratungen, erbringen, Zweigniederlassungen, Geschäftsstellen und Vertretungen im In- und Ausland errichten, andere Unternehmen erwerben oder sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verkaufen und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Werkstätt für Werbung, Irene Denzler (CH-120.1.000.606-1), in Altdorf UR, gemäss Vertrag vom 15.10.2004 und Inventarliste vom 01.10.2004 Teilkonten von CHF 135'600.--, wofür 700 Namensaktien zu CHF 100.-- ausgegeben und CHF 66'600.-- als Forderung gutgeschrieben werden sowie von Dan Horat, in Luzern, gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 01.10.2004 Vermögenswerte von CHF 30'000.--, wofür 300 Namensaktien zu CHF 100.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Denzler, Irene, von Regensdorf, in Bürglen UR, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Horat, Dan, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Altdorf UR, Revisionsstelle.  
Tagbuch Nr. 378 vom 21.10.2004  
(02515928 / CH-120.3.002.035-9)

■ **Verein für begleitetes Wohnen für Jugendliche in Uri**, in Erstfeld, CH-120.6.002.038-8, Leonhardstrasse 16, 6472 Erstfeld, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 7.09.2004. Zweck: Für Jugendliche in Uri, namentlich solche in persönlichen, familiären und sozialen Schwierigkeiten, Wohnraum und Begleitung zur Verfügung stellen; wirkt im Lebensbereich der Jugendlichen und ihrer Familien unterstützend, insbesondere bei persönlichen, schulischen und beruflichen Neuorientierungen; kann auch Jugendlichen, die von ausserhalb des Kantons nach Uri kommen, Wohnraum und Begleitung anbieten. Haftung/Nachschusspflicht: Solidarische persönliche Haftung jedes Vereinsmitglieds bis zum Betrag des jährlichen Mitgliederbeitrags von CHF 20.--. Mittel: Beiträge der Mitglieder, Sponsorbeiträge, Gönnerbeiträge, Erträge aus Sammlungen und anderen Veranstaltungen. Organisation: Generalsversammlung, Vorstand aus maximal fünf Mitgliedern und Kontrollstelle. Eingetragene Personen: Kopp, Martin Dr., von Zürich, in Erstfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dähler, Adrian, von Appenzell, in Zürich, Mitglied und Kassier, mit Einzelunterschrift.  
Tagbuch Nr. 379 vom 21.10.2004  
(02515888 / CH-120.6.002.038-8)

**Mutations**  
Mutations  
Mutazioni

■ **Dimos AG**, in Altdorf UR, CH-020.3.906.623-9, Vertrieb von Waren, insbesondere im Bereich elektronische Bauteile und Geräte sowie Computer Peripherie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S.15, Publ. 987086). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stadelmann, Urs, von Meierskappel, in Altdorf UR, mit Kollektivprokura zu zweien.  
Tagbuch Nr. 380 vom 21.10.2004  
(02516214 / CH-020.3.906.623-9)

■ **Eisenbahner-Baugenossenschaft, Erstfeld**, in Erstfeld, CH-120.5.001.320-9, Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 209 vom 30.10.2003, S.12, Publ. 1237186). Statutenänderung: 29.09.2004. Zweck neu: In gemeinsamer Selbsthilfe und Mitverantwortung ihren Mitgliedern gesunden und preisgünstigen Wohnraum verschaffen und erhalten; ist bestrebt, Wohnraum insbesondere für Mitarbeiter der SBB, der Post, der Swisscom und der allgemeinen Bundesverwaltung anzubieten und fördert das Zusammenleben im Sinne gesamtgesellschaftlicher Verantwortung und gegenseitiger Solidarität. Anteilsscheine neu: Anteilsschein von CHF 100.-- (Verpflichtung jedes Genossenschafters, mindestens deren drei zu übernehmen) Ist die Mitgliedschaft mit der Miete einer Wohnung verbunden, müssen zusätzliche Anteile übernommen werden; nähere Einzelheiten werden in einem Reglement geregelt. [bisher: Anteilsschein von CHF 100.-- (Verpflichtung jedes Genossenschafters mindestens deren drei zu übernehmen). Eintrittsgeld (Höhe von der Verwaltung festgesetzt)].  
Tagbuch Nr. 381 vom 21.10.2004  
(02516226 / CH-120.5.001.320-9)

**Löschungen**  
Radiations / Cancellazioni

■ **Werkstatt für Werbung, Irene Denzler**, in Altdorf UR, CH-120.1.000.606-1, Gestaltung und Produktion von Werbeprospekten, Marketing- und Kommunikationsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S.17, Publ. 151500). Vermögensübertragung: Die Inhaberin überträgt gemäss Vertrag vom 01.10.2004 Aktiven von CHF 135'600.-- auf die neue 'BLU AG, Design und Kommunikation' (CH-

120.3.002.035-9), in Altdorf UR. Gegenleistung: Die Inhaberin erhält 700 Namensaktien zu CHF 100.-- und eine Forderung von CHF 66'600.--. Die Firma ist erloschen.  
Tagbuch Nr. 382 vom 21.10.2004  
(02515930 / CH-120.1.000.606-1)

**VD**

**Neueintragungen**  
Nouvelles inscriptions  
Nuove iscrizioni

■ **AAA ABA BIG. ZORRO & SKIPPY-TAXI, Antonio Henrique**, s, à Aigle, chemin de Pré-Russin 6, CH-550-1042123-6. Titulaire: Henriques Antonio, de Mex (VS), à Saint-Maurice. Objet: entreprise de taxis; location de voitures avec chauffeur; organisation d'excursions.  
Journal no 10887 du 21.10.2004  
(02517004 / CH-550.1.042.123-6)

■ **Atelier Chatillon R. A.**, à Bière, route du Chêne, CH-550-1042122-1. Titulaire: Chatillon Roy Alan, de Bardonnex, à Bière. Objet: rénovation de véhicules de collection de la marque 'Porsche'.  
Journal no 10888 du 21.10.2004  
(02517008 / CH-550.1.042.122-1)

■ **BFB IMPEX SA**, à Prévèrenge, chemin de la Venoge 9, CH-550-1042124-4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 octobre 2004. But: commerce de tout produit. Capital: actions entièrement libérées: CHF 100'000, divisé en 10'000 actions au porteur de CHF 10. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle de Rubin Charles, de Reichenbach im Kandertal, à Prévèrenge, administrateur unique, et Kudryavtseva Elena, de Russie, à Moscou (Russie), directrice. Réviseur: Fiduciaire des indépendants, JR SA., à Lausanne.  
Journal no 10889 du 21.10.2004  
(02517012 / CH-550.1.042.124-4)

■ **Café du Tropic, Bridel**, à Bex, rue Centrale 57, CH-550-1041647-4. Bridel Bosato, de Donneloye, à Ollon. Objet: exploitation d'un café-restaurant.  
Journal no 10890 du 21.10.2004  
(02517014 / CH-550.1.041.647-4)

■ **Constructeurs Associés M. Soudou & A. Casagrande**, à Montreux, Clares, rue du Lac 87, CH-550-1042120-5. Société en nom collectif commencentée le 20 octobre 2004. Objet: construction, entretien et rénovation de bateaux, ainsi que toute activité dans ce domaine. Associés avec signature collective à deux: Casagrande Alessandro, de Thônex, à La Tour-de-Peilz, et Soudou Mehdi, de Genève, à Montreux.  
Journal no 10891 du 21.10.2004  
(02517016 / CH-550.1.042.120-5)

■ **DM Energy SA**, à Bougy-Villars, route des Polets 8, CH-550-1042121-0. Succursale de DM Energy SA, à Vermier, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Genève le 29 mars 2000 (FOSC du 4.4.2000, p.2253). But: activités commerciales (entreprise générale, gerance et courtage); analyses de marchés, distribution de produits et services, notamment dans le secteur énergétique et le traitement des eaux. La succursale est engagée par la signature individuelle de Dubugnon Nicole, de Gimel, à Bougy-Villars, directrice.  
Journal no 10892 du 21.10.2004  
(02517018 / CH-550.1.042.121-0)

■ **Fondation pour la recherche, la formation et l'enseignement pour les soins intensifs de chirurgie du centre hospitalier universitaire vaudois (CHUV)**, à Lausanne, CHUV, soins intensifs de chirurgie, CH-550-1042077-7. Nouvelle fondation. Statuts: 23 octobre 2004. But: promotion de la recherche médicale et infirmière aux soins intensifs de chirurgie; promotion de l'enseignement et de la formation de la médecine intensive chirurgicale. Conseil: 3 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Chiolero René, de Lausanne, à Pully, président, Corbaz Henri, du Mont-sur-Lausanne, à Crissier, secrétaire, Perrin Estephane, de Lausanne, à Montreux, et Zumwald Pierre, d'Epalinges, à Essertines-sur-Yverdon, tous membres du conseil.  
Journal no 10893 du 21.10.2004  
(02517020 / CH-550.1.042.077-7)

■ **GTS Global Travel Services SA**, à Cully, place de la Gare 4, CH-550-1041921-1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 1er octobre 2004. But: exploitation d'une agence de voyages; marketing, publicité, représentation et organisation d'événements divers dans le domaine touristique. Capital: actions entièrement libérées: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions au porteur de CHF 100. Apport en nature selon convention du 1er octobre 2004: matériel d'exploitation d'une agence de voyages pour CHF 50'000; en contrepartie, il est remis 500 actions au porteur de CHF 100. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Laborde Sonja, des Geneveys-sur-Coffrane, à Pully, avec signature individuelle. Réviseur: Fibexa SA société fiduciaire, à Lausanne.  
Journal no 10894 du 21.10.2004  
(02517022 / CH-550.1.041.921-1)

■ **Hasani-Kutasevits Muharem Alimentation**, à Lausanne, chemin des Cèdres 2 bis, CH-550-1041707-8. Titulaire: Hasani-Kutasevits Muharem, de Serbie et Monténégro, à Lausanne. Objet: commerce de produits alimentaires et articles de diverse nature.  
Journal no 10895 du 21.10.2004  
(02517024 / CH-550.1.041.707-8)





der Unterstützung bei Mergers und Acquisitions sowie als Treuhändergesellschaft; kann Tochtergesellschaften und Repräsentanten errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen.

Tagebuch Nr. 10745 vom 21.10.2004  
(02516222 / CH-170.3.020.921-2)

■ **media TREE AG (media TREE Ltd) (media TREE SA)**, Sitz: Zug, CH-170.3.026.184-1, Handel mit Waren und Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2004, S. 13, Id. 2388310). Eingetragene Personen: Oreni Zöllig, Ruth, Heimat: Berg SG, in St. Moritz, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oreni, Nicola Roberto, Heimat: Berg SG, in St. Moritz, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cantini, Guido, Heimat: Italien, in Verona (IT), Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Kruse, Marcel, Heimat: Hertsau, in Zug, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Bastos de Moraes, Jean-Claude, Heimat: Welschenrohr, in Zug, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Oreni, Andrea Guido, Heimat: Berg SG, in Maland (IT), Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 10746 vom 21.10.2004  
(02516224 / CH-170.3.026.184-1)

■ **Meyer Lustenberger Rechtsanwalts-Gesellschaft mbH**, Sitz: Baar, CH-170.4.004.973-5, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Rechtsberatung, GmbH (SHAB Nr. 132 vom 12.07.2004, S. 19, Id. 2355216). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zollikon (SHAB Nr. 201 vom 15.10.2004, Seite 19).

Tagebuch Nr. 10759 vom 21.10.2004  
(02516272 / CH-170.4.004.973-5)

■ **Newmar Consulting AG**, Sitz: Cham, CH-1503.001.055-9, Vermittlung von Finanzinformationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10.03.2004, S. 14, Id. 2161100). Eingetragene Personen: Neu: Wiss, Roland, Heimat: Emmen, Knutwil, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift; Steiner Treuhänder AG Cham, in Cham, Revisionsstelle. Gelösch: [Fichtner, Bernd Jürgen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Weinstadt (DE), Direktor mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10742 vom 21.10.2004  
(02516212 / CH-150.3.001.055-9)

■ **Olerex AG (Olerex SA) (Olerex Ltd)**, Sitz: [bisher: Roveredo GR ], CH-514.3.024.576-9, Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 30.09.2003, Seite 6). Statutenänderung: 14.10.2004. Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: c/o Dr. Ernst A. Brandenburg, Poststrasse 9, 6300 Zug; Zweck: Handel mit Gütern aller Art, Durchführung von Import- und Exportgeschäften sowie Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im Bereich des Ingenieurwesens; kann sich in jeder Form an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 1'000'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Togni, Aurelio, Heimat: Brione (Verzasca), in Gordola, Mitglied mit Einzelunterschrift; V-Speed SA, in Caslano, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 10768 vom 21.10.2004  
(02516418 / CH-514.3.024.576-9)

■ **Patralbia AG (Patralbia SA) (Patralbia SpA)**, Sitz: Zug, CH-170.3.006.120-7, Produktion und Handel mit chemisch-technischen Produkten für die Giesselei und Stahlindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 12.08.1998, S. 5572). Firma Neu: **Patralbia AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Patralbia SA en liquidation), (Patralbia SpA in liquidation)** Gelösch: **(Patralbia SA), (Patralbia SpA)**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 15.10.2004. Eingetragene Personen Geändert: Schwerzmann, Dr. Josef, Heimat: Risch, Zug, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10736 vom 21.10.2004  
(02516178 / CH-170.3.006.120-7)

■ **Prudential-Bache Overseas Funding Limited, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (Prudential-Bache Overseas Funding Limited, Luxembourg, Zug Branch) (Prudential-Bache Overseas Funding Limited, Luxembourg, Succursale de Zug)**, Sitz: Zug, CH-170.9.000.803-5, Geld ausleihen und vorstrecken, Zweigniederlassung einer Société à responsabilité limitée mit Hauptsitz in Luxembourg (Luxemburg) (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 16, Id. 451264). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Neu: Tschudi, Markus, Heimat: Schwanden GL, in Küsnacht ZH, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Zürer, Eric Mario, Heimat: Arlesheim, in Arlesheim, Leiter der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10726 vom 21.10.2004  
(02516116 / CH-170.9.000.803-5)

■ **PSI Pharma Support (Schweiz) AG (PSI Pharma Support (Suisse) SA) (PSI Pharma Support (Switzerland) Inc)**, Sitz: Zug, CH-170.3.026.193-2, Erbringung von Entwicklungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17.08.2004, S. 15, Id. 2409368). Eingetragene Personen Geändert: Tassion, Dr. Jean-Pierre, Heimat: Belgien, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift, Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Baumgartner, Dr. Max, Heimat: Jonschwil, in Zürich, Sekretär mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]; Neu: Sinakevich, Dr. Nikolay, Heimat: Russland, in St. Petersburg (RU), Vize-Präsident mit Einzelunterschrift; Agow-Bojev, Jivka, Heimat: Richterswil, in Baar, Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 10763 vom 21.10.2004  
(02516308 / CH-170.3.026.193-2)

■ **Springrose AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.006.863-4, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17.07.2003, S.

17, Id. 1087666). Eingetragene Personen Neu: Colep SA, in Lago, Revisionsstelle. Gelösch: [Sorevisa SA, in San Vittore, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 10735 vom 21.10.2004  
(02516166 / CH-170.3.006.863-4)

■ **SwissRenewable AG**, Sitz: Hünenberg, CH-170.3.026.186-4, Produktion und Lieferung von und Handel mit erneuerbarer Energie auf dem Gebiet der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2004, S. 15, Id. 2498242). Eingetragene Personen Neu: Evenhuis, Nanning, Heimat: Niederlande, in Wettingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 10752 vom 21.10.2004  
(02516246 / CH-170.3.026.186-4)

■ **Turicia Treuhänder AG**, Sitz: [bisher: Hünenberg ], CH-241.3.003.402-4, Die Gesellschaft bezweckt das Treuhandgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2004, S. 15, Id. 2096954). Statutenänderung: 08.10.2004. Firma Neu: **In Treu Treuhänder-Gesellschaft AG**, Sitz Neu: Zug, Domizil Neu: Aegerstrasse 4, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 10755 vom 21.10.2004  
(02516262 / CH-241.3.003.402-4)

■ **Viebran AG**, Sitz: Zug, CH-170.3.022.001-9, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 26.09.2003, S. 13, Id. 1188938). Firma Neu: **Viebran AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 15.10.2004. Eingetragene Personen Geändert: Kalk, lic. iur. Erich A, Heimat: Zug, in Zug, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 10765 vom 21.10.2004  
(02516316 / CH-170.3.022.001-9)

■ **Vonplon Strassenbau AG**, Sitz: Baar, CH-170.3.027.192-5, Betrieb eines Baugeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05.10.2004, S. 19, Id. 2478908). Zweigniederlassungen Neu: Zürich.

Tagebuch Nr. 10733 vom 21.10.2004  
(02516158 / CH-170.3.027.192-5)

## Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Crest Finanzberatungs AG in Liquidation**, Sitz: Baar, CH-170.3.021.044-4, Kundenbezogene, unabhängige und neutrale Allianzberatung wie auch Vermittlung von Finanzprodukten in- und ausländischer Banken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 03.12.2003, S. 16, Id. 2010978). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

Tagebuch Nr. 10760 vom 21.10.2004  
(02516288 / CH-170.3.021.044-4)

■ **Decam AG in Liquidation**, Sitz: Zug, CH-170.3.007.812-9, Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06.05.2004, S. 15, Id. 2248328). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.

Tagebuch Nr. 10761 vom 21.10.2004  
(02516290 / CH-170.3.007.812-9)

■ **EKA Zug Verwaltungs- und Beratungsbüro Eduard Karisch**, Sitz: Zug, CH-170.1.001.857-1, Ausübung von Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Beratungsmandaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 16.03.1995, S. 1478). Bemerkungen Neu: Vermögensübertragung: Die Einzelfirma 'EKA Zug Verwaltungs- und Beratungsbüro Eduard Karisch', vertreten durch den Erbengemeinschaft Eduard Karisch, diese vertreten durch den Willensvollstrecker, überträgt gemäss Vertrag vom 19.10.2004 Aktiven von CHF 121'577.50 und Fremdkapital von CHF 66'860.35 auf die 'EMKA E. und M. Karisch Beratungen und Verwaltungen', in Zug (CH-170.2.001.044-7). Gegenleistung: CHF 54'717.15. Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tagebuch Nr. 10748 vom 21.10.2004  
(02516948 / CH-170.1.001.857-1)

■ **Steiger Übersetzungen**, Sitz: Zug, CH-170.1.005.121-1, Übersetzungen Russisch, Englisch und Deutsch, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2001, S. 6948). Löschung: infolge Geschäftsaufgabe.

Tagebuch Nr. 10754 vom 21.10.2004  
(02516256 / CH-170.1.005.121-1)

## ZH

### Neuintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Alfaya GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.779-7, Bertastrasse 91, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Installationen von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Sanitäranlagen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Alfaya Counago, Albino, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--;

Muller, Richard, von Zürich, in Opikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 29979 vom 21.10.2004  
(02515676 / CH-020.4.029.779-7)

■ **Autohilfe Zürich GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.780-2, Herzogenmüllstrasse 20, 8051 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.10.2004. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung eines 24h-Pannens/Unfalldienstes inklusive Durchführung von Fahrzeugtransporten und Reparaturen an Fahrzeugen, sie kann zudem alle Geschäfte und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Die Gesellschaft kann Immobilien-Finanz-, Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen und vermitteln. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Buhl, Andreas, von Auswil, in Maur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Pannenhilfe Zürich GmbH, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 29980 vom 21.10.2004  
(02515678 / CH-020.4.029.780-2)

■ **Bertrand Klein Artisan Cuisinier**, in Bonstetten, CH-020.1.046.405-8, Dorfstrasse 24, 8906 Bonstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Kocharbeiten aller Art. Consulting von Restaurationsarbeiten (Gastgewerbe) aller Art. Eingetragene Personen: Klein, Bertrand, französischer Staatsangehöriger, in Bonstetten, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Röllli, Sonja, von Oberalm, in Bonstetten, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29981 vom 21.10.2004  
(02515724 / CH-020.1.046.405-8)

■ **Blumen Atelier Unverblümt, Randegger Isabella und Müller Maja**, in Mettmenstetten, CH-020.2.005.089-4, Bahnhofstrasse 12, 8932 Mettmenstetten, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.09.2004. Zweck: Führen eines Blumengeschäfts. Eingetragene Personen: Randegger, Isabella, von Ossingen, in Mettmenstetten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Müller, Maja, von Wiler bei Utzenstorf, in Mettmenstetten, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29982 vom 21.10.2004  
(02515730 / CH-020.2.005.089-4)

■ **CEBE Reinigungsschemie Schweiz Pierino H. Keller**, in Dübendorf, CH-020.1.046.406-3, Im Hundsrüden 1, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Reinigungsprodukten und Maschinen. Generalvertretung der CEBE Reinigungschemi GmbH (Deutschland) für die Schweiz. Eingetragene Personen: Keller, Pierino Hans, von Zürich, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29983 vom 21.10.2004  
(02515736 / CH-020.1.046.406-3)

■ **Coiffure Kennia, Gербens-Amador Figueroa**, in Zürich, CH-020.1.046.407-9, Birmsendorferstrasse 280, 8053 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coiffürgeschäft. Eingetragene Personen: Gербens-Amador Figueroa, Kennia Josefine, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Gербens, Klas, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29984 vom 21.10.2004  
(02515742 / CH-020.1.046.407-9)

■ **Der Coach Christoph Thoma**, in Zürich, CH-020.1.046.408-7, Freystrasse 15, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coaching, Supervision, Organisationsberatung, Projektmanagement, Interimmanagement, Audit. Eingetragene Personen: Thoma, Christoph, von Amden, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29985 vom 21.10.2004  
(02515756 / CH-020.1.046.408-7)

■ **Ernst Wirtschaftsberatung GmbH**, in Dietikon, CH-020.4.029.781-8, Dammmstrasse 3, 8953 Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8.10.2004. Zweck: Die Firma bezweckt die Beratung von Finanzdienstleistungsunternehmen und Pensionskassen. Die Gesellschaft kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen oder dem finanziellen Gedeihen und Fortbestand der Gesellschaft dienen könnten. Sie kann sich auch an Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ernst, Dr. Urs, von Kolliken, in Uitikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Ernst, Barbara, von Kolliken, in Uitikon, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 29986 vom 21.10.2004  
(02515758 / CH-020.4.029.781-8)

■ **Gastroflun GmbH**, in Weiningen ZH, CH-020.4.029.782-3, Zürcherstrasse 38, 8104 Weiningen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.10.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Planen und Betreiben von Gastrobetrieben und Anlässen, inkl. Beteiligungen an Anlässen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bischof, Marco Stefano, von Eggersriet, in Oberriet SG, Ge-

sellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Scherrer, Peter, von Zürich und Lindau, in Weiningen ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 29987 vom 21.10.2004  
(02515760 / CH-020.4.029.782-3)

■ **Itskmu GmbH**, in Pfäffikon, CH-020.4.029.783-9, Hittnerstrasse 16, 8330 Pfäffikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.10.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von Dienstleistungen im Marketingbereich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frey, Daniel, von Basel und Eriswil, in Pfäffikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Schweizer, Florian, von Zürich, in Glattfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 29988 vom 21.10.2004  
(02515776 / CH-020.4.029.783-9)

■ **Molnar Vital Power**, in Zürich, CH-020.1.046.410-5, Luegislandstrasse 78, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Produkten (Nahrungsergänzungen, Bücher, etc.) und Dienstleistungen (Massagen, Fitnessberatung, Ernährungsberatung, etc.) die im Zusammenhang mit der menschlichen Vitalität stehen. Eingetragene Personen: Molnar, Janos, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29990 vom 21.10.2004  
(02515780 / CH-020.1.046.410-5)

■ **Onised AG**, in Zürich, CH-020.3.028.149-7, c/o Dr. Stephan Eschmann, Advokaturbüro Dr. Eschmann, St. Peterstrasse 1, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20.10.2004. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Immaterialgüterrechten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 110'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 110'000.--. Aktien: 1'100'000 Inhaberaktien zu CHF 0.10. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe, sofern ihre Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Eschmann, Dr. Stephan, von Greifensee, in Schönenberg ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Contor Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 29991 vom 21.10.2004  
(02515786 / CH-020.3.028.149-7)

■ **Paulie und Fridolin Düblin Stiftung**, in Zürich, CH-020.7.001.189-1, c/o Schweiz. Alzheimervereinigung, Zürich, Forchstrasse 362, 80078 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 7.10.2004. Zweck: Die Stiftung bezweckt die Förderung und Unterstützung von Massnahmen der ambulanten und teilstationären Betreuung sowie von stationären Entlastungsaufenthalten von Menschen mit Demenzerkrankungen in der Region, mit dem Ziel, die Lebensqualität der Kranken und deren Angehörigen zu verbessern. Die Stiftung kann insbesondere betroffenen Menschen (Kranken und Angehörigen) aus der Region Zürich auch in Ergänzung zu bestehenden Sozialleistungen finanzielle Unterstützung leisten; neue, innovative Projekte für Dienstleistungen in der Region Zürich für ambulante und teilstationäre Pflege, Therapie und Betreuung und für stationäre temporäre Entlastungsaufenthalte von Demenzerkrankten finanziell unterstützen; regelmässig finanzielle Zuwendungen an die Schweizerische Alzheimervereinigung Zürich für die ausschliesslich gemeinnützigen Zwecke der Alzheimer Informationsstelle, Zürich, vornehmen; die projektbezogene Finanzierung anderer gemeinnütziger Dienstleistungen der Schweizerischen Alzheimervereinigung Zürich durchführen. Die Stiftung verfolgt öffentliche bzw. gemeinnützige Zwecke und ist politisch und konfessionell neutral. Sie verfolgt weder Erwerbs- noch Selbsthilfezwecke. Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Hemmi, Dr. Peter, von Trimmis, in Männedorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Karl, von Pfäffikon, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreier Gasser, Ursula, von Schwyz, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähelin, Prof. Dr. Johannes, von Basel, in Binningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sticher, Mirjam, von Hochdorf, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 29992 vom 21.10.2004  
(02515788 / CH-020.7.001.189-1)

■ **T. König Commercial Systems**, in Kloten, CH-020.1.046.411-0, Petergasse 19, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der EDV, Verkauf von Computeranlagen. Eingetragene Personen: König, Thomas, von Zürich, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 29993 vom 21.10.2004  
(02515790 / CH-020.1.046.411-0)

■ **Tag Engineering**, in Fällanden, CH-020.1.046.412-1, Zürcherstrasse 14, 8118 Pfaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ingenieurbüro für Elektrotechnik, Planung von elektrotechnischen Gebäudeausrüstungen, Sicherheitstechnik. Eingetragene Personen: Tag, Volkmur, deutscher Staatsangehöriger, in Fällanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.



- **Enforce AG**, in lirdorf, CH-020.3.006.088-3, Dienstleistungen sowie Handel mit Schmuck im Bereich Organisation, Informatik und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 20, Publ. 810086). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Platler, Edmund, von Zürich, in Weiach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 30033 vom 21.10.2004 (02515924 / CH-020.3.006.088-3)
- **FINAD AG**, in Zürich, CH-020.3.908.742-5, Beratung bei Kapitalanlagen und Vermögensplanungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2004, S. 18, Publ. 2252616). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bidermann, Christian, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Hofmann, Christoph, von Basel und Weggis, in Richerswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwarzenbach, Christoph Oliver, von Thalwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 30034 vom 21.10.2004 (02515926 / CH-020.3.908.742-5)
- **Fotostudio Thierry Bössiger, Zürich**, bisher in Zürich, CH-020.1.001.154-4, Einzelirma (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4560). Firma neu: bössiger foto+text. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Neubühlstrasse 44, 8406 Winterthur. Zweck neu: Werbefotografie, Bildbearbeitung, Fotocomposing. Tagebuch Nr. 30035 vom 21.10.2004 (02515932 / CH-020.1.001.154-4)
- **FPH Services AG**, in Zürich, CH-020.3.001.465-6, Beschaffung von Informationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 1995, S. 1848). Domizil neu: Glattalstrasse 525, 8153 Rümlang. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Paul, von Arbon, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kiffenberg ZH]; Boller, Willi, von Illnau-Effretikon, in Rümlang, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Illnau-Effretikon]. Tagebuch Nr. 30037 vom 21.10.2004 (02515942 / CH-020.3.001.465-6)
- **Gamma Stawag AG**, in Rümliang, CH-020.3.909.911-1, Betrieb eines Stanzwerkes sowie Werkzeugbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 04. 04. 1995, S. 1848). Domizil neu: Glattalstrasse 525, 8153 Rümlang. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zingg, Paul, von Arbon, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Kiffenberg ZH]; Boller, Willi, von Illnau-Effretikon, in Rümlang, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Illnau-Effretikon]. Tagebuch Nr. 30037 vom 21.10.2004 (02515942 / CH-020.3.909.911-1)
- **Gastro 2011 GmbH**, in Zürich, CH-020.4.019.960-1, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 26. 08. 2004, S. 19, Publ. 2421306). Firma neu: **Gastro 2011 GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 12.10.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksamtes Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 30038 vom 21.10.2004 (02515944 / CH-020.4.019.960-1)
- **Gastro Star AG**, in Dällikon, CH-020.3.909.907-6, Handel, Produktion und Vertrieb von küchenfertigen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2001, S. 5306). [Neue] Geschäftsstelle: Hüttenwiesenstrasse 4, 8108 Dällikon. Tagebuch Nr. 30039 vom 21.10.2004 (02515946 / CH-020.3.909.907-6)
- **GestInor AG**, in Zürich, CH-020.3.910.227-8, Beratung und Leistung von Diensten auf den Gebieten des Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 2004, S. 21, Publ. 2480942). Zweigniederlassung neu: Zug. Tagebuch Nr. 30040 vom 21.10.2004 (02515956 / CH-020.3.910.227-8)
- **GLOBOGATE AG**, in Zürich, CH-020.3.024.944-0, Erwerb, Verwalten, Veräußern und Finanzieren von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6494). Statutenänderung: 1.10.2004. Aktienkapital neu: CHF 140'000.— [bisher: CHF 110'000.—]. Librierung Aktienkapital neu: CHF 140'000.—. Aktien neu: 1'400 Inhaberkarten zu CHF 100.— [bisher: 110 Inhaberkarten zu CHF 1'000.—]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Dr. Thomas, von Eschenbach LU, in Stansstad, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schallberger, Juan Pedro, von Amlikon-Bissegg, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeindler, Marc, von Walestadt, in Nice (FR), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Rudolf Zimmermann, Treuhänder und Unternehmensberatung, in Stans, Revisionsstelle [bisher: Hans Rudolf Zimmermann, Treuhänder- und Unternehmensberatung, in Rothenburg]. Tagebuch Nr. 30041 vom 21.10.2004 (02515962 / CH-020.3.024.944-0)
- **Goldora Ideen AG**, in Zürich, CH-020.3.910.563-7, Herstellung, Bearbeitung, Handel mit und Vertrieb von Uhren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 09. 02. 2004, S. 20, Publ. 2109876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Pierre, von Zürich, in Wädenswil, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hellwig, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Hagen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kreke, Dr. Henning, deutscher Staatsangehöriger, in Hagen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwald, Hans-Peter, von Pratteln, in Wettswil am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 30042 vom 21.10.2004 (02515966 / CH-020.3.910.563-7)
- **GROIS & Partner**, bisher in Volketswil, CH-020.2.004.525-7, Unternehmens-, Wirtschafts-, Versicherungs-, Werbe- und Logistikberatung sowie An- und Verkauf von Waren und Immobilien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 20, Publ. 820626). Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Guggenbühlstrasse 11, 8304 Wallisellen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grob, Karl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Volketswil]; Wagner, Rosmarie, von Zürich, in Wallisellen, Kommanditistin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 2'000.— [bisher: in Volketswil]. Tagebuch Nr. 30043 vom 21.10.2004 (02515968 / CH-020.2.004.525-7)
- **HALFEN-DEHA AG**, in Dällikon, CH-020.3.921.833-6, Handel und Fabrikation von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 2004, S. 26, Publ. 2342252). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HPF Revisions- und Wirtschaftsberatungs-AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 30044 vom 21.10.2004 (02515972 / CH-020.3.921.833-6)
- **Halfen-Mobatec AG**, in Otelfingen, CH-170.3.015.325-3, Fabrikation von technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 2004, S. 18, Publ. 2194080). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HPF Revisions- und Wirtschaftsberatungs-AG, in Baden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in Zug, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 30045 vom 21.10.2004 (02515974 / CH-170.3.015.325-3)
- **Havel Immobilien AG**, in Affoltern am Albis, CH-020.3.911.343-2, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien sowie Übernahme von Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 31. 12. 1996, S. 8079). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zoller Treuhänder & Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler & Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 30046 vom 21.10.2004 (02515976 / CH-020.3.911.343-2)
- **Hofmann Trust AG**, in Zürich, CH-020.3.007.218-6, Abwicklung von Treuhand- und Finanzgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 27. 04. 2004, S. 17, Publ. 2234516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rickenbach-Ducloux, Sandrine, französische Staatsangehörige, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heuser, Seiza, von Ruxikon, in Wildberg, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 30047 vom 21.10.2004 (02515980 / CH-020.3.007.218-6)
- **Housing for People AG**, in Zürich, CH-020.3.022.956-9, Konzeptarbeit und Umsetzung für alternative und zukunftsweisende Wohn- und Lebensformen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 2004, S. 17, Publ. 2097318). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gesellschaft für Interne und Externe Revisoren AG, in Baar, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 30048 vom 21.10.2004 (02515984 / CH-020.3.022.956-9)
- **IDEALINGS GmbH**, bisher in Wil ZH, CH-020.4.021.714-9, Dienstleistungen im Bereich Informationstechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 17. 05. 2000, S. 3321). Statutenänderung: 7. 10. 2004. Sitz neu: Rafz. Domizil neu: Baumschuelweg 37, 8197 Rafz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alings, Machiel, von Winkel, in Rafz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.— [bisher: in Wil ZH]; Alings-Rodner, Brigitte Silvia, von Winkel, in Rafz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.— [bisher: in Wil ZH]. Tagebuch Nr. 30049 vom 21.10.2004 (02515986 / CH-020.4.021.714-9)
- **Iko Gastro GmbH**, bisher in Oberratt, CH-020.4.026.787-2, Führung eines Restaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 2003, S. 13, Publ. 963660). Statutenänderung: 18. 10. 2004. Sitz neu: Uster. Domizil neu: Seefeldstrasse 7, 8610 Uster. Tagebuch Nr. 30050 vom 21.10.2004 (02515996 / CH-020.4.026.787-2)
- **Berichtigung des im SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2004, S. 18, publizierten TB-Eintrags Nr. 26872 vom 21. 09. 2004. Infor Global Solutions (Schweiz) AG**, in Winterthur, CH-020.9.001.294-6, Beratungs- und Dienstleistungstätigkeit in Unternehmen aller Art in den Bereichen Logistik, Organisation und Kommunikation, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2004, S. 18, Publ. 2466220), mit Hauptsitz in: Aesch Bl. Firma Hauptsitz neu: Infor Global Solutions (Schweiz) AG (Infor Global Solutions (Suisse) SA) (Infor Global Solutions (Switzerland) Ltd) [bisher: Firma Hauptsitz infor (Schweiz) AG (Infor (Suisse) SA) (Infor (Switzerland) SA) (Infor (Switzerland) Ltd)]. Tagebuch Nr. 30051 vom 21.10.2004 (02516000 / CH-020.9.001.294-6)
- **Ingenieurbüro Dollemeyer GmbH**, in Dielsdorf, CH-020.4.018.876-7, Führung eines Ingenieurbüros, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 147 vom 03. 08. 1998, S. 5340). Domizil neu: Repensbergstrasse 16, 8157 Dielsdorf. Tagebuch Nr. 30052 vom 21.10.2004 (02516002 / CH-020.4.018.876-7)
- **Iveco (Schweiz) AG**, in Kloten, CH-020.3.914.099-0, Jegliche Tätigkeit auf dem Gebiete von Nutzfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10. 08. 2004, S. 15, Publ. 2397996). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lewandowski, Hans-Peter, von Baden, in Hagglingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 30053 vom 21.10.2004 (02516004 / CH-020.3.914.099-0)
- **Janser & Kälin AG**, in Wädenswil, CH-020.3.914.166-5, Handel mit und Vertrieb von Radio- und TV-Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2004, S. 20, Publ. 2447690). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Janser-Meier, Maria, von Tuggen, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Janser, Marcel, von Tuggen, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Geschäftsführer]; KMU Treuhänder-Services GmbH, in Wädenswil, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 30054 vom 21.10.2004 (02516006 / CH-020.3.914.166-5)
- **Jovi Reinigungen GmbH**, in Zürich, CH-020.4.028.841-9, Unterhalts-, Bau-, Fenster- und Wohnungsreinigungen, Hauswartungen und Spezialreinigungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 30. 04. 2004, S. 19, Publ. 2240398). Domizil neu: Wallisellenstrasse 389, 8050 Zürich. Tagebuch Nr. 30055 vom 21.10.2004 (02516008 / CH-020.4.028.841-9)
- **Klein Brothers Asset Management AG**, in Zürich, CH-020.3.027.372-0, Handel mit Fremdwährungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2004, S. 18, Publ. 2074050). Domizil neu: Zwängweg 11, 8038 Zürich. Tagebuch Nr. 30056 vom 21.10.2004 (02516010 / CH-020.3.027.372-0)
- **Koehler & Partner AG für Unternehmensberatung und Kaderselektion**, in Zürich, CH-020.3.022.136-2, Unternehmens- und Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 21. 06. 2004, S. 21, Publ. 2318742). Domizil neu: Gotthardstrasse 52, 8002 Zürich. Tagebuch Nr. 30057 vom 21.10.2004 (02516012 / CH-020.3.022.136-2)
- **Kull & Co.**, in Zürich, CH-020.2.902.096-0, Projektierung von elektrischen Hoch- und Niederspannungsleitungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 09. 2004, S. 20, Publ. 2467860). Vermögensübertragung: Die Kommanditgesellschaft überträgt gemäss Vertrag vom 01.10.2004 Aktien von CHF 17'111'000.— und Passiven (Fremdkapital) von CHF 1'214'000.— auf die Clear-Kull AG, in Zug (CH-600.3.009.321-9). Gegenleistung: CHF 497'000.— und 8 % von einem externen Revisor testierten Jahresgewinn (= EBITDA abzüglich gesetzliche Reserven) der Clear-Kull AG in der zweiten Hälfte des Geschäftsjahrs 2004 und 8 % an einem allfälligen, von einem externen Revisor testierten Jahresgewinn (= EBITDA abzüglich gesetzliche Reserven) der Clear-Kull AG, in den Geschäftsjahren 2005-2008. Tagebuch Nr. 30058 vom 21.10.2004 (02517046 / CH-020.2.902.096-0)
- **Käser AG, Sanitär & Heizungen, Embrach**, in Embrach, CH-020.3.914.459-6, Lieferung und Installation von Heizungs- und Sanitäranlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 31. 03. 2004, S. 18, Publ. 2194176). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Käser-Krauer, Ursula, von Dürrenroth, in Embrach, Mitglied und Sekretärin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lufingen]. Tagebuch Nr. 30060 vom 21.10.2004 (02515710 / CH-020.3.914.459-6)
- **küchenhaus grossniklaus ag**, in Illnau-Effretikon, CH-020.3.025.946-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 25, Publ. 541406). Firma neu: **küchenhaus grossniklaus ag in Liquidation**. Mit Verfügung vom 18.10.2004 hat der Konkursrichter des Bezirksamtes Pfäffikon über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 30059 vom 21.10.2004 (02516014 / CH-020.3.025.946-8)
- **Landwiese GmbH**, in Zürich, CH-020.4.026.870-8, Betrieb von Take away Kiosken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 16, Publ. 984750). Firma neu: **Landwiese GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 813 Abs. 2 OR und 90 lit. e HRGVLV.M. Art. 86 Abs. 2 HRGVLV sowie Art. 88a HRGVLV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf den Wohnsitz der Geschäftsführer bzw. die Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gedie, Ismail, türkischer Staatsangehöriger, in unbekannt, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.— [bisher: in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 30061 vom 21.10.2004 (02516016 / CH-020.4.026.870-8)
- **LSF Betriebs GmbH**, in Adliswil, CH-020.4.027.785-2, Projektierung von Hotel-, Restaurants- und Cabaretbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 07. 11. 2003, S. 18, Publ. 1249304). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Rolf, von Niederweningen, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 30062 vom 21.10.2004 (02516018 / CH-020.4.027.785-2)
- **M. Elsasser Vermögensverwaltung Wealth Management GmbH**, in Zürich, CH-020.4.029.450-0, Vermögensverwaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 13. 08. 2004, S. 16, Publ. 2405812). Statutenänderung: 9. 10. 2004. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rihm, Dr. Thomas, von Basel, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.—. Eingetragene Personen neu oder mutierend: M. ELSASSER & CIE AG 1971, in Düsseldorf (DE), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.— [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.—]; Hemmi, Robert, von Chur und Churwalden, in Herlberg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 30063 vom 21.10.2004 (02516020 / CH-020.4.029.450-0)
- **MAF Holding AG**, in Zürich, CH-020.3.021.834-8, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 2004, S. 16, Publ. 2464532). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köhler, Dr. Daniel F., von Zürich, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Dr. Christian P., von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 30064 vom 21.10.2004 (02516022 / CH-020.3.021.834-8)
- **Management Digital Data AG**, in Schlieren, CH-020.3.023.706-0, Erstellung von Datenbanken zur Verwaltung von Dateien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 09. 10. 2003, S. 16, Publ. 1206854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Walter, von Höfl, in Amriswil, stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 30065 vom 21.10.2004 (02516024 / CH-020.3.023.706-0)
- **Mantrade Fürdertechnik AG**, in Urdorf, CH-020.3.916.630-5, Handel mit sowie Import und Export von mechanischen und hydraulischen Hebezeugen und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 1996, S. 1744). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Hans Jörg, von Zürich und Cham, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]. Tagebuch Nr. 30066 vom 21.10.2004 (02516026 / CH-020.3.916.630-5)
- **MC Consult AG**, in Zürich, CH-020.3.023.828-4, Vermittlung und technische Beratung im Zusammenhang mit Infrastrukturprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 2004, S. 21, Publ. 2289772). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bothe, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Friedberg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Heinz, Peter, von Zürich und Bibern SH, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saxer, Heinz, von Allstatten, in Küssnacht ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andrey, Jean-Claude, von Cerniat FR, in Uetikon am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 30067 vom 21.10.2004 (02516032 / CH-020.3.023.828-4)
- **MERCO CONSULTING GMBH**, in Wettswil am Albis, CH-020.4.025.309-4, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2002, S. 19, Publ. 532308). Statutenänderung: 9. 09. 2004. Firma neu: **MTP Consulting GmbH**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Informatik- und Beratungsdienstleistungen sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, sowie Darlehen aufnehmen und gewähren. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merazzi, Marco, von Arvigo, in Wettswil am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.— [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.—]; Tanner, Dr. Verena, von Herisau, in Uetikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.—; Merazzi-Naef, Esther, von Arvigo, in Wettswil am Albis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.— [bisher: Obriest-Naef, Esther, von Zürich und Sulz AG, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.—]. Tagebuch Nr. 30068 vom 21.10.2004 (02516040 / CH-020.4.025.309-4)
- **Metal- und Apparatebau Zürich AG**, in Zürich, CH-020.3.917.193-8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1999, S. 8767). Statutenänderung: 13. 10. 2004. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Handel mit Metallkonstruktionen und Apparaten jeder Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Librierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.—. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christen, Lucienne, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Christen, Rolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 30069 vom 21.10.2004 (02516048 / CH-020.3.917.193-8)
- **Michel Immobilien**, in Uttikon, CH-020.1.045.296-4, Immobilienverwaltung, Einzelirma (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 2004, S. 15, Publ. 2254744). [Neue] Geschäftsstelle: Seefeldstrasse 9, 8008 Zürich. Tagebuch Nr. 30070 vom 21.10.2004 (02516050 / CH-020.1.045.296-4)
- **Mister Minit Seefeld Filipovic**, in Zürich, CH-020.1.039.483-1, Betrieb von Schuh- und Absatzreparatur sowie Schlüsseldienstleistungen, Einzelirma (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8575). Firma neu: **Seefeld Filipovic**. Tagebuch Nr. 30071 vom 21.10.2004 (02516052 / CH-020.1.039.483-1)
- **Monitor Company GmbH**, in Zürich, CH-020.4.002.556-4, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 24, Publ. 298868). Statutenänderung: 19. 10. 2004. Stammkapital neu: CHF 1'770'000.— [bisher: CHF 20'000.—]. Eingetragene Personen neu oder mutierend:





Konkurse Faillites Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgeföhrt, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzu-reichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte For-derungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandlösler den Betrag der Forderung und des bis zur Kon-kuerseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechte Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienst-barkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Er-werber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend ge-macht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 SGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, ha-ben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkurs-amt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 SGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlosch, wenn die Meldung ungerech-tigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuld-ners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzu-reichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährpflichtige bewohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsorg, solange sie nicht einen anderen Zustellungsorg in der Schweiz bezeich-nen.

Le créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnais-sances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garan-ties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réali-sation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annon-cer leurs créances en indiquant séparément le capital, les in-térêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'em-pire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le dé-biteur est copropriétaire ou propriétaire par âge d'un im-meuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un ac-qüreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produi-sent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscrip-tion au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourrent les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injusti-fiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détien-nent des titres garantis par une hypothèque sur les im-meubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'of-fice dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeu-rant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas fait un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decor-re gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decor-re sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavato di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEP). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabe-frist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache er-hebt. Sillschweigen gilt als Zustimmung. Gemäss Art. 256 Abs. 3 SchKG ist den Gläubigern Gelegen-heit zu bieten, bei freihändigem Verkauf von Vermögens-gegenständen von bedeutendem Wert und Grundstücken, höhere Angebote zu unterbreiten. Gläubiger, die verlangen, dass ih-nen Offerten zwecks Ueberbietens unterbreitet werden, ha-ben sich innerhalb der Eingabefrist beim Konkursamt zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie ausdrück-lich auf dieses Recht verzichten und dem Konkursamt den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbie-tenden abzuschliessen. Allfällige Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 27.11.2004 anzumelden.

entire e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova. Se il fallito è com-proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingi-unzione vale anche per i suoi servizi relativi al fondo stesso. Le servitù non insinuare non saranno opponibili ad un ag-giadatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno ca-rattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 c-fra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come cre-ditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codébitori, i fi-deiussori e altri garantiti del fallito hanno il diritto di partici-pare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la noti-ficazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AR

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- 1. Schuldner/in: Mitrovic Vesna, von Herisau, geboren 14.06.1979, Oberdorfstr. 73, 9100 Herisau
2. Datum des Schlusses: 13.10.2004
Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden 9410 Heiden (00084645)

BE

Vorläufige Konkursanzeige Avis préalable d'ouverture de faillite Apertura provvisoria di fallimento

- 1. Schuldnerin: Protli AG, Mettlenweg 31-33, 2504 Biel
2. Datum der Konkurseröffnung: 11.08.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne (00084049)

- 1. Schuldnerin: Borer Consult GmbH, Moosrainweg 9, 4537 Wiedlisbach
2. Datum der Konkurseröffnung: 06.10.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. Bemerkungen: früherer Sitz, Hübelweg 26, 4222 Zwingen unter dem Namen Borer Comsoft GmbH
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaar-gau, Dienststelle Wangen 3380 Wangen a.A. (00084579)

Konkurspublikation/Schuldneruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. Schuldner/in: Sellan Serge, ausgeschlagnene Ver-lassenschaft, von Hasle b. Burgdorf BE, geboren 03.03.1966, gestorben 22.08.2004, whft. gew. Brunnmatt-strasse 75, 3007 Bern
2. Konkurseröffnung: 04.10.2004
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 27.11.2004
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00083779)

- 1. Schuldner/in: Schüpbach Christian, Käser, von Landis-wil BE, geboren 15.02.1932, Aarbergstrasse 3, 3294 Büren
2. Konkurseröffnung: 27.09.2004
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 27.11.2004
5. Bemerkungen: Der Schuldner ist Eigentümer folgender Grundstücke: Büren-Grundbuchblatt Nr. 143, Gebäude, Acker, Wiese, Weide, Aarbergstrasse 7 Büren-Grundbuchblatt Nr. 703, Gebäude, Gartenanlage, Hofraum, Aarbergstrasse Büren-Grundbuchblatt Nr. 182, Acker, Wiese, Weide, Aar-bergstrasse
Verwertung der Aktiven
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämt-liche beweglichen Aktiven des Schuldners sofort freihändig,

- 1. Débiteur/débitrice: Meyer Hans, succession répu-diée, de Gottlieben TG, né(e) le 06.05.1942, décédé(e) le 10.04.2004, anc. route de Brügg 121, 2503 Bienne
2. Déclaration de faillite: 14.09.2004
3. Procédure: sommaire
4. Délai de production: 27.11.2004
Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne (00084037)

- 1. Débiteur/débitrice: Cuttat André, succession répu-diée, de Rossemaison, né(e) le 07.10.1910, décédé(e) le 26.03.2003, 2740 Moutier
2. Déclaration de faillite: 17.09.2004
3. Procédure: sommaire
4. Délai de production: 28.11.2004
5. Remarques: Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 17 septembre 2004 par les créanciers, en joignant des pièces justificatives. Il est absolument nécessaire de nous indiquer sur quel compte un éventuel di-vidende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, 2940 de Moutier 2740 Moutier (00084237)

- 1. Schuldner/in: Bartschiger Pierre François, ausge-schlagnene Verlassenschaft, Automechaniker, von Mur-enthal AG, geboren 04.07.1980, gestorben 22.09.2003, Oberburgstrasse 26, 3400 Burgdorf
2. Konkurseröffnung: 24.09.2004
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 27.11.2004
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaar-gau, Dienststelle Burgdorf 3400 Burgdorf (00084253)

- 1. Schuldner/in: Zbinden Wilhelm, Betreuer, von Guggis-berg, geboren 02.02.1955, Könizbergstrasse 23, 3097 Lie-befeld
2. Konkurseröffnung: 06.10.2004
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 27.11.2004
5. Bemerkungen: Der Schuldner ist Inhaber der im Hande-register eingetragenen Einzelirma Willy Zbinden, Führen eines Taxibetriebes, Könizbergstrasse 23, 3097 Liebefeld, sowie Eigentümer folgender Liegenschaft: Gemeinde Simach, GBBL Nr. 1993, Einfamilienhaus, Breit-holzstrasse 9, 8370 Simach
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00084393)

- 1. Schuldner/in: Kollektivgesellschaft Porto Jesus u. Fernandez Ouro José; Betrieb: Café Pizzeria Re-restaurant Treff, Gerechtigkeitsgasse 12, 3011 Bern
2. Konkurseröffnung: 14.09.2004
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 27.11.2004
5. Bemerkungen: Die Schuldnerin hat den Restaura-tionsbetrieb bereits per 30. April 2004 eingestellt. Dieser wird seither durch eine neue Eigentümerschaft auf eigene Rechnung geführt und deshalb durch das Konkursverfahren nicht tangiert.
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00084551)

- 1. Schuldnerin: Kocherhans AG Baunternehmung, Jupiterstrasse 33, 3015 Bern
2. Konkurseröffnung: 30.09.2004
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 27.11.2004
5. Bemerkungen: Geschäftsadresse und Adresse der Zweignie-derlassung: Gewerbestrasse 18, 3065 Bolligen
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00084573)

- 1. Schuldnerin: Triacom AG, Freiburgstrasse 566, 3172 Niederwangen
2. Konkurseröffnung: 07.09.2004
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 27.11.2004
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00084675)

- 1. Schuldner/in: Gerber (-Heimann) Gerda Elisabeth, ausgeschlagnene Verlassenschaft, Rentnerin, von Hei-miswil BE, geboren 25.01.1920, whft. gew. Wydenstrasse 14 A, 3076 Worb
2. Konkurseröffnung: 14.10.2004
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 27.11.2004
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schloszwil (02513584)

- 1. Schuldner/in: Hostettler Fritz, Servicemonteur, von Wahlem BE, geboren 10.08.1963, Thalstrasse 48, 3082 Schloszwil
2. Konkurseröffnung: 05.10.2004
3. Verfahren: summarisch
4. Eingabefrist für Forderungen: 05.11.2004
5. Bemerkungen: Inhaber der Einzelirma Fritz Hostettler, Getränkechnik. Die Mehrwertsteuer-Nummer 410 024 des Schuldners wird hiermit widerrufen.
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schloszwil (02513588)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230A

- 1. Schuldner/in: Glaus, ausgeschlagnene Verlassenschaf Theophil (-Bogdanovic), von Wilderswil BE, geboren 10.09.1933, gestorben 01.07.2004, whft. gew. Kreuz-aadweg 22, 3812 Wilderswil
2. Konkurseröffnung: 02.08.2004
3. Kurseinstellung: 13.10.2004
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004
5. Kostenvorschuss: CHF 3'200.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung wei-terer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland 3800 Interlaken (00083205)

- 1. Schuldnerin: EduCalc AG in Liquidation, früher Lor-räinestrasse 8A, 3013 Bern
2. Konkurseröffnung: 27.04.2004
3. Kurseinstellung: 13.10.2004
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004
5. Kostenvorschuss: CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung wei-terer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Bemerkungen: Die Gesellschaft hat per 01.09.2003 ihr Do-mizil eingebüsst.
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern (00083937)

- 1. Schuldner/in: Egger Klara, ausgeschlagnene Ver-lassenschaft, Rentnerin, von Rechthalten FR, geboren 13.11.1931, gestorben 31.07.2004, Moosstrasse 8, 3322 Schönbühl-Urtenen
2. Konkurseröffnung: 29.09.2004
3. Kurseinstellung: 13.10.2004
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004
5. Kostenvorschuss: CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung wei-terer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Betreibungs- und Konkursamt Emmental-Oberaar-gau, Dienststelle Burgdorf 3400 Burgdorf (00084035)

- 1. Schuldner/in: Winkler Marianne, Wirtin, von Soglio, geboren 05.04.1958, Dorfstrasse 12, 3306 Etzelkofen
2. Konkurseröffnung: 30.09.2004
3. Kurseinstellung: 13.10.2004
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004

**5. Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betriebs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau,  
Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf

(00084047)

**1. Schuldnerin: Dobida Betriebs AG  
c/o Gilgen Daniel**, Schmiedengasse 2, 3400 Burgdorf

- Konkurseröffnung: 13.09.2004
- Konkurseinstellung: 13.10.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004

**5. Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betriebs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau,  
Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf

(00084053)

**1. Débiteur/débitrice: Stalder Claude Emile, successeur  
réputée**, de Rüegsau, né(e) le 14.12.1923,  
dédé(e) le 28.05.2004, Rue Centrale 15, 2738 Court

- Déclaration de faillite: 23.09.2004
- Suspension de faillite: 14.10.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 06.11.2004

**5. Avance de frais:** CHF 4'000.00

Indication: La faillite sera déclarée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,  
Agence de Moutier  
2740 Moutier

(00084169)

**1. Schuldnerin: Marti + Hiort Forestry GmbH  
c/o Marti Andreas**, Breitenwaldstrasse 31 A, Oberried,  
3414 Oberburg

- Konkurseröffnung: 05.10.2004
- Konkurseinstellung: 14.10.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004

**5. Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betriebs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau,  
Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf

(00084171)

**1. Débitrice: Levo Imovlier SA**, Rue du Dr. Têche 13,  
2732 Reconvilier

- Déclaration de faillite: 13.09.2004
- Suspension de faillite: 14.10.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 06.11.2004

**5. Avance de frais:** CHF 5'000.00

Indication: La faillite sera déclarée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,  
Agence de Moutier  
2740 Moutier

(00084191)

**1. Schuldner/in: Bacsa Robert**, Autoservicemann, von So-  
lothum, geboren 23.09.1961, Bernstrasse 42,  
3262 Suberg

- Konkurseröffnung: 20.09.2004
- Konkurseinstellung: 12.10.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004

**5. Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne

(00084219)

**1. Débitrice/débitrice: Oeztuerk Erkan, succession ré-  
putée**, nationalité: Turquie, né(e) le 03.04.1943,  
dédé(e) le 31.08.2003, Place du Marché 6,  
2610 St-Imier

- Déclaration de faillite: 29.09.2004
- Suspension de faillite: 12.10.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 06.11.2004

**5. Avance de frais:** CHF 5'000.00

Indication: La faillite sera déclarée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,  
Agence de Courtelary  
2608 Courtelary

(00084309)

**1. Schuldner/in: El-Kurdi Ossama**, Autohändler, von  
Thun BE, geboren 01.02.1969, Schenkstrasse 53, 3008  
Bern

- Konkurseröffnung: 10.08.2004
- Konkurseinstellung: 14.10.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004

**5. Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern

(00084355)

**1. Schuldner/in: Müller Daniel, ausgeschlagene Ver-  
lassenschaft**, gew. Buchhändler, von Niederbipp BE, ge-  
boren 27.01.1953, gestorben 07.09.2004, whft. gew.  
Rathausgasse 39, 3011 Bern

- Konkurseröffnung: 06.10.2004
- Konkurseinstellung: 15.10.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004

**5. Kostenvorschuss:** CHF 3'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern

(00084401)

**1. Schuldner/in: Geiser Verena, ausgeschlagene Ver-  
lassenschaft**, von Langenthal BE, geboren 01.04.1920, ge-  
storben 30.08.2004, whft. gew. Marzillstrasse 36, 3005  
Bern

- Konkurseröffnung: 06.10.2004
- Konkurseinstellung: 18.10.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004

**5. Kostenvorschuss:** CHF 1'500.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern

(00084431)

**1. Schuldner/in: Castioni Carlo Josef, ausgeschlagene  
Verlassenschaft**, von Luzern LU und Stabio TI, geboren  
17.10.1955, gestorben 07.08.2004, whft. gew. Kappelsacker-  
strasse 75, 3063 Ittigen

- Konkurseröffnung: 08.10.2004
- Konkurseinstellung: 18.10.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004

**5. Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern

(00084443)

**1. Débitrice: Bienna GASTRO Sàrl.**, rue de Flore 10,  
2502 Bienna

- Déclaration de faillite: 18.08.2004
- Suspension de faillite: 18.10.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 06.11.2004

**5. Avance de frais:** CHF 5'000.00

Indication: La faillite sera déclarée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des faillites du Jura bernois - Seeland, Agence du Se-  
land  
2501 Bienne

(00084459)

**1. Schuldner/in: D'Igno Giuseppe**, Gryschachenstrasse 2,  
3400 Burgdorf

- Konkurseröffnung: 05.10.2004
- Konkurseinstellung: 18.10.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004

**5. Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betriebs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau,  
Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf

(00084541)

**1. Schuldner/in: Thaqi Emir**, Staatsbürgerschaft: Jugosla-  
wien (Serbien und Montenegro), geboren 25.12.1981, St.  
Urbanstrasse 85, 4914 Roggwil

- Konkurseröffnung: 25.08.2004
- Konkurseinstellung: 15.10.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 07.11.2004

**5. Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Betriebs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau,  
Dienststelle Aarwangen  
4912 Aarwangen

(00084557)

**1. Débitrice: First Night Sàrl  
Gérant Mahmut Sen**, Rue Dr Schwab 2, 2610 St-Imier

- Déclaration de faillite: 23.08.2004
- Suspension de faillite: 21.10.2004
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP: 06.11.2004

**5. Avance de frais:** CHF 5'000.00

Indication: La faillite sera déclarée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland  
2501 Bienne

(00085021)

**1. Schuldner/in: Schmocker Ursula**, von Beatenberg ge-  
boren 06.04.1959, Viehwald 24, 3113 Belp

- Konkurseröffnung: 04.10.2004
- Konkurseinstellung: 19.10.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 06.11.2004

**5. Kostenvorschuss:** CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Bemerkungen: Inhaberin der im Handelsregister eingetra-  
genen Einzelirma Gastro Reinigungs Schmocker Ursula,  
Belp

(02513460)

**Kollokationsplan und Inventar  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario**

SchKG - LP - LEF 240 - 251

**1. Schuldnerin: Bienz Haustechnik AG**, Kronenhalde 11,  
3402 Burgdorf

- Auflagefrist Kollokationsplan: 28.10.2004 bis 17.11.2004
- Bemerkungen: Neuauflage des Kollokationsplanes

Betriebs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau,  
Dienststelle Burgdorf  
3400 Burgdorf

(00084153)

**1. Schuldner/in: Franz Paul Otto, ausgeschlagene  
Verlassenschaft**, von Lüsslingen, geboren 29.11.1924,  
gestorben 09.05.2003, whft. gew. Bahnhofstrasse 30, 3236  
Gampelen

- Auflagefrist Kollokationsplan: 28.10.2004 bis 17.11.2004
- Ansetzungsfrist Inventar: 28.10.2004 bis 07.11.2004

Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne

(00084627)

**1. Débitrice/débitrice: Hildebrand Veronika**, Informati-  
cienne, de Cham, né(e) le 14.06.1957, Rue de l'Est 30,  
2740 Moutier

- Délai pour contester l'état de collocation: 28.10.2004  
jusqu'au 17.11.2004
- Délai pour contester l'inventaire: 28.10.2004 jusqu'au  
07.11.2004

Remarques: Pendant la durée du dépôt de l'inventaire, les  
créanciers peuvent contester sous peine de préemption les  
décisions relatives à l'insaisissabilité de certains actifs (art.  
32 OAO).  
Si pendant la durée du dépôt, les décisions de l'adminis-  
tration de la faillite ne donnent lieu à aucune action en con-  
testation, elles seront considérées comme acceptées.  
Les documents peuvent être consultés à l'office sous-jugé

ainsi que "sur rendez-vous" à l'office des poursuites et des  
faillites du Jura bernois - Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bi-  
enne.

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,  
Agence de Moutier  
2740 Moutier  
(00084803)

**Schluss des Konkursverfahrens  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento**

SchKG - LP - LEF 268

**1. Schuldnerin: Express Reinigung GmbH**, Madretschstr.  
30, 2503 Biel

- Datum des Schlusses: 13.10.2004
- Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00084073)

**1. Schuldner/in: Hadorn Jolanda, ausgeschlagene  
Verlassenschaft**, gew. Verkäuferin, von Erlenbach i/S.,  
geboren 09.05.1964, gestorben 20.08.2001, whft. gew. Unter-  
dorfstrasse 16, 3800 Matten b. Interlaken

- Datum des Schlusses: 14.10.2004
- Betriebs- und Konkursamt Berner Oberland  
3800 Interlaken  
(00084081)

(00084081)

**1. Schuldner/in: Kuhn Karl Wilhelm, ausgeschlagene  
Verlassenschaft**, von Orund, geboren 13.06.1920, ge-  
storben 18.11.2001, Birkenweg 23, 2553 Safnern

- Datum des Schlusses: 14.10.2004
- Konkursamt Berner Jura-Seeland; Dienststelle Seeland  
2501 Biel/Bienne  
(00084225)

(00084225)

**1. Schuldner/in: Gloor Friedrich**, ausgeschlagene Ver-  
lassenschaft, von Birrwil, geboren 31.01.1929, gestorben  
25.05.2002, gewesen Bernstrasse 54, 4923 Wynau

- Datum des Schlusses: 14.10.2004
- Betriebs- und Konkursamt Emmental-Oberaargau,  
Dienststelle Aarwangen  
4912 Aarwangen  
(00084303)

(00084303)

**1. Schuldner/in: Jemini Mentor**, Kellner, von Serbien und  
Montenegro, geboren 02.11.1979, Murtenstrasse 2, 3008  
Bern

- Datum des Schlusses: 18.10.2004
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00084425)

(00084425)

**1. Débitrice: Inbugest S.A.  
Victoria Pub**, Rue du Marché 16, 2520 La Neuveville

- Date de la clôture: 19.10.2004
- Office des faillites du Jura bernois - Seeland, Agence du Se-  
land  
2501 Bienne  
(00084563)

(00084563)

**1. Débitrice/débitrice: Weishaupt Michel**, de Bühler AR,  
né(e) le 31.03.1964, Rue Baptiste-Savoie 23, 2610 Saint-  
Imier

- Date de la clôture: 20.10.2004
- Remarques: RI: AM Weishaupt Polissage, siège à 2300 La  
Chaux-de-Fonds

Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland,  
Agence de Courtelary  
2608 Courtelary  
(00084855)

(00084855)

**1. Schuldner/in: Mammino Jolanda, ausgeschlagene  
Verlassenschaft**, von Rapperswil BE, geboren  
25.04.1951, whft. gew. Trimsteinstrasse 20, 3076 Worb

- Datum des Schlusses: 12.10.2004
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen  
3082 Schöslwil  
(02513590)

(02513590)

**Widerruf des Konkurses  
Révocation de faillite  
Revoca del fallimento**

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

**1. Schuldner/in: Rohr-Gasser Ursula, ausgeschlagene  
Verlassenschaft**, von Hunzenschwil AG und Rüschegg  
BE, geboren 28.07.1937, gestorben 31.01.2004, whft. gew.  
Brunnmattstrasse 24, 3007 Bern

- Datum des Widerrufs: 15.10.2004
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern  
3011 Bern  
(00084441)

(00084441)

**Verschiedenes**

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldnerin: Rothen Walter AG in Liquidation**, Thurstrasse 54, 3110 Münsingen
- Bemerkungen:** Widerruf der konkursrechtlichen Liegenschaftssteigerung  
Die auf den 27. Oktober 2004, 14:00 Uhr im Gasthof Löwen, Bernstrasse 28, 3110 Münsingen angesetzte Liegenschaftssteigerung betreffend Münsingen-GBB Nr. 998-3, im Konkursverfahren über Rothen Walter AG in Liquidation wird infolge Prüfung allfälliger Altlasten widerrufen.  
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil

(02513472)

**BL**

**Konkurspublikation/Schuldenruf**

Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldnerin: Torean Küchen GmbH**, Ribbigasse 3-5, 4434 Hölstein
- Konkurrenzeröffnung:** 12.10.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 29.11.2004  
Konkursamt Waldenburg 4437 Waldenburg

(00084869)

- Schuldnerin: Saladin Haustechnik AG**, Neumattstrasse 16, 4144 Arlesheim
- Konkurrenzeröffnung:** 05.10.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 29.11.2004
- Bemerkungen:** Eigentümer folgender Liegenschaft: GB Gempen, Parz. 2001, StWE, 291/1000 Miteigentum an Grundbuch Gempen Nr. 1495. Sonderrecht an 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 1 mit Balkon im OG und Keller Nr. 1 im Kellergeschoss und Garage Nr. 5 (0803.2001, PA 2000/00066)  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL

(02517316)

**Kollokationsplan und Inventar**

Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldner/in: Beschle Christoph**, Kaufmann, von Basel, geboren 16.11.1948, Rodhausstrasse 15, 4132 Murtens
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzscheidungen liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.  
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Kantonsgericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.  
Auflagefrist: 29.10. - 18.11.2004  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL

(02517318)

- Schuldnerin: R. Chapatte GmbH**, Frankfurterstrasse 26, 4142 Münchenstein
- Bemerkungen:** Der Kollokationsplan und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim zuständigen Bezirksgericht anzubringen.  
Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Inventars sind innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist beim Kantonsgericht in Liestal als Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs zu erheben.  
Auflagefrist: 29.10. - 18.11.2004  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL

(02517320)

**Schluss des Konkursverfahrens**

Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldnerin: Hakeram GmbH**, Laufenstrasse 11, 4222 Zwingen
  - Datum des Schlusses:** 18.10.2004  
Konkursamt Laufen 4242 Laufen
- (02515368)
- Schuldnerin: PROCAS GmbH**, Neumattstrasse 1, 4153 Reinach
  - Datum des Schlusses:** 18.10.2004  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL
- (02517322)

- Schuldnerin: Instrum Immobilien AG in Liq.**, Hauptstrasse 5, 4127 Birsfelden
  - Datum des Schlusses:** 18.10.2004  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL
- (02517326)

- Schuldnerin: PI-Device AG**, Oberegweg 17, 4147 Aesch
  - Datum des Schlusses:** 18.10.2004  
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL
- (02517328)

**BS**

**Vorläufige Konkursanzeige**  
Avis préalable d'ouverture de faillite  
Apertura provvisoria di fallimento

- Schuldner/in: Pokphong Chau Siriporn**, von Brig-Grös VS, geboren 20.04.1959, Appenzellerstrasse 15, 4055 Basel
  - Datum der Konkurseröffnung:** 07.10.2004  
*Hinweis:* Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
  - Bemerkungen:** Inhaberin der Einzelfirma "Dang Thai, S. Pokphong Chau, Bernstrasse 40, 4852 Rothrist  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513478)

- Schuldnerin: Biomit AG**, Hochstrasse 31, 4053 Basel
  - Datum der Konkurseröffnung:** 19.10.2004  
*Hinweis:* Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513484)

**Konkurspublikation/Schuldenruf**

Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Schuldner/in: Bassi-Hasler Franziska**, Arztschwestern, von Oberriet SG, geboren 15.02.1962, Kannenfeldstrasse 24A, 4056 Basel
  - Konkurrenzeröffnung:** 27.07.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 27.11.2004  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513488)

- Schuldner/in: Peter Felix**, Techn. Angestellter, von Wisen SO, geboren 12.10.1946, Riehenstrasse 25, 4058 Basel
  - Konkurrenzeröffnung:** 10.09.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 27.11.2004  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513490)

- Schuldner/in: Meyer Hans Peter**, Nachlass, von Steffisburg BE, geboren 06.03.1947, gestorben 08.05.2004, whft. gew. Riehenstrasse 82, 4058 Basel
- Konkurrenzeröffnung:** 01.09.2004
- Verfahren:** summarisch
- Eingabefrist für Forderungen:** 07.11.2004

- Bemerkungen:** Die Gläubiger, die ihre Forderungen in der Erbauskündigung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513502)

- Schuldner/in: Zurbuchen-Merk Hermine, Nachlass**, von Habkern BE, geboren 14.02.1911, gestorben 01.08.2004, whft. gew. Mittlere Strasse 15, 4056 Basel
  - Konkurrenzeröffnung:** 05.10.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 27.11.2004  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513506)

- Schuldner/in: Tonsi-Hausmann Ruth, Nachlass**, von Ronco sopra Ascona, geboren 28.09.1940, gestorben 08.08.2004, whft. gew. Socinistrasse 55, 4051 Basel
  - Konkurrenzeröffnung:** 27.08.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 27.11.2004  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513510)

- Schuldner/in: Köchli-Dill Anna, Nachlass**, von Basel, geboren 09.10.1924, gestorben 21.10.2003, whft. gew. Pilgerstrasse 2, 4055 Basel
  - Konkurrenzeröffnung:** 15.06.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 27.11.2004
  - Bemerkungen:** Die Gemeinschaftsdarlehnerin war Eigentümerin des folgenden Grundstücks:  
Grundbuch Basel:  
StWEP 1646-19, umfassend 47/1000 Miteigentumsanteil an Parz. Sek. 2, Nr. 1646, diese haltend 1270 m<sup>2</sup> mit Wohn- und Geschäftshäuser, Pilgerstrasse 2-6, mit Sonderrecht an: 4 1/2-Zimmerwohnung im 4. OG, Kellerabteil, lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan, Nr. 19 grün, Haus-Nr. 2.  
Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft der Gemeinschaftsdarlehnerin haben diese Urkunden innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513512)

- Schuldner/in: Stöckli Nelly, Nachlass**, von Aesch BL, geboren 25.12.1919, gestorben 05.03.2004, whft. gew. Gillenbergstrasse 11, 4053 Basel
  - Konkurrenzeröffnung:** 30.07.2004
  - Verfahren:** summarisch
  - Eingabefrist für Forderungen:** 07.11.2004
  - Bemerkungen:** Die Gläubiger, die ihre Forderungen in der Erbauskündigung schriftlich angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513518)

**Einstellung des Konkursverfahrens**

Suspension de la procédure de faillite  
Suspensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Schuldnerin: Zemheri GmbH**, Sperrstrasse 3, 4057 Basel
  - Konkurrenzeröffnung:** 10.02.2004
  - Konkurrenzerstellung:** 12.10.2004
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 07.11.2004
  - Kostenvorschuss:** CHF 4'000.00  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
  - Bemerkungen:** Führung eines Restaurationsbetriebes. Die Pfandgläubiger können bis zum 17. November 2004 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513528)

- Schuldner/in: Bürki Werner, Nachlass**, von Obereg Al, geboren 20.03.1956, gestorben 12.05.2004, whft. gew. Klingentalstrasse 87, 4057 Basel
- Konkurrenzeröffnung:** 31.08.2004
- Konkurrenzerstellung:** 12.10.2004
- Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 07.11.2004
- Kostenvorschuss:** CHF 2'000  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

- Bemerkungen:** Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens wird auf Art. 230a SchKG aufmerksam gemacht. Für die Geltendmachung allfälliger Ansprüche wird Frist bis zum 17. November 2004 gesetzt.  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513532)

- Schuldner/in: Pehlivan-Iskender Kamuran**, Staatsbürgerschaft: Türkei, geboren 01.04.1962, Achilles Bischof-Strasse 4, 4053 Basel
  - Konkurrenzeröffnung:** 13.07.2004
  - Konkurrenzerstellung:** 12.10.2004
  - Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 07.11.2004
  - Kostenvorschuss:** CHF 4'500.00  
*Hinweis:* Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.  
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
- (02513536)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

Vente au enchères forcée d'immeubles  
 Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Schuldner/in: Maurer Max, 4000 Basel**
  - Ort und Datum der Steigerung:** 4001 Basel, 08.12.2004
  - Zeit/Lokal:** 14.30 Uhr, Gerichtsgebäude in Basel (Saal 1 im OG)
  - Steigerungobjekte:** Grundbuch Basel, Parzelle 1287 in Sektion 8, haltend 277,5 m<sup>2</sup>, einseitig angebautes 4-Zimmer-Einfamilienhaus mit Garage Kleinriehenstrasse 29 (Hirzbrunnen-Quartier)  
Baujahr 1928  
UG: Kellerräume, Badezimmer  
EG: Wohnzimmer, Einbauküche  
1. OG/OG: 2 Schlafzimmer, sep. WC, Mansardenzimmer, Estrich  
Wohnfläche ca. 90 m<sup>2</sup>, Nebenflächen 46 m<sup>2</sup>, schöne Gartenanlage  
Amtliche Schätzung: CHF 500'000.-  
Gebäudeversicherungswert: CHF 424'000.-
  - Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von CHF 66'000.- in bar oder per Bankcheck einer Schweizer Bank zu leisten. Diese Zahlung erfolgt im Umfang von CHF 16'000.- zur Sicherung der Handänderungssteuer und mutmasslichen Kosten; Rest auf Anrechnung am Zuschlagspreis.  
Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen vom 4. November 2004 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf (oder: www.bka.bs.ch).  
Besichtigung: Freitag, den 26. November 2004, von 14-15 Uhr  
Betreibungs- und Konkursamt Basel-Stadt, Liegenschaftsverwaltung 4001 Basel
- (02515456)

**GE**

**Konkurspublikation/Schuldenruf**

Publication de faillite/appeal aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123  
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123  
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Hugede Norbert, succession répudiée**, q.v. écrivain, nationalité: France, né(e) le 16.02.1932, décédé(e) le 30.10.2003, chemin Plain-Sud 16, 1228 Thonex
  - Déclaration de faillite:** 05.08.2004
  - Procédure:** sommaire
  - Délai de production:** 26.11.2004
  - Remarques:** Commune de Thonex, parcelle 3997 plan 35 sise chemin Plain-Sud 16, d'une superficie totale de 1'291 m<sup>2</sup>.  
Il dépend de cette parcelle:  
- Habitation à un seul logement n° 1446 d'une surface de 137 m<sup>2</sup>  
- Place jardin d'une surface de 1'154 m<sup>2</sup>  
Il dépend de cette parcelle de copropriété des parcelles n° 4015-4019-4021 (il s'agit de chemins d'accès).  
Pour tout renseignement:  
Gisèle Untermaier, tél. 022 327 72 55.  
Office des faillites  
1227 Carouge
- (02515498)
- Débitrice: ALME Transports Sàrl**, rue de Lausanne 42, 1201 Genève
  - Déclaration de faillite:** 04.05.2004
  - Procédure:** sommaire
  - Délai de production:** 26.11.2004



6. **Remarques:** exploitation sur le plan international d'une entreprise de transports de personnes, de marchandises et de produits de toute nature par tous moyens de locomotion; organisation de voyages et exécution de tous services relatifs à ces activités.

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.

Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Pour tout renseignement:  
Virginie Pesant, tél. 022 327 73 45.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515348)

**Kollokationsplan und Inventar**  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débitrice:** ALUDESIGN SARL, route des Jeunes 5, 1227 Les Acacias

2. **Remarques:** étude, conception, réalisation, commercialisation et opérations accessoires relatives aux activités du bâtiment et du second oeuvre.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2-3).

Pour tout renseignement:  
Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515396)

1. **Débitrice/débitrice:** Bulliard Antoine Jacques, succession répudiée, q.v. chef d'expédition, de Fribourg, né(e) le 03.01.1926, décédé(e) le 22.12.2003, promenade de l'Europe 67, 1203 Genève

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).

Pour tout renseignement:  
Alireza Moghaddam, tél. 022 327 73 79.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515398)

1. **Débitrice/débitrice:** Carmona née Sadi Sevda, succession insolvable, q.v. sp., de Genève, né(e) le 25.12.1937, décédé(e) le 22.12.2003, rue Louis-de-Montfalcon 6, 1227 Carouge

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in-

vendaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).

Pour tout renseignement:  
Nadia Accardi/Danièle Gatto, tél. 022 327 73 58.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515402)

1. **Débitrice/débitrice:** Collaud Richard, indépendant menuisier, de Fribourg, né(e) le 15.09.1971, rue des Epinettes 20, 1227 Carouge

2. **Remarques:** exploitant menuiserie, ébénisterie, agencement.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3).

Pour tout renseignement:  
Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515404)

1. **Débitrice/débitrice:** Divoré Philippe Jérôme, gérant de café-restaurant, de Genève, né(e) le 21.04.1962, rue Ernest-Bloch 56, 1207 Genève

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3).

Pour tout renseignement:  
Nadia Accardi/Danièle Gatto, tél. 022 327 73 58.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515408)

1. **Débitrice:** Fritson Management SA, rue de la Coulouvrenière 29, 1204 Genève

2. **Remarques:** apporter le support relatif à l'administration et à la direction des sociétés Fritson, ainsi que du franchising dans le monde, et fournir tous services dans le cadre du réseau Fritson, de la vente des produits Fritson, de l'installation de ses appareils et généralement de tout le domaine du service après-vente.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2).

Pour tout renseignement:  
Marc Untermahrer, tél. 022 327 72 58.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515410)

1. **Débitrice/débitrice:** Gauthier née Malherbe Renée Eveline, succession répudiée, q.v. sp., de Vaud, né(e) le 16.06.1927, décédé(e) le 03.02.2004, rue du Grand-Bureau 31, 1227 Les Acacias

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in-

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).

Pour tout renseignement:  
Alireza Moghaddam, tél. 022 327 73 79.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515414)

1. **Débitrice/débitrice:** Gilbert Céline, succession insolvable, q.v. sp., nationalité: France, né(e) le 18.12.1927, décédé(e) le 08.08.2003, rue de Monbrillant 52, 1202 Genève

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).

Pour tout renseignement:  
Alireza Moghaddam, tél. 022 327 73 79.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515418)

1. **Débitrice/débitrice:** Guyot André, agent de presse, de Neuchâtel, né(e) le 23.09.1949, rue Liotard 77, 1203 Genève

2. **Remarques:** exploitant une agence de presse à l'enseigne "X Press-News".

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).

Pour tout renseignement:  
Alireza Moghaddam, tél. 022 327 73 79.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515422)

1. **Débitrice:** JR Pizza-Express SA, rue de Borne 32, 1201 Genève

2. **Remarques:** exploitation de cuisineries, pizzerias, commerces d'alimentation, importation de produits de boulangerie et autres.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).

Pour tout renseignement:  
Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515426)

1. **Débitrice:** MCSA Medical Control SA, chemin des Aulx 16, 1228 Plan-les-Ouates GE

2. **Remarques:** développement et commercialisation d'instruments médicaux de haute technologie.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in-

vendaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3).

Pour tout renseignement:  
Nadia Accardi/Danièle Gatto, tél. 022 327 73 58.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515430)

1. **Débitrice/débitrice:** Muller Béatrice Irène Léonie, succession répudiée, q.v. retraitée, de Genève, né(e) le 22.04.1922, décédé(e) le 30.01.2004, rue du Village-Suisse 4, 1205 Genève

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-3).

Pour tout renseignement:  
Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515434)

1. **Débitrice/débitrice:** Niederhauser née Bally Alice, succession répudiée, q.v. couturière, de Berne, né(e) le 23.05.1912, décédé(e) le 14.10.1994, rue Carteret 21, 1202 Genève

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1).

Pour tout renseignement:  
Nadia Accardi/Danièle Gatto, tél. 022 327 73 58.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515436)

1. **Débitrice/débitrice:** Peray Franck, garagiste, de Valais, né(e) le 25.10.1962, chemin de Beau-Soleil 32, 1206 Genève

2. **Remarques:** exploitant réparation autos et motos, carrosserie, montage et réparation de pneus, commerce de véhicules ainsi qu'import-export de marchandises s'y rapportant, à l'enseigne "Garage Franck Péray, Autos-Pneus SERVICE", ayant son siège rue Prévost-Martin 59 à 1205 Genève.

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. n° 1-2).

Pour tout renseignement:  
Gisèle Untermahrer, tél. 022 327 72 55.

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02515438)

1. **Débitrice/débitrice:** Pignat née Boy Lina Marie, succession répudiée, q.v. retraitée, de Valais, né(e) le 10.09.1916, décédé(e) le 14.04.2004, rue du Grand-Bay 16, 1220 Les Avanchets

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:

- 1. L'état de collocation (réf. n° 1);
- 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. n° 2);
- 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. n° 3).

A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
- dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Simon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'in-



1. **Débiteur: Renovim SA, 1200 Genève**

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1227 Carouge, 29.11.2004.

3. **Salle de l'enchère:** 11.00 heure, salle des ventes de l'office des faillites de Genève, ch. de la Marbrerie 13, rez-de-chaussée

4. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble L'immeuble à vendre consiste en la parcelle RF 5346, part de copropriété 1/2, sise chemin de l'Ancien-Péage 2, commune de Versoix.  
La parcelle se compose d'habitations d'une surface au sol de 362 m<sup>2</sup>.  
L'immeuble sera mis aux enchères avant la parcelle RF 5345, commune de Versoix, qui sera réalisée lors de la même séance.  
Description de l'immeuble  
Le bâtiment comporte 6 niveaux habitables + attique et se compose de la manière suivante:  
Sous-sol: abris, caves, buanderies, séchoirs, chauffage.  
Rez: hall, arcade commerciale de 255 m<sup>2</sup>.  
1<sup>er</sup> étage: 2 appartements de 2.5 p., 4 appartements de 4 p.  
2<sup>e</sup> étage: 2 appartements de 2.5 p., 4 appartements de 4 p.  
3<sup>e</sup> étage: 2 appartements de 2.5 p., 4 appartements de 4 p.  
4<sup>e</sup> étage: 2 appartements de 2.5 p., 4 appartements de 4 p.  
5<sup>e</sup> étage: 2 appartements de 5 p., 2 appartements de 6 p.  
6<sup>e</sup> étage: 2 appartements de 5 p., 2 appartements de 6 p.  
Attique: 2 appartements de 2 p., 1 appartement de 4 p.  
Le bâtiment a été construit dans les années 1960.  
L'immeuble fait partie d'un ensemble de 2 immeubles locaux (autre bâtiment situé au chemin de l'Ancien-Péage 4) situés entre la route Suisse et le chemin de l'Ancien-Péage.  
Les commerces, transports publics et les équipements collectifs de Versoix sont accessibles en quelques minutes à pied.  
Mise à prix  
L'estimation de l'office selon rapport de l'expert s'élève à CHF 4'200'000.-.

5. **Remarques:** Les personnes intéressées à visiter l'immeuble doivent s'adresser à la régie Alain Bordier & Cie SA (tél.: 022 819 11 19).  
Les conditions de vente, l'état des charges et l'expertise sont déposés à l'Office des Faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.  
Capacité d'acquiescer  
Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles mentionnés dans les conditions de vente.  
<http://www.immoencheres.ch/objet> (réf. 233)

Office des faillites  
1227 Carouge  
(02513540)

1. **Débiteur: Société Immobilière Boulevard Georges Favon no 6, société anonyme, 1200 Genève**

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1227 Carouge, 29.11.2004.

3. **Salle de l'enchère:** 09.00 heure, salle des ventes de l'office des faillites de Genève, ch. de la Marbrerie 13, rez-de-chaussée

4. **Objets des enchères:** Désignation des immeubles Les immeubles à vendre sont situés 6, Boulevard Georges Favon, commune de Genève, section citée, et consistent en les parcelles 4798, lots nos 1 à 11, soit:  
Lot n° 1: local sous-sol 120,60 m<sup>2</sup>, 146,6/1000, local commercial au rez.120,36 m<sup>2</sup>, galerie 49,60 m<sup>2</sup>, estimé à CHF 1'300'000.-  
Lot n° 2: local commercial au rez 113,40 m<sup>2</sup>, 94,1/1000, galerie 32,24 m<sup>2</sup>, estimé à CHF 900'000.-  
Lot n° 3: 5 bureaux, sanitaires, hall, balcon, d'une surface totale de 143,24 m<sup>2</sup>, 85,3/1000, lot réuni avec le lot n° 4, estimé à CHF 1'000'000.-  
Lot n° 4: 4 bureaux, sanitaires, hall, d'une surface totale de 119,21 m<sup>2</sup>, 70,9/1000, lot réuni avec le lot n° 3, estimé à CHF 800'000.-  
Lot n° 5: 9 bureaux, sanitaires, hall, 2 balcons, cave au sous-sol, d'une surface totale de 262,07 m<sup>2</sup>, 156,0/1000, estimé à CHF 1'700'000.-  
Lot n° 6: 5 bureaux, sanitaires, hall, balcon, d'une surface totale de 143,11 m<sup>2</sup>, 85,2/1000, estimé à CHF 980'000.-  
Lot n° 7: 4 bureaux, sanitaires, hall, balcon, d'une surface totale de 118,99 m<sup>2</sup>, 70,8/1000, estimé à CHF 850'000.-  
Lot n° 8: 5 bureaux, sanitaires, hall, balcon, d'une surface totale de 135,95 m<sup>2</sup>, 80,9/1000, estimé à CHF 950'000.-  
Lot n° 9: bureaux, cuisine, salle de bains, wc, hall, balcon, cave au sous-sol, d'une surface totale de 116,65 m<sup>2</sup>, 69,5/1000, estimé à CHF 600'000.-  
Lot n° 10: 1 espace bureaux (à l'origine: 5 bureaux), sanitaires, d'une surface totale de 129,78 m<sup>2</sup>, 77,2/1000, estimé à CHF 650'000.-  
Lot n° 11: 1 espace bureaux (à l'origine: 4 bureaux), sanitaires, d'une surface totale de 106,71 m<sup>2</sup>, 63,5/1000, estimé à CHF 550'000.-  
La vente aura lieu séparément selon l'ordre des lots indiqués ci-dessus.  
Situation de l'immeuble  
L'immeuble se situe dans le quartier Hollande, en plein centre ville, à l'angle de la rue du Stand et du Boulevard Georges Favon.

5. **Remarques:** Pour tous renseignements et/ou visite, il convient d'appeler la régie Naef & Cie SA (tél. 022 839 39 39).  
Les conditions de vente, les états des charges et les expertises sont déposés à l'Office des Faillites de Genève où chacun peut en prendre connaissance.  
Capacité d'acquiescer  
Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles mentionnées

dans les conditions de vente:  
<http://www.immoencheres.ch/objet> (réf. 227)  
Office des faillites  
1227 Carouge  
(02513546)

Verschiedenes  
Divers

SchKG - LP - LEP

1. **Débiteur/débiteur: Gueler Kenan**, anc. chemin du Marais-Long 7, 1217 Meyrin, actuellement sans domicile ni résidence connus  
2. **Remarques:** Nous, Greffier au Tribunal de première instance, en application de l'article 16 de la loi de procédure civile, assignons Gueler Kenan, à comparaître le lundi 8 novembre 2004 à 15 heures, au Tribunal de Première Instance, salle A2, 1<sup>er</sup> cour, rez-de-chaussée, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four 1, Genève, pour la requête de faillite sans poursuite préalable, cause no C/16424/2004-11 SF formée par la Fondation Institution Suppléive LPP, requérante.  
Tribunal de première instance  
1211 Genève 3  
(02513604)

JU

Einstellung des Konkursverfahrens  
Suspension de la procédure de faillite  
Suspensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEP 230, 230a

1. **Débiteur: Transaxe Delémont SA**, Rue Saint-Sébastien 15, 2800 Delémont  
2. **Déclaration de faillite:** 27.09.2004  
3. **Suspension de faillite:** 07.10.2004  
4. **Echance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.11.2004  
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00  
*Indication: La faillite sera déclarée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.*  
6. **Remarques:** But social : exploitation d'une entreprise de transports routiers en tous genres, achat, vente et réparation de tous véhicules utilitaires. La société peut acheter, gérer et vendre des immeubles.  
Dans le même délai, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, sous menace d'amende (art. 324 CPS).  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
L'Office assigne un délai de 30 jours aux créanciers gagistes pour demander la réalisation des gages (ban de Delémont, immeubles feuillets nos 3098 et 4074), conformément à l'art. 230 a) LP.  
Office des faillites du district de Delémont  
2800 Delémont  
(00084223)

1. **Débiteur/débiteur: Elsenner Johanna**, Reitaitee, de Menzigen, né(e) le 19.04.1918, décédé(e) le 05.08.2004, Riedes-Dessus 70, 2805 Soyhières  
2. **Déclaration de faillite:** 22.09.2004  
3. **Suspension de faillite:** 18.10.2004  
4. **Echance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.11.2004  
5. **Avance de frais:** CHF 3'000.00  
*Indication: La faillite sera déclarée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.*  
6. **Remarques:** Dans le même délai, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à disposition de l'Office, sous menace d'amende (art. 324 CPS).  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Office des faillites du district de Delémont  
2800 Delémont  
(00084589)

Kollokationsplan und Inventar  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEP 240 - 251

1. **Débiteur/débiteur: LACHAT François**, Reitaitee, né(e) le 19.05.1915, décédé(e) le 21.04.2004, Route de Courtedoux 95, 2900 Porrentruy  
2. **Délai pour contester l'état de collocation:** 27.10.2004 jusqu'au 16.11.2004

3. **Délai pour contester l'inventaire:** 27.10.2004 jusqu'au 16.11.2004  
Office des poursuites et des faillites  
2900 Porrentruy  
(00084375)

1. **Débiteur/débiteur: Eberle Joseph**, Reitaitee, de Mörschwil, né(e) le 24.02.1922, décédé(e) le 15.04.2004, Route de Bäle 8, 2805 Soyhières  
2. **Délai pour contester l'état de collocation:** 27.10.2004 jusqu'au 16.11.2004  
3. **Délai pour contester l'inventaire:** 27.10.2004 jusqu'au 08.11.2004  
4. **Remarques:** Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'Office des faillites, dès le 27 octobre 2004 :  
1. L'inventaire.  
2. L'état de collocation.  
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour :  
1. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOFF) et de collocation.  
Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour :  
1. Intenter action contre l'état de collocation.  
Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'Office des faillites susmentionné.  
Office des faillites du district de Delémont  
2800 Delémont  
(00084617)

1. **Débiteur: GALAXI Fours Industriels SA**, Chemin des Grandes-Vies 25, 2900 Porrentruy  
2. **Délai pour contester l'état de collocation:** 27.10.2004 jusqu'au 16.11.2004  
3. **Délai pour contester l'inventaire:** 27.10.2004 jusqu'au 16.11.2004  
4. **Remarques:** Deuxième assemblée des créanciers : mardi 23 novembre 2004, à 9'00 heures, dans la salle des conférences de l'Office des faillites, rue A.-Cuenin 15, Porrentruy.  
Ordre du jour  
1. Formation du bureau et constatation de la capacité de l'assemblée ;  
2. Rapport sur la marche de la liquidation ;  
3. Décision sur la confirmation de l'administration de la faillite ;  
4. Nomination éventuelle d'une commission de surveillance ;  
5. Décision sur les revendications de propriété et les droits litigieux (renonciation éventuelle à des droits litigieux ou éventuellement demande de cession de ces mêmes droits à teneur de l'article 260 LP) ;  
6. Information, proposition sur la liquidation des actifs.  
Les demandes de cession dans le sens du chiffre 5 ci-dessus doivent, sous peine de péremption, être présentées à l'assemblée elle-même ou au plus tard dix jours après.  
La participation à l'assemblée est facultative.  
Office des poursuites et des faillites  
2900 Porrentruy  
(00084819)

Schluss des Konkursverfahrens  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEP 258

1. **Débiteur: MARI & SCHWAB SA**, Chemin des Vanniers 5, 2900 Porrentruy  
2. **Date de la clôture:** 22.10.2004  
Office des poursuites et des faillites  
2900 Porrentruy  
(00085009)

LU

Verschiedenes  
Divers

SchKG - LP - LEP

1. **Schuldner/in: Kostic Stanisa, ausgeschlagene Erbschaft**, Staatsbürgerschaft Jugoslawien (Serbien und Montenegro), geboren 30.03.1982, gestorben 14.03.2004, whf. gew. Schulhausstrasse 4, 6170 Schupfheim  
2. **Bemerkungen:** Aufforderung zur Kostensicherung (Art. 169, 193 f. SchKG)  
In der ausgeschlagenen Erbschaft des Stanisa Kostic sind nicht genügend Aktiven zur Deckung der Liquidationskosten vorhanden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis 19. November 2004 an das Amtsgericht Entlebuch (PC 60-86-0) einen Kostenvorschuss von CHF 4'000.- für das summarische Konkursverfahren (Nachfordersrecht vorbehalten) leistet, wird die konkursamtliche Liquidation nicht angeordnet.  
Amtsgericht Entlebuch  
6162 Entlebuch  
(02517362)

NE  
Konkurspublikation/Schuldenruf  
Publication de faillite/appel aux créanciers  
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; OREI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEP 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débiteur: Oppel Stéphane**, de Neuchâtel, né(e) le 22.09.1966, Les Lacherelles, 2105 Travers  
2. **Déclaration de faillite:** 24.02.2004  
3. **Procédure:** sommaire  
4. **Délai de production:** 29.11.2004  
5. **Remarques:** titulaire de la raison individuelle "O' nec Oppel'Nettoyages, Entretien, Conciergeries".  
Office des faillites  
2053 Cernier NE  
(02513482)

1. **Débiteur/débiteur: Pettisellano Jacob Charles Hendrick**, de Pays-Bas, né(e) le 05.11.1934, chemin de Bel-Air 47, 2000 Neuchâtel  
2. **Déclaration de faillite:** 04.03.2004  
3. **Procédure:** sommaire  
4. **Délai de production:** 27.11.2004  
5. **Remarques:** titulaire de la raison individuelle "JOP Marketing + Engineering, Pattisellano"  
Office des faillites  
2053 Cernier NE  
(02517348)

Einstellung des Konkursverfahrens  
Suspension de la procédure de faillite  
Suspensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEP 230, 230a

1. **Débiteur/débiteur: Azemi Ramadan**, nationalité Yougoslavie, né(e) le 16.01.1964, rue Charles-I-Eplattier 12, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane  
2. **Déclaration de faillite:** 25.05.2004  
3. **Suspension de faillite:** 14.10.2004  
4. **Echance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.11.2004  
5. **Avance de frais:** CHF 5'000.00  
*Indication: La faillite sera déclarée si, dans le délai susmentionné, les créanciers n'en requièrent pas la liquidation et ne fournissent pas la sûreté exigée pour les frais qui ne seront pas couverts par la masse. La réclamation ultérieure d'avances supplémentaires est réservée.*  
Office des faillites  
2053 Cernier NE  
(02515360)

Kollokationsplan und Inventar  
Etat de collocation et inventaire  
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEP 240 - 251

1. **Débiteur/débiteur: Gilliéron Jean-François, succession répudiée**, de Servion, né(e) le 08.12.1947, décédé(e) le 15.05.2004, q.v. Parc 11, 2108 Couvet  
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers est déposé à l'Office susmentionné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 27 octobre 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
Office des faillites  
2053 Cernier NE  
(02513498)

1. **Débiteur/débiteur: Zeender Corinne**, de Köniz BE, né(e) le 08.09.1962, Numa-Droz 129, 2300 La Chaux-de-Fonds  
2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers est déposé à l'Office susmentionné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 27 octobre 2004, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOFF).  
Office des faillites  
2053 Cernier NE  
(02513594)

Schluss des Konkursverfahrens  
Clôture de faillite  
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEP 268

1. **Débiteur/débiteur: Mathez Carlo Eric, succession répudiée**, de Tramelan BE et Courletary BE, né(e) le 20.08.1955, décédé(e) le 29.02.2004, q.v. Grand-Bougeau 69, 2126 Les Verrières

2. Date de la clôture: 14.10.2004
Office des faillites
2053 Cernier NE
(02513596)

SG

Vorläufige Konkursanzeige
Avis préalable d'ouverture de faillite
Apertura provvisoria di fallimento

- 1. Schuldner/in: DAN Castro Betriebs AG, Stadelwies 3a, 9422 Staad
2. Datum der Konkursöffnung: 19.10.2004
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk 9001 St. Gallen
(00084909)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SCHKG - LP - LEF 230, 230A

- 1. Schuldner/in: Huser Albert Verlassenschaft, von Küsnacht am Rigi SZ, geboren 10.09.1924, gestorben 11.05.2004, Rorschacherstr. 112, 9000 St.Gallen
2. Konkursöffnung: 22.06.2004
3. Konkurseinstellung: 21.10.2004
4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 08.11.2004
5. Kostenvorschuss: CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk 9001 St. Gallen
(00084851)

TI

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SCHKG - LP - LEF 268

- 1. Débitrice: Emmece SA, Zandone, 6616 Losone
2. Date de clôture: 18.10.2004
Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI
(02513600)

VD

Konkurspublikation/Schuldnerruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SCHKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LEF 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- 1. Débitrice/débitrice: Yurlod Violette Aimée, succession répudiée, de Lausanne, né(e) le 02.03.1918, décédé(e) le 17.06.2004, La Forclaz, 1863 Le Sépey
2. Déclaration de faillite: 13.10.2004
3. Procédure: sommaire
4. Délai de production: 27.11.2004
5. Remarques: Propriétaire de l'immeuble suivant : parcelle RF. No 2152 site sur la Commune d'Ormont-Dessous, au lieu dit "A La Forclaz".
Office des poursuites et faillites d'Aigle
1860 Aigle
(00084301)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SCHKG - LP - LEF 268

- 1. Débitrice/débitrice: Frehner Patrick, Rue St-Bernard 9, 1852 Roche
2. Date de la clôture: 14.10.2004
Office des poursuites et faillites d'Aigle
1860 Aigle
(00084363)

- 1. Débitrice/débitrice: Gasser Urban, Ch. des Dents du Midi 30, 1860 Aigle
2. Date de la clôture: 14.10.2004
Office des poursuites et faillites d'Aigle
1860 Aigle
(00084365)

- 1. Débiteur/débitrice: Martin Jean-Jacques, de Ste-Croix, né(e) le 21.06.1936, rue Ruchonnet 14, 1337 Vallorbe
2. Date de la clôture: 12.10.2004
Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains
(02515370)

Reklame



Creditreform
www.creditreform.ch

JEDER 10. IHRER KUNDEN IST ÜBERSCHULDET ...

WIR SAGEN IHNEN WELCHER!

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

AG

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SCHKG - LP - LEF 295, 296, 300

- 1. Schuldner/in: Ochsner Thomas, Tramstrasse 51B, 5034 Suhr
2. Sachwalter: DSB Schuldensanierung und Beratung, Kaysel Esther, Bühlfstrasse 13, 5742 Kolliken
3. Bemerkungen: Schuldner betreffend die durch das Gerichtspräsidentium Aarau am 13.10.2004 verfügte Nachlassstundung von 6 Monaten für Thomas Ochsner. Frist zur Forderungseingabe: Innert 20 Tagen seit Publikation dieser Mitteilung bei der Sachwalterin, DSB Schuldensanierung und Beratung, Kaysel Esther, Bühlfstrasse 13, 5742 Kolliken.
Es wird festgestellt, dass die einvernehmliche private Schuldenbereinigung, mangels Gläubigereinheit nicht zustande gekommen ist.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben Valuta 13.10.2004 mit gesonderter Zinsrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuld-, Verlustscheine usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin einzureichen. Im Unterlassungsfalle sind sie gem. Art. 300 SchKG bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Sofern die Gläubiger keine neuen Forderungseingaben anmelden, werden automatisch die bereits in der einvernehmlichen privaten Schuldenbereinigung eingereichten Forderungseingaben in das neue Verfahren übernommen. Stillschweigen gilt als Annahme dieses Antrages.
Sämtliche erteilten Zustimmungen in der einvernehmlichen privaten Schuldenbereinigung werden, in das Nachlassverfahren übernommen, wenn diese von den Gläubigern während der Eingabefrist nicht zurückgezogen werden. Stillschweigen gilt als Annahme dieses Antrages.
Die Gläubiger haben während der Eingabefrist der Sachwalterin zu melden, wenn sie die Durchführung einer Gläubigerversammlung für nötig halten. Bei Stillschweigen gilt die Annahme, dass auf die Durchführung einer Gläubigerversammlung verzichtet wird.
Rechtsmittel: Die Gläubiger können innert 10 Tagen seit Publikation beim Gerichtspräsidentium Beschwerde gegen die Ernennung des Sachwalters erheben. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und muss ausser des angefochtenen Entscheides eine kurze Begründung der Ablehnung enthalten (Art. 294 Abs. 4 SchKG)
DSB Schuldensanierung Kaysel Esther
5742 Kolliken
(02513538)

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SCHKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- 1. Schuldner/in: Smida Igor, Lindenhofstrasse 1, 4665 Oftringen
2. Nachlassvertrag bestätigt am: 23.08.2004
3. Bemerkungen: Der zwischen Smida Igor und seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich ist mit Entscheid des Präsidenten des Bezirksgerichts Zofingen gerichtlich bestätigt worden. Diese Erkenntnis ist rechtskräftig.

Gerichtspräsidentium Zofingen
4800 Zofingen
(02515460)

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Etat de collocation dans une procédure de concordat avec cession d'actifs
Graduatoria nella procedura concordataria con abbandono dell'attivo

- 1. Schuldner/in: Baumgartner-Tobler AG, 5430 Wettingen
2. Schuldner/in: Baumgartner-Tobler Wettingen AG, 5430 Wettingen
3. Bemerkungen: In den Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung liegen die Kollokationspläne den beteiligten Gläubigern beim Liquidator Peter Krebs, Fürsprecher, c/o Anwaltsbüro Stephani Krebs Dübendorfer + Partner, Täfertshof, Mellingerstrasse 207, 5405 Baden-Dätwil, zur Einsicht auf.
Die Akten können vom 25. Oktober 2004 bis 15. November 2004 auf telefonische Voranmeldung hin zu den normalen Bürozeiten eingesehen werden.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 20 Tagen, Beschwerden auf Anfechtung des Kollokationsplans innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Aktenauflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. Oktober 2004 beim Bezirksgericht Baden, bzw. Gerichtspräsidentium Baden, 5400 Baden, anhängig zu machen.
Peter Krebs, Fürsprecher
5405 Baden-Dätwil
(02513598)

BE

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SCHKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- 1. Débitrice: BC Bois & Design Beuchat & Codalunga, promenade de la Suze 25, 2608 Courtelary
2. Sursis concordataire prolongé le: 21.10.2004
3. Remarques: Le Président 3 de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville a prolongé jusqu'au 7 avril 2005, le sursis concordataire octroyé le 7 octobre 2003.
Arrondissement judiciaire I Courtelary/Moutier/La Neuveville
2740 Moutier
(02515458)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negozio a proposito della conferma del concordato

SCHKG - LP - LEF 304, 332

- 1. Schuldner/in: Müller Peter, geboren 23.12.1957, Thurststrasse 64, 3415 Schaffhausen
2. Verhandlung am: 19.11.2004
3. Ort der Verhandlung: 3270 Aarberg
Hinweis: Ort und Zeit der Verhandlung werden öffentlich bekannt gemacht. Den Gläubigern ist dabei anzudeuten, dass sie ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.
4. Bemerkungen: vorher in 3054 Schüpfen, Leimstrasse 16
Sachwalter, Aarfina Finacial Services Treuhand, Tannackerstrasse 4, Postfach, 3073 Gmütligen-Muri
Datum der Verhandlung: Freitag, 19. November 2004, 14 Uhr, vor dem Gerichtspräsidenten 3 des Gerichtskreises III Aarberg-Büren-Erlach, Amthaus Aarberg, Gerichtssaal I, 1. Stock.
Einwände gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern bis zum Termin schriftlich oder anlässlich der Verhandlung mündlich angebracht werden.
Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg
(02517352)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SCHKG - LP - LEF

- 1. Débitrice/débitrice: Kocher Anne-Lise et Alain, La Clef 6, 2722 Les Reussilles
2. Remarques: Le président 3 de l'Arrondissement judiciaire I Courtelary-Moutier-La Neuveville a, par jugement du 21 octobre 2004, octroyé à Kocher Anne-Lise et Alain, un sursis concordataire de six mois et désigné comme commissaires au sursis Monsieur Gigandet Alexandre de la fiduciaire Gigandet SA à Tramelan ainsi que Monsieur Rettenmund André de la fiduciaire Fidufisc à Bienne.
Arrondissement judiciaire I Courtelary/Moutier/La Neuveville
2740 Moutier
(02517358)

SO

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SCHKG - LP - LEF 295, Abs. 4

- 1. Schuldner/in: Camkiran Nihat, Grossmatt 1, 2544 Bettlach
2. Nachlassstundung verlängert um: 6 Monate bis 06.04.2005
S. Gyger Treuhand GmbH
4502 Solothurn
(02517356)

TI

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SCHKG - LP - LEF 295, 296, 300

- 1. Débitrice: MCS System SA, 6500 Bellinzona
2. Durata della moratoria concordataria: 6 Mesi
3. Commissaria: Pierangelo Gadoni, Ufficio fiduciario, viale Stazione 17, 6501 Bellinzona (tel. 091 825 88 53)
4. Osservazioni: Decreto di moratoria: 19 ottobre 2004 del Pretore del distretto di Bellinzona.
Termine per l'insinuazione dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale termine non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato. Le notifiche devono essere completate con copia delle fatture, conteggi interessi con valuta 19 ottobre 2004.
Adunanza dei creditori: la data dell'assemblea verrà comunicata in seguito.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso il commissario previo appuntamento telefonico.
Pierangelo Gadoni
6501 Bellinzona
(02513602)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negozio a proposito della conferma del concordato

SCHKG - LP - LEF 304, 332

- 1. Debitor/débitrice: Sarcinella Giuseppe, 6596 Gordola
2. Trattativa il: 12.11.2004
3. Luogo della trattativa: 6601 Locarno
Avvertenza: Luogo e ora della trattativa vengono resi noti pubblicamente. A tale proposito occorre indicare ai creditori che essi possono addurre durante la trattativa le loro obiezioni al concordato.
4. Osservazioni: Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna Av. Luca Losa, comunica che l'udienza per l'omologazione del concordato proposto da Sarcinella Giuseppe, è stata fissata per il giorno 12 novembre 2004 alle ore 10, presso questa Pretura, aula n. 101.
I creditori sono avvertiti che potranno far valere durante questa udienza le loro opposizioni al concordato in conformità dell'art. 304 LEF.
Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(02513582)

VD

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

- 1. Débitrice: Ph. Cachelin SA, chantier naval, 1545 Chevroux
2. Remarques: A vous tous tiers intéressés, vous êtes avisés que l'audience fixée au 18 novembre 2004 à 11 h. pour statuer sur la demande de sursis concordataire présentée par Ph. Cachelin SA, est renvoyée au même jour à 16 h.
Tribunal d'arrondissement de la Broye
1401 Yverdon-les-Bains
(02515464)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SCHKG - LP - LEF

- 1. Débitrice: Scierie George SA en liquidation, 1077 Servion
2. Remarques: Annulation de vente Immobilière Terrains - Sites industriels
La vente aux enchères publiques des parcelles RF 360, plan 7, au lieu-dit "Aux Planches", à Servion





7. **Bemerkungen:** Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung von CHF 200'000.- (Bankcheck einer Inlandbank, ausgestellt an die Order des Betriebsamtes Mörtschwil - keine Privatchecks) zu leisten. Der Restbetrag ist zahlbar bis 21. Februar 2005.

Im Weiteren wird auf Art. 126, 133 bis 143 SchKG und die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichts über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG/SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im Amtsblatt des Kantons St. Gallen Nr. 44 vom 25. Oktober 2004 aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und Änderung vom 30. April 1997 (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 und Änderung vom 10. September 1997 (SR 211.412.41) verwiesen. Im Falle der Auflösung fällt die Steigerung dahin. Entschädigungsansprüche können nicht berücksichtigt werden.

Betriebsamt Mörtschwil  
9402 Mörtschwil

(02513566)

## TI

### Betriebsamtliche Grundstücksteilung

Vente aux enchères forcée d'immeubles  
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art 29, 73a  
LP 138, 142; ORF 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a  
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. **Debitore/debitrice: Winterhalter Madeleine e Christoph, Hofstrasse 36, 9404 Rorschacherberg**
  2. **Luogo e data della vendita all'incanto:** 6600 Locarno, 14.12.2004
  3. **Ora/Locale:** 15.00, aula no. 57 del Palazzo Pretorio
  4. **Condizioni d'incanto sono esposte dal:** 19.11.2004
  5. **Altre indicazioni:** Es. n. 631766-01-02 P1
  6. **Termine di notificazione per i crediti:** 11.11.2004
- Objetti da vendere all'incanto:** nel Comune di Piazzogna, zona RFD, intestati a:
- a) Winterhalter Christoph, 1961, 1/2
  - b) Winterhalter Madeleine, 1962, 1/2
- Ubicazione: Cappella  
Part. 749  
b prato vignato e terreno annesso, 422 m2, stima uff. CHF 25'320.-  
A casa abitazione, 68 m2, stima uff. CHF 35'000.-  
Valore complessivo di stima peritale CHF 330'000.-

Ufficio esecuzione di Locarno  
6600 Locarno

(02503254)

### Verschiedenes

Divers  
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. **Debitore: Traweco & Co AG, Seestrasse 184, 8700 Küsnacht**
2. **Osservazioni:** Es. 619433 P1  
Cancellazione di titoli ipotecari (art. 69 RFF)  
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che nella procedura di realizzazione del fondo part. no. 1149 RFD di Ronco s'Ascona, Foglio PPP 5934 intestato alla Traweco & Co AG, avvenuta il 13 settembre 2004 presso la sala comunale di Ronco s'Ascona, i creditori di cui alle seguenti iscrizioni ipotecarie:  
- Cartella ipotecaria di CHF 50'000.- in III. grado - dg, 19368 del 29.10.1997  
- Cartella ipotecaria di CHF 60'000.- in IV. grado - dg, 9803 del 19.06.2000  
hanno oMESSO di consegnare i titoli.  
Notifica della cancellazione ai creditori:  
Lo scrivente Ufficio comunica ai creditori che nel riparto nei suoi utili e che le iscrizioni ipotecarie sono state cancellate dal Registro fondiario.  
I creditori in possesso delle cartelle ipotecarie sono avvertiti che l'alienazione o la costituzione in pegno dei titoli in questione è perseguibile penalmente.

Ufficio esecuzione di Locarno  
6600 Locarno

(02515352)

1. **Debitore/debitrice: Lizza Veselka**

2. **Osservazioni:** Es. n. 598052, ecc.  
Aviso d'incanto (art. 125 LEF)  
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 4 novembre 2004, dalle ore 14.30 in avanti, avrà luogo a Locarno, in Via Varesi 17, presso l'escusso Lizza Veselka, un'asta pubblica per la vendita di:  
un'autovettura marca Peugeot 309, modello 1986, colore beige; 5 cassette con chiami e attrezzi vari per meccanici; un televisore marca Sony; un divano ad angolo; una bicicletta e due trapani.  
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.

Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno  
6600 Locarno

(02517336)

1. **Debitore/debitrice: Catanzaro Sergio**

2. **Osservazioni:** Es. n. 614070, ecc.  
Aviso d'incanto (art. 125 LEF)  
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 5 novembre 2004, dalle ore 14.30 in avanti, avrà luogo a Losone, Via ai Molini 35, presso l'escusso Catanzaro Sergio, un'asta pubblica per la vendita di:  
un'autovettura marca Mitsubishi Colt 1300 12V, colore bianco, modello 1991.  
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.

Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno  
6600 Locarno

(02517342)

1. **Debitore/debitrice: Lizza Luigi**

2. **Osservazioni:** Es. n. 597878, ecc.  
Aviso d'incanto (art. 125 LEF)  
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 4 novembre 2004, dalle ore 14.30 in avanti, avrà luogo a Locarno, in Via Varesi 17, presso l'escusso Lizza Luigi, un'asta pubblica per la vendita di:  
un'autovettura marca Mercedes-Benz 230 E, colore nero, modello 1989.  
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.

Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno  
6600 Locarno

(02517344)

1. **Debitore: Unimatrix di Stähelin e Zima**

2. **Osservazioni:** Es. n. 632747  
Aviso d'incanto (art. 125 LEF)  
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che il giorno 4 novembre 2004, dalle ore 14.00 in avanti, avrà luogo in Via S. Balestra 38A a Locarno, presso la ditta es-cussa Unimatrix di Stähelin e Zima. Società in nome collettivo, un'asta pubblica per la vendita di:  
2 dischi rigidi tipo SCSI/SCA hot swap.  
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.

Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno  
6600 Locarno

(02517350)

## Schuldenrufe

### Appel aux créanciers Scioglimento di società

#### Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative  
Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CO

#### Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Landi Wagenhausen, Wagenhausen**
  2. **Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Landi Eschenz, Eschenz
  3. **Beschluss durch:** Generalversammlung
  4. **Datum des Beschlusses:** 30.04.2004
  5. **Anmeldefrist für Forderungen:** 29.11.2004
  6. **Anmeldestelle für Forderungen:** Landi Untersee und Rhy, 8264 Eschenz
  7. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  8. **Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 1.11.2004 auf die Landi Eschenz übergegangen.
- Landi Untersee und Rhy  
8264 Eschenz

(02515528)

#### Schuldenruf infolge Fusion

#### von Aktiengesellschaften

#### Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR  
Art. 748 et art. 749 CO  
Art. 748 e art. 749 CO

#### Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Veuve Clicquot (Suisse) SA, Vernier (canton de Genève)**
2. **Nom et siège de la société anonyme reprenante:** Moët Hennessy (Suisse) SA, Vernier
3. **Décision par:** l'assemblée générale extraordinaire
4. **Date de la décision:** 19.07.2002
5. **Echéance de préavis des créances:** 10.12.2004
6. **Adresse pour la déclaration des créances:** Moët Hennessy (Suisse) SA, chemin des Coquelicots 16, 1214 Vernier
7. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. **Remarques:** L'actif et le passif de la société Veuve Clicquot (Suisse) SA ont été repris par Moët Hennessy (Suisse) SA conformément au contrat de fusion du 16 juillet 2002 basé sur un bilan au 31 décembre 2001. La société Veuve Clicquot (Suisse) SA est dissoute. La société reprenante attire expressément l'attention des créanciers sur la possibilité de la confusion des biens des deux sociétés après l'expiration d'un délai de trois mois à compter du troisième appel aux créanciers conformément à l'article 748 chiffre 6 CO en relation avec l'article 745 CO.

Etude de Me Eric Demierre, Notaire  
1206 Genève

(02515376)

#### Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

#### Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)

Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

#### Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Personalfürsorgestiftung der Ditzler AG, Aesch**
  2. **Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:** Stiftung
  3. **Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers: Vorsorgestiftung der Ditzler AG, Aesch**
  4. **Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:** Stiftung
  5. **Beschluss durch:** Stiftungsrat
  6. **Datum des Beschlusses:** 17.07.2004
  7. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.11.2004
  8. **Anmeldestelle für Forderungen:** Vorsorgestiftung der Ditzler AG, Aesch, Postfach 101, 4143 Dornach
  9. **Hinweis:** Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  10. **Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Vorsorgestiftung der Ditzler AG über.
- Personalfürsorgestiftung der Ditzler AG  
4143 Dornach

(02515400)

#### Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft

#### Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

#### Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Tuxedo Retail Caribbean AG in Liquidation, Basel**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 04.10.2004
  4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.12.2004
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Cuentas GmbH, Dufourstrasse 11, Postfach 336, 4010 Basel
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. **Bemerkungen:** Die Gesellschaft beabsichtigt, ihr Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat  
4010 Basel

(02515514)

#### Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Unifree Caribbean AG in Liquidation, Basel**
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 04.10.2004
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.12.2004
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Cuentas GmbH, Dufourstrasse 11, Postfach 336, 4010 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

7. **Bemerkungen:** Die Gesellschaft beabsichtigt, ihr Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat  
4010 Basel  
(02515516)

#### Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Ingeno Wolf Computer AG in Liquidation, Dietlikon**
  2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
  3. **Datum des Beschlusses:** 18.12.2003
  4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 20.11.2004
  5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Ingeno Computer AG, Fellenbergrasse 291, 8047 Zürich
  6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
  7. **Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
- Bernhard & Schütz, Rechtsanwälte  
8610 Uster  
(02515562)

#### Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Multec SA en liquidation, Evilard**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 07.10.2004
4. **Echéance de préavis des créances:** 26.11.2004
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Étude de notaires Meister + Rothenbühler, Case postale 1056, 2501 Bienne
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. **Remarques:** Conformément à l'art. 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Theo Meister, Notar  
2501 Biel/Bienne  
(02513648)

#### Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Nestlé Dairy Farm Holding S.A. en liquidation, Fribourg**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 14.09.1998
4. **Echéance de préavis des créances:** 26.11.2004
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Nestec S.A., liquidatrice, avenue Nestlé 55, 1800 Vevey
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions
7. **Remarques:** Faute de production dans ce délai, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des créances.

J.-D. Rumpf & B. Fahrni Chitavano, Notaires  
1800 Vevey I  
(02515584)

#### Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Bomaul SA en liquidation, Genève**
  2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
  3. **Date de la décision:** 16.09.2004
  4. **Echéance de préavis des créances:** 29.11.2004
  5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Bomaul SA, c/o Samourai SA, avenue Krieg 44, case postale 445, 1211 Genève 7
  6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
  7. **Remarques:** Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. 3 CO).
- Etude Wicht & Christen, Notaires  
1211 Genève 11  
(02515406)

#### Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: EmCap IR S.A. en liquidation, Genève**
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 24.10.2003
4. **Echéance de préavis des créances:** 29.11.2004
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** EmCap IR SA en liquidation, rue Adrien Lachenal 20, 1207 Genève
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

7. *Remarques:* Art. 745 CO  
 EmCap IR SA en liquidation  
 1207 Genève  
 (02515428)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Clair Matinen liquidation, Genève**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 08.10.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **29.11.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Clair Matin B en liquidation, c/o Régie du Centre SA, rue de la Madeleine 8, 1204 Genève  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* l'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.  
 Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires  
 1205 Genève  
 (02515518)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Softplumbers SA en liquidation, Genève**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 27.09.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **27.11.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Cabinet Mayor, Avocat, rue Eynard No 6, 1205 Genève  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* Conformément aux articles 745 al. 3 et 823 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
 Etude de Me Laurent Brechtbühl, notaire  
 1208 Genève  
 (02515538)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Soprotel SA en liquidation, Genève**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 04.10.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **26.11.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Soprotel SA en liquidation, rue du Trente-et-un-Décembre 43, 1211 Genève  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
 Poncet & Buhler, Notaires  
 1211 Genève 4  
 (02515554)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Jola Plast AG in Liquidation, Grenchen**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 27.09.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.11.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jola Plast AG in Liquidation, Schöneegggrain 14, 2540 Grenchen  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
 Studer Kaiser, Rechtsanwälte und Notare  
 2540 Grenchen  
 (02515558)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Merpo AG in Liquidation (Merpo SA en liquidation), Hünenberg**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 21.09.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.11.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Beeler + Beeler Treuhand AG, Lettenstrasse 7-9, 6343 Rotkreuz

6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Beeler + Beeler Treuhand AG  
 6343 Rotkreuz  
 (02515564)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Entrepreneurs Innovations S.A. en liquidation, Lausanne**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale  
 3. *Date de la décision:* 07.10.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **26.11.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o BIB Fidam révision, liquidatrice, Avenue Antoine-Henri-Jomini 8, 1004 Lausanne  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.  
 Covaris Cerra Joanna, Docteur en droit, notaire  
 1000 Lausanne 6 - Ouchy  
 (02515546)

## Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **EUROTECNO SA in liquidazione, Lugano**  
 2. *Scioglimento deciso da:* Assemblée generale straordinaria  
 3. *Data della decisione:* 14.09.2004  
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **01.12.2004**  
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* FBF Management SA, Via General Guisan 16, 6900 Paradiso  
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 Studio legale e notarile, Avv. Ettore Vismara  
 6901 Lugano  
 (02511558)

## Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Loky SA in liquidazione, Mesocco**  
 2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea  
 3. *Data della decisione:* 08.10.2004  
 4. *Termine per annunciare i crediti:* **29.11.2004**  
 5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Phoenix Fiduciaria SA, Corso Elvezia 14, P.O. Box 6006, 6901 Lugano  
 6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
 7. *Osservazioni:* art. 745 CO  
 Rossi & Pellegrini, Studio legale e notarile  
 6850 Mendrisio  
 (02517452)

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Fiducim S.A. en liquidation, Neuchâtel**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale  
 3. *Date de la décision:* 22.09.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **29.11.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiducim S.A. en liquidation, p.a. Hugues Pointet, c/o Fiduciaire Pointet S.A., Rue J.-J. Lallemand 5, case postale 2910, 2001 Neuchâtel  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 Fiduciaire Pointet S.A  
 2000 Neuchâtel  
 (02515526)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Perfekta Bedachungen + Spenglerer AG in Liquidation, Obermumpf**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 15.10.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.11.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stephan Furrer, Am Bach 3, 4324 Obermumpf  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.  
 Valentin Müller, Rechtsanwalt und Notar  
 4310 Rheinfelden  
 (02515556)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **IDC West SA en liquidation, Saint-Sulpice VD**

2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 06.10.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **29.11.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Robert Scheller, liquidateur, c/o IDC West SA en liquidation, chemin de la Venoge 7, 1025 St-Sulpice VD  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* art. 745 CO  
 Jean-Jacques de Luze, notaire  
 1110 Morges 1  
 (02515550)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Swissiam International Services AG in Liquidation, Zelig (Wolfhalden)**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 23.09.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* ARNrain - Treuhand Fuchs Auckenthaler & Partner, Einsiedlerstrasse 434, 8610 Horgen  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Absicht einer vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR besteht.  
 ARNrain Treuhand, Fuchs Auckenthaler & Partner  
 8810 Horgen  
 (02515424)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Aral Oil AG in Liquidation, Zürich**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 23.03.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.10.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Ernst Inderbitzin, Rechtsanwalt, Ulrich-Strasse 2, 8702 Zollikon  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Dürr + Partner, Rechtsanwälte  
 4010 Basel  
 (02489822)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SHGE AG in Liquidation, Zürich**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.11.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hanspeter Ruoss, Liquidator, Eggelhof, 8585 Langgrickenbach  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Art. 745 II OR  
 Ruoss & Partner  
 8570 Weinfelden  
 (02515588)

**Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung**

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 I.V.M. Art 742 OR

Art. 823 en relation avec art. 742 CO

Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

## Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Champitec S. à r.l. en liquidation, Corcelles-près-Payerne**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 28.09.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **29.11.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Patrick Weber, liquidateur, rue du Jura 5, 1562 Corcelles-près-Payerne  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* art. 745 CO.  
 Jean-Marc Barilier, Notaire  
 1530 Payerne  
 (02515530)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Einsiedeln Tourismus GmbH in Liquidation, Einsiedeln**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 07.09.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **26.11.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Mona Ziegler, Liquidatorin, Benzigerstrasse 11, 8840 Einsiedeln  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Mona Ziegler, Liquidatorin  
 8840 Einsiedeln  
 (02503388)

## Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **AKM Congress Service Sàrl en liquidation, Grand-Saconnex GE**  
 2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire  
 3. *Date de la décision:* 04.10.2004  
 4. *Echéance de préavis des créances:* **29.11.2004**  
 5. *Adresse pour la déclaration des créances:* AKM Congress Service Sàrl en liquidation, liquidatrice, chemin Edouard-Sarasin 41, 1218 Le Grand-Saconnex  
 6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
 7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745 al. 3 CO.  
 Keller & Glaser, Notaires  
 1211 Genève 3  
 (02515570)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Novamaq GmbH in Liquidation, Jona**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 06.10.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.12.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Novamaq GmbH in Liquidation, c/o Helga Blöchliger, Curbergr. 59, 8646 Wagen  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.  
 Novamaq GmbH in Liquidation c/o Helga Blöchliger  
 8646 Wagen  
 (02515524)

## Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Grapho-Chem GmbH in Liquidation, Krauchthal**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 07.10.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Forum für Treuhand AG, Postfach, 3401 Burgdorf  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.  
 Forum für Treuhand AG  
 3401 Burgdorf  
 (02515416)

## Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **STH GmbH Betriebswirtschaft und EDV Dienstleistungen in Liquidation, Kronbühl SG**  
 2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung  
 3. *Datum des Beschlusses:* 06.10.2004  
 4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.11.2004**  
 5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Marty Treuhand & Consulting AG, Schuppisstrasse 7, 9016 St. Gallen  
 6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
 Marty Treuhand & Consulting AG  
 9016 St. Gallen  
 (02515594)

## Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **quantum consulting gmbh in Liquidation, Lenzburg**

2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 19.10.2004  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 29.11.2004  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Stefan Schwammburger, Liquidator, Böhlerstrasse 21, 5040 Schöffland  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Art. 745 OR.  
Jürg König, Notar  
5033 Buchs  
(02515522)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: PLAN 2000 GmbH in Liquidation, Lostorf**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 13.10.2004  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.11.2004  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Paul Bühler, Liquidator, Pfifferackerstrasse 106, 4654 Lostorf  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Art. 745 OR  
Paul Bühler, Liquidator  
4654 Lostorf  
(02515592)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: Thoder Velca Sagl in liquidazione, Lugano**  
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea  
3. **Data della decisione:** 08.10.2003  
4. **Termine per annunciare i crediti:** 26.11.2004  
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Giuseppe Costantino, liquidatore, TS Accounting SA, Riva Albertolli 1, 6901 Lugano  
6. **Avvertenza:** I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
TS Accounting S.A.  
6901 Lugano  
(02515552)

Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta: MASEF SAGL in liquidazione, Lugano**  
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria  
3. **Data della decisione:** 30.09.2004  
4. **Termine per annunciare i crediti:** 01.12.2004  
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** FBF Management SA, Via General Guisan 16, 6900 Paradiso  
6. **Avvertenza:** I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.  
Studio legale e notarile, Av. Ettore Visnara  
6901 Lugano  
(02511560)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Web-design GmbH in Liquidation, Rebstein**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 24.09.2004  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.11.2004  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Reinhard Schuler, Liquidator, Ergetenstrasse 21 a, 9445 Rebstein  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
Hartmann Treuhand AG  
9444 Diepoldsau  
(02515560)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sarl dissoute: SAS Service Auto Secours S. à r.l. en liquidation, Vevey**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire  
3. **Date de la décision:** 18.10.2004  
4. **Echéance de préavis des créances:** 29.11.2004  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Philippe Perret, liquidateur, avenue de Gilamont 56, 1800 Vevey  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
7. **Remarques:** Conformément aux articles 745 al. 3 et 823 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.  
Serge Yersin, Docteur en Droit - Notaire  
1002 Lausanne  
(02515586)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: TRAN-SPICK GmbH in Liquidation, Wangen bei Olten**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 13.10.2004  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.11.2004  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Paul Bühler, Liquidator, Pfifferackerstrasse 106, 4654 Lostorf  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Art. 745 OR  
Paul Bühler, Liquidator  
4654 Lostorf  
(02515590)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: URI-Com GmbH in Liquidation, Zürich**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 14.09.2004  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 22.11.2004  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** URICom GmbH in Liquidation, c/o Armin Waldburger, Rechtsberatung und Treuhand, Bahnhofstrasse 9, Postfach 155, 6341 Baar  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Art. 745 OR  
Armin Waldburger, Rechtsberatung und Treuhand  
6341 Baar  
(02515412)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: OPTICALNET GmbH in Liquidation, Zürich**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 15.09.2004  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 15.11.2004  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Lic. iur. Bruno Schelbert, Untermüll 6, Postfach 2555, 6302 Zug  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, die Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig löschen zu lassen.  
Treuver AG  
6302 Zug  
(02515520)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: Mitat Art und Schmuck GmbH in Liquidation, Zürich**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 04.08.2004  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.11.2004  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** A-O Büro, Sihlfeldstrasse 123, 8004 Zürich  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Es ist beabsichtigt, einen eventuellen Vermögensüberschuss nach Auflösung in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR, nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.  
Ali Üstüay  
8003 Zürich  
(02515548)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa  
Art. 913 i.v.m. Art. 742 OR  
Art. 913 en relation avec art. 742 CO  
Art. 913 i.r.c. Art. 742 CO

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute: Société coopérative librairie et papeterie La Nef en liquidation, Lausanne**  
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale  
3. **Date de la décision:** 15.06.2004  
4. **Echéance de préavis des créances:** 29.11.2004  
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Fédération des paroisses catholiques, Chemin des Mouettes 4, 1006 Lausanne  
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.  
Etude de MMes André Corbaz et Jean-Luc Marti, notaires  
1003 Lausanne  
(02515646)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Milchgenossenschaft Engi-Nunningen SO in Liquidation, Nunningen**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung  
3. **Datum des Beschlusses:** 14.11.2003  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 29.11.2004  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Willy Grolimund, Liquidator, Kirchmatt 10, 4208 Nunningen  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
MIBA Milchverband der Nordwestschweiz  
4002 Basel  
(02515432)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Vorsorgestiftung der Peyer + Co. AG in Liquidation, Lengnau AG**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Stiftungsrat  
3. **Datum des Beschlusses:** 01.06.2004  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 26.11.2004  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Stiftungsrat der Vorsorgestiftung der Peyer + Co. AG, Lengnau AG  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Der vom Stiftungsrat beschlossene Verteilungsplan der freien Stiftungsmittel liegt innerhalb derselben Frist bei der Stiftung zur Einsichtnahme auf. Allfällige Einsprachen sind an den Stiftungsrat zu richten.  
Vorsorgestiftung der Peyer + Co. AG  
5426 Lengnau AG  
(02515582)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: Personalvorsorgestiftung der A. Riva AG in Liquidation, Muttenz**  
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Amt für Stiftungen und Berufliche Vorsorge BL  
3. **Datum des Beschlusses:** 22.09.2004  
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 30.11.2004  
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Personalvorsorgestiftung der A. Riva AG in Liquidation, c/o Bedon Revision & Treuhand AG, Hofackerstrasse 55, 4132 Muttenz  
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.  
7. **Bemerkungen:** Allfällige Gläubiger der Personalvorsorgestiftung der A. Riva AG in Liquidation sowie ehemalige Dienstleistende werden aufgefordert, innert der oben bezeichneten Frist mit der Liquidatorin Kontakt aufzunehmen und ihre Forderungen schriftlich und begründet anzumelden.  
Bedon Revision & Treuhand AG  
4132 Muttenz  
(02515532)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Riduzione del capitale-actions o del capitale di partecipazione et appel aux créanciers (société anonyme)  
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Toproc AG, Biel**  
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 700'000  
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 490'000  
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung  
5. **Datum des Beschlusses:** 05.10.2004  
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2004  
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Michael Weissberg, Fürsprecher und Notar, Zentralstr. 47, 2502 Biel  
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes pro Aktie von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 700.-. Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Dr. Michael Weissberg, Fürsprecher und Notar  
2502 Biel  
(02513650)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Berger Immobilien Treuhand AG, Chur**

2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 150'000  
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000  
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
5. **Datum des Beschlusses:** 20.10.2004  
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 29.12.2004  
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Jürg Riedi, Notar, Hartberstrasse 11, Postfach 180, 7002 Chur  
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 50'000.- mit einem Nennwert von CHF 500.-. Gemäss Revisionsbericht der BMU Treuhand AG, Chur, vom 14. Oktober 2004 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.  
Degiacomi Riedi Schreiber Schmid, Notariat  
7002 Chur  
(02515394)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: Montres Corum SA, La Chaux-de-Fonds**  
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 4'500'000  
3. **Nouvelle valeur nominale du capital-actions:** CHF 1'200'000  
4. **Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire  
5. **Date de la décision:** 20.10.2004  
6. **Echéance de préavis des créances:** 24.12.2004  
7. **Adresse pour la déclaration des créances:** Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte, à l'att. de Dr. Christoph Reinhardt, Bleicherweg 58, 8027 Zürich  
8. **Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.  
9. **Remarques:** La réduction sera effectué par l'annulation de 3'300 actions nominatives des CHF 1'000.- valeur nominale chacune; le montant de CHF 3'300'000.- qui résulte de la réduction du capital-actions sera utilisé comme suit: CHF 1'590'279.- en compensation de la perte au bilan au 31.12.2003 et le solde de CHF 1'709'721.- sera attribué aux réserves.  
Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte  
8027 Zürich  
(02515606)

Terza pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della società anonima: Helsing Holding SA, Lugano**  
2. **Valore nominale attuale del capitale azionario:** CHF 1'000'000  
3. **Nuovo valore nominale del capitale azionario:** CHF 900'000  
4. **Riduzione decisa da:** l'assemblea generale straordinaria  
5. **Data della decisione:** 18.10.2004  
6. **Termine per annunciare i crediti:** 27.12.2004  
7. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Helsing Holding SA, via Pian Scariolo, 6912 Lugano-Pazzallo  
8. **Avvertenza:** I creditori sono invitati a far valere i propri diritti e pretendere la soddisfazione e garanzia.  
9. **Osservazioni:** La riduzione del capitale azionario avverrà mediante annullamento di 100 azioni al portatore di nominali CHF 1'000.- ciascuna già detenute nel portafoglio titoli della società come azioni proprie e scioglimento a bilancio della "riserva acquisto azioni proprie" ai sensi dell'art. 671a CO. La relazione di revisione ha accertato che i debiti della società rimarranno interamente coperti nonostante la riduzione del capitale azionario.  
Avv. Nello Bernasconi  
6903 Lugano  
(02515576)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: Spider Products AG, (neu MRI Dienstleistungen AG, Salenstein), Tägerwilen**  
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 200'000  
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000  
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung  
5. **Datum des Beschlusses:** 15.10.2004  
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2004  
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** MRRM GmbH, Arenenbergstrasse 26, 8268 Salenstein  
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.  
MRRM GmbH  
8268 Salenstein  
(02515574)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme: IP Owens Corning Ltd., Villars-sur-Glâne**  
2. **Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:** CHF 13'282'417

- Nouvelle valeur nominale du capital-actions:**  
CHF 2'000'000
  - Décision de réduction par:** l'assemblée générale
  - Date de la décision:** 20.10.2004
  - Echéance de préavis des créances:** 27.12.2004
  - Adresse pour la déclaration des créances:** Fiduconsult S.A., Boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg
  - Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
- IP Owens Corning Ltd.  
1752 Villars-sur-Glâne
- (02515578)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:**  
**TECNOLOGIA Owens Corning Ltd., Villars-sur-Glâne**
  - Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:**  
CHF 13'285'118
  - Nouvelle valeur nominale du capital-actions:**  
CHF 2'000'000
  - Décision de réduction par:** l'assemblée générale
  - Date de la décision:** 20.10.2004
  - Echéance de préavis des créances:** 27.12.2004
  - Adresse pour la déclaration des créances:** Fiduconsult S.A., Boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg
  - Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
- TECNOLOGIA Owens Corning Ltd  
1752 Villars-sur-Glâne
- (02515580)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:**  
**Cars import, sales and financing holding limited CISOAF SA, Zug**
  - Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:**  
CHF 4'800'000
  - Nouvelle valeur nominale du capital-actions:**  
CHF 100'000
  - Décision de réduction par:** l'assemblée générale extraordinaire
  - Date de la décision:** 20.10.2004
  - Echéance de préavis des créances:** 27.12.2004
  - Adresse pour la déclaration des créances:** Fiduciaire Nouvelle SA, rue Pierre-Fatio 12, case postale 3188, 1211 Genève 3
  - Indication:** Les créanciers peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.
  - Remarques:** La réduction passe par le remboursement et l'annulation de 4'700 actions de CHF 1'000.- chacune, au porteur. Il ressort du rapport de révision spécial que la réduction du capital-actions telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences de l'art. 732 ss CO et que les créances seront entièrement couvertes par l'actif rééléré.
- Etude de Mes Bemasconi & Terrier, notaires  
1205 Genève
- (02515596)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** **SLATO HOLDING AG, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 350'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 315'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.10.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.12.2004
- Adresse postale für Forderungen:** Slato Holding AG, c/o BK-Services AG, Brandschenkestrasse 90, 8002 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung wird durch Vernichtung von 35 Aktien zum Nennwert von CHF 1'000.- durchgeführt. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

SLATO HOLDING AG  
8002 Zürich

(02517340)

**Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger (GmbH)**  
**Réduction du capital social et appel aux créanciers (société à responsabilité limitée)**  
**Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori (Sagl)**

Art. 788 i.V.m. Art. 733 ff. OR  
Art. 788 en relation avec art. 733 ss. CO  
Art. 788 i.r.c. l'articolo 733 ss. CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der GmbH:** **Process Partner AG, St. Gallen**
- Bisheriger Nennwert des Stammkapitals:** CHF 500'000
- Neuer Nennwert des Stammkapitals:** CHF 300'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.10.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 29.12.2004

- Anmeldestelle für Forderungen:** Process Partner AG, Binonstrasse 5, 9015 St. Gallen
  - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
  - Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Rückkauf und Vernichtung bzw. Löschung im Aktienbuch von 20'000 je vollliberierten Aktien der Gesellschaft à nominal CHF 10.- und Bezahlung von insgesamt CHF 3'120'000.- (CHF 156.- pro Aktie) an die Aktionäre. Durch den besonderen Revisionsbericht der KPMG Fides Peat, St. Gallen, im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- KPMG Legal  
9000 St. Gallen
- (02517332)

**Aufhebung der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger (Genossenschaft)**  
**Suppression des titres de participation et appel aux créanciers (société coopérative)**  
**Soppressione dei certificati di quota e diffida ai creditori (società cooperativa)**

Art. 874 i.V.m. 733 ff. OR  
Art. 874 en relation avec art. 733 ss. CO  
Art. 874 i.r.c. l'articolo 733 ss. CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Genossenschaft:** **Käsergenossenschaft Biglen-Grippelen, Biglen**
  - Bisheriger Nennwert der aufgegebenen Anteilscheine:**  
CHF 6'950
  - Aufhebungsbeschluss durch:** Generalversammlung
  - Datum des Beschlusses:** 19.10.2004
  - Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2004
  - Anmeldestelle für Forderungen:** Notariatsbüro Augsburger Peter G., Fürsprecher und Notar, Grabenstrasse 3, 3132 Riggisberg
  - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
  - Bemerkungen:** Die Generalversammlung hat beschlossen, das Stammanteilscheinkapital vollständig herabzusetzen. Der Betrag von CHF 6'950.- wird auf die Reserven übertragen. Zudem wurde die Firma von Käsergenossenschaft Biglen-Grippelen auf Käsergenossenschaft Biglen umbenannt. Aus dem Revisionsbericht gemäss Art. 732 des Schweizerischen Obligationenrechts der Wirtschaftstreuhänder Wampfler AG in Lyss vom 30. Juni 2004 geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Aufhebung der Stammanteilscheine voll gedeckt sind.
- LOBAG Management AG  
3072 Ostermündigen 1
- (02515604)

**Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger**  
**Trasferimento del siège social à l'étranger et appel aux créanciers**  
**Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori**

Art. 163 f. IPRG - Art. 163 s. LDIP - Art. 163 s. LDIP

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome della società:** **Mossack Fonseca & Co. (Lugano) Sagi**
  - Forma giuridica della società:** società a garanzia limitata
  - Sede attuale della società:** Lugano
  - Nuova sede della società:** Alofi, Niue, Nuova Zelanda
  - Trasferimento della sede deciso da:** l'assemblea
  - Data della decisione:** 18.10.2004
  - Termine per annunciare i crediti:** 26.11.2004
  - Servizio a cui annunciare i crediti:** Andrea-Luigi De Grandi, via Generoso 2, 6900 Lugano
  - Avvertenza:** I creditori della società sono invitati a far valere i propri diritti.
- Avv. Nicola Grandi  
6900 Lugano
- (02517468)

**Gemäss dem neuen Fusionsgesetz publizierte Meldungen**  
**Publications prévues conformément à la nouvelle loi sur la fusion**  
**Annunci pubblicati secondo la nuova legge sulla fusione**

Dritte Veröffentlichung

**Aufforderung an die Gläubigerinnen und Gläubiger infolge Spaltung Art. 45 f. FusG**

- Firma und Sitz der übertragenden Gesellschaft:**  
**Lüthi Holding AG, Burgdorf**
- Firma und Sitz der übernehmenden Gesellschaft:**  
**C. Lüthi Holding AG (in Gründung), Burgdorf**
- Spaltungsvertrag vom:** 26.10.2004
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.12.2004
- Anmeldestelle für Forderungen:** Lüthi Holding AG, Jloweg 6, 3400 Burgdorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der beteiligten Gesellschaften können ihre Forderungen gemäss Art. 45 f. FusG anmelden und Sicherstellung verlangen.

Der Verwaltungsrat Lüthi Holding AG  
(02515608)

**Abhanden gekommene Werttitel**  
**Titres disparus**  
**Titoli smarriti**

**Anruf**  
**Sommation**  
**Diffida**

Art. 983 und 984 OR  
Art. 983 et 984 CO  
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** **Namenschuldbrief**

- Lastend auf:** Frieda und Heinrich Wilhelm
- Lastend auf:** Grundbuch Basel, Sektion II, Parzelle 1822, Pilgerstr. 3, Basel, im 1. Rang mit Zinsen bis maximal 6.5%.

- Saldo/Wert:** CHF 16'600
- Ausgestellt am:** 28.12.1925
- Auskündungsfrist:** 27.10.2005
- Bemerkungen:** AM 2004 33

Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel

(00084959)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** **Kassaobligation der Migrosbank Basel**

- Lastend auf:** Erwin Storz
- Nr. des Titels:** 1.212.430.03; Laufzeit 4 Jahre
- Saldo/Wert:** CHF 30'000 nominal
- Ausgestellt am:** 21.07.2000
- Auskündungsfrist:** 27.04.2005
- Bemerkungen:** AM 2004 32

Zivilgericht Basel-Stadt  
4001 Basel

(00084961)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** **Namenschuldbrief**

- Lastend auf:** der Liegenschaft Grundregister Blatt 1191-1913 und 808, Seestrasse 17, 8617 Mönchaltorf, an 2. Pfandstelle mit einem Zinsfuß von 7% p.a.; Chi-Ngon Gordon Lee als Schuldner und Pfand Eigentümer zur Zeit der Errichtung
- Saldo/Wert:** CHF 50'000
- Ausgestellt am:** 11.12.1973
- Auskündungsfrist:** 26.02.2005
- Bemerkungen:** E2/ES040012

Bezirksgericht Uster  
8610 Uster

(02331106)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** **Inhaberschuldbrief**

- Lastend auf:** der Liegenschaft Vorbühlstrasse 11, 8425 Oberembrach, Kataster Nr. 1095 und 1133, Plan 3, Grundbuchblatt 318, Grundbuchamt Embrech, an zweiter Pfandstelle.
- Saldo/Wert:** CHF 40'000
- Ausgestellt am:** 23.08.1982
- Auskündungsfrist:** 27.02.2005
- Bemerkungen:** ES040001/K1

Bezirksgericht Bülach  
8180 Bülach

(02331110)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** **Schuldbrief**

- Lastend auf:** GB Löstorf Nr. 2174, im 1. Rang, mit Höchstzinsfuß zu 7%; Gläubigerin: Bank Coop AG, Basel.

- Saldo/Wert:** CHF 27'100
  - Ausgestellt am:** 28.02.1969
  - Auskündungsfrist:** 28.06.2005
  - Bemerkungen:** OGZPR. 2004.956-AOGHUN
- Richteramt Olten-Gösgen  
4600 Olten
- (02331218)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** **Namenschuldbrief**

- Lastend auf:** GB Wettingen Nr. 881, Plan 137, Parzelle 1357, Maximalzinsfuß 7%, im ersten Rang
- Saldo/Wert:** CHF 2'000'000
- Ausgestellt am:** 23.08.1973
- Auskündungsfrist:** 25.10.2005
- Bemerkungen:** SU.2004.52050

Bezirksgericht Baden  
5400 Baden

(02513572)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. **Titolo:** **cartella ipotecaria al portatore**

- gravante su:** il fondo part. n. 2925 RFD di Brissago, l. grado, di proprietà dell'istante Johanna Straller-Peul, D-Nürnbürg
- No. del titolo:** dg 12742
- Saldo / Valore:** CHF 1'000'000
- rilasciato il:** 23.10.1985
- Termine per la pubblicazione:** 27.10.2005
- Osservazioni:** CN.04.338

Pretura di Locarno-Campagna  
6601 Locarno

(02513576)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** **Namenschuldbrief**

- Lastend auf:** Grundstück Nr. 1019, Grundbuch Wartau, im 1. Rang
- Nr. des Titels:** 4/653
- Saldo/Wert:** CHF 65'000
- Ausgestellt am:** 19.10.1977
- Auskündungsfrist:** 27.10.2005
- Bemerkungen:** SZ.2004.296-W5ZP-PSC

Kreisgericht Werdenberg-Sargans  
8887 Mels

(02513580)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** **Namenschuldbrief**

- Lastend auf:** Krattigen-Göbl. Nr. 579, im 1. Rang; Namensschuldbrief zugunsten der Raiffeisenbank Thunsee-Süd
- Nr. des Titels:** Beleg IV/3241
- Saldo/Wert:** CHF 40'000
- Ausgestellt am:** 23.12.1969
- Auskündungsfrist:** 27.10.2005
- Bemerkungen:** Z 04 775 KUE

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental  
3752 Wimmis

(02513610)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel:** **Altersdepositenheft**

- Lastend auf:** Otto Danz-Harnisch sel., Attiswil; Altersdepositenheft der Coop. Depositenkasse Langenthal.
- Nr. des Titels:** 7.260.007-5
- Saldo/Wert:** CHF 34'000.65
- Auskündungsfrist:** 27.04.2005
- Bemerkungen:** Z 04 1546 LE3

Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen  
4912 Aarwangen

(02513612)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Titel alten Rechts

- 2. **Lastend auf:** der Liegenschaft GB Menzingen, GS 1121 (derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Karl Etter, Menzingen), 5% Maximalzins;
a) Titel alten Rechts über CHF 5'000.-, im 1. Rang, errichtet am 14. Januar 1911
b) Titel alten Rechts über CHF 5'000.-, im 2. Rang, Vorgang CHF 5'000.-, errichtet am 14. Januar 1911
c) Titel alten Rechts über CHF 4'000.-, im 3. Rang, Vorgang CHF 10'000.-, errichtet am 14. Januar 1911
d) Titel alten Rechts über CHF 1'000.-, im 4. Rang, Vorgang CHF 14'000.-, errichtet am 14. Januar 1911
e) Titel alten Rechts über CHF 1'000.-, im 5. Rang, Vorgang CHF 15'000.-, errichtet am 30. Dezember 1911
f) Titel alten Rechts über CHF 1'000.-, im 6. Rang, Vorgang CHF 16'000.-, errichtet am 30. Dezember 1911
g) Titel alten Rechts über CHF 1'000.-, im 7. Rang, Vorgang CHF 17'000.-, errichtet am 30. Dezember 1911

3. **Auskündungsfrist:** 30.11.2005  
4. **Bemerkungen:** ES 2004 443  
Kantonsgerichtspräsidium Zug  
6301 Zug

(02513620)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Somme est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. Titre: cédule hypothécaire au porteur

- 2. **Au nom de:** Foucher-Steiner Alain et Fabia
3. **Grevaunt:** les feuillet nos 18 et 201 de la Commune de La Ferrière, lieu dit "La Ferrière" habitation no 20C d'une contenance de 202 m2 et habitation no 20D d'une contenance de 1135 m2.
4. **Solde/ Valeur:** CHF 50'000
5. **Expiration de l'échéance:** 27.10.2005
6. **Remarques:** C 04 1282 RAM

Arrondissement judiciaire I; Courteley-Moutier-La Neuveville  
2740 Moutier

(02513622)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Somme est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. Titre: cédule hypothécaire au porteur

- 2. **Grevaunt:** comme gage immobilier collectif les immeubles feuillet N° 275, propriété de Vincenzo et Anna-Rita Meo, et feuillet N° 3553, propriété de Francis Boivin, du ban de Bassecourt, taux 9 %, 2ème rang, inscrite le 6 octobre 1989, à P.J. 1989/4922.
3. **Solde/ Valeur:** CHF 500'000
4. **Délivré le:** 06.10.1989
5. **Expiration de l'échéance:** 25.10.2005
6. **Remarques:** CIV/1487/2004 - pg/mf  
Tribunal de première instance, Juge civil  
2900 Porrentruy 2

(02515534)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Somme est faite au détenteur inconnu de le produire à l'autorité judiciaire soussignée jusqu'à l'échéance impartie, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1. Titre: cédule hypothécaire nominative

- 2. **Grevaunt:** les immeubles feuillet Nos 1113, 1114 et 1115 du ban de Bassecourt, propriété de la Bourgeoisie de Bassecourt, taux 6 %, 1er rang, inscrite le 13 avril 1937, à P.J. II-g/3643.
3. **Solde/ Valeur:** CHF 115'000
4. **Délivré le:** 13.04.1937
5. **Expiration de l'échéance:** 25.10.2005
6. **Remarques:** CIV/1521/2004 - pg/mf  
Tribunal de première instance, Juge civil  
2900 Porrentruy 2

(02515536)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank

- 2. **Lastend auf:** Inhaber; 5%; Zinsbeginn: 06.03.1995; fällig am: 06.03.1999; mit Coupons per: 06.03.1996 & ff.

- 3. **Nr. des Titels:** 3'916'406
4. **Saldo/Wert:** CHF 2'000
5. **Auskündungsfrist:** 25.04.2005
6. **Bemerkungen:** 130-2004-413  
Bezirksgericht Plessur  
7000 Chur  
(02515540)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank

- 2. **Lastend auf:** Inhaber; 7%; Zinsbeginn: 16.04.1992; fällig am: 16.04.1997; mit Coupons per: 16.04.1996 - 16.04.1997.
3. **Nr. des Titels:** 13'46465.02
4. **Saldo/Wert:** CHF 3000
5. **Auskündungsfrist:** 25.04.2005
6. **Bemerkungen:** 130-2004-415  
Bezirksgericht Plessur  
7000 Chur  
(02515542)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Kassenobligation der Graubündner Kantonalbank

- 2. **Lastend auf:** Inhaber; 4.25%; Zinsbeginn: 22.05.1995; fällig am 22.05.1999; Coupons per: 22.05.1996 - 22.05.1999.
3. **Nr. des Titels:** 42509.05
4. **Saldo/Wert:** CHF 3000
5. **Auskündungsfrist:** 25.04.2005
6. **Bemerkungen:** 130-2004-416  
Bezirksgericht Plessur  
7000 Chur  
(02515544)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Namensschuldbrief

- 2. **Lastend auf:** die Erbengemeinschaft Paul Härrli, 1908, 5708 Birwil, als Schuldnerin und Pfandeiigentümerin, und die Bank in Menziken, bzw. neu IRB Interregio Bank, als Grundpfandgläubigerin.
3. **Lastend auf:** GB Birwil Nr. 129, Plan 9, Parzelle 1357, und GB Birwil Nr. 132, Plan 9, Parzelle 431, im 1. Rang.
4. **Saldo/Wert:** CHF 10'000
5. **Ausgestellt am:** 25.06.1913
6. **Auskündungsfrist:** 22.10.2005
7. **Bemerkungen:** SU.2004.50610  
Gerichtspräsidium Kulm  
5726 Unterkulm  
(02515566)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Namensschuldbriefe

- 2. **Lastend auf:** Spiez Grundbuchblatt Nr. 3714:
a) CHF 100'000.- im 1. Rang vom 4.7.1950
b) CHF 40'000.- im 2. Rang vom 4.7.1950
c) CHF 15'000.- im 4. Rang vom 26.11.1957
d) CHF 190'000.- im 5. Rang vom 5.9.2000
e) CHF 80'000.- im 6. Rang vom 5.9.2000
3. **Saldo/Wert:** CHF -
4. **Auskündungsfrist:** 25.10.2005
5. **Bemerkungen:** Z 04 728 LE3  
Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental  
3752 Wimmis  
(02515572)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Namensschuldbrief

- 2. **Lastend auf:** Baumann Beat, Uerkheim; zu Gunsten der Raiffeisenbank Kölliken-Entfelden, Oberefelden.

- 3. **Lastend auf:** Grundbuch Nm. 448, 195, 690, 845 und 953, 9% im 1. Rang.
4. **Saldo/Wert:** CHF 270'000
5. **Ausgestellt am:** 20.05.1997
6. **Auskündungsfrist:** 22.10.2005
7. **Bemerkungen:** SU.2004.51117/aw  
Gerichtspräsidium Zofingen  
4800 Zofingen  
(02515598)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Inhaberschuldbriefe

- 2. **Lastend auf:** GB Aarau Nr. 3808, Maximalzinsfuß 6%:
a) CHF 46'000.- vom 16. Juli 1964/22. Dezember 1966, im 1. Rang
b) CHF 27'000.- vom 9. September 1965/22. Dezember 1966, im 2. Rang mit Nachrückrecht
3. **Auskündungsfrist:** 24.10.2005
4. **Bemerkungen:** SU.2004.51213  
Gerichtspräsidium Aarau  
5001 Aarau  
(02515600)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: Namensparheft der Raiffeisenbank Isenthal-Seedorf

- 2. **Lastend auf:** Cecilia Bissig, Lausanne; Saldo per 1.1.1997.
3. **Nr. des Titels:** 10889.94 (alt: 2540066803)
4. **Saldo/Wert:** CHF 30'264.40
5. **Auskündungsfrist:** 25.04.2005
6. **Bemerkungen:** LGP 04 345  
Landgerichtspräsidium Uri  
6460 Aldorf  
(02515602)

Kraftloserklärung

Annulation  
Annullamento  
Art. 971, 977, 986 OR  
Art. 971, 977, 986 CO  
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Namensschuldbrief

- 2. **Lastend auf:** Sigriswil-Grundbuchblatt Nr. 729 im 1. Rang.
3. **Nr. des Titels:** 7/5931
4. **Saldo/Wert:** CHF 45'000
5. **Ausgestellt am:** 12.11.1965
6. **Bemerkungen:** Z 05 1777  
Gerichtskreis X Thun  
3600 Thun  
(00084931)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Inhaberschuldbrief

- 2. **Lastend auf:** der Liegenschaft Eigenheimstrasse 19, 8304 Wallisellen, Kat.-Nr. 5437, Blatt 2192, Grundbuchamt Wallisellen, an 3. Pfandstelle
3. **Nr. des Titels:** Pfb. 5/655
4. **Saldo/Wert:** CHF 5000
5. **Ausgestellt am:** 06.07.1954
6. **Bemerkungen:** ES020061/K3  
Bezirksgericht Böllach  
8180 Böllach  
(02513564)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Inhaberschuldbrief / Namensschuldbrief

- 2. **Lastend auf:** Grundstück Bälliz 19, Thun, Grundbuchblatt Nr. 150, Grundbuchkreisamt X Thun:
a) Inhaberschuldbrief, Beleg-Nr. II/7999, Pfandsumme CHF 25'000.-, 2. Rang, Errichtungsdatum 19. Juli 1938;
b) Namensschuldbrief, Beleg-Nr. IV/1002, Pfandsumme CHF 23'5000.-, 3. Rang, Errichtungsdatum 15. Oktober 1941.
3. **Bemerkungen:** SZ.2003.597-SG2P-BEB  
Kreisgericht St. Gallen  
9004 St. Gallen  
(02513586)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Inhaberschuldbriefe

- 2. **Lastend auf:** die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandeiigentümerin Immobilien-Gesellschaft Schimmelhof A.-G. mit Sitz in Zürich
3. **Lastend auf:** der Liegenschaft Verena Conzett Strasse 20, 8004 Zürich, Kat.Nr. 4852, GBBl. 588, heutige Pfandeiigentümerin: Tamedia AG, Werdtstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich:
a) Inhaberschuldbrief CHF 210'000.-, an erster Pfandstelle, Pfandtitelverzeichnis Nr. 83;
b) Inhaberschuldbrief CHF 50'000.-, an zweiter Pfandstelle, Pfandtitelverzeichnis Nr. 84
4. **Ausgestellt am:** 29.07.1941
5. **Bemerkungen:** ES030104  
Bezirksgericht Zürich  
3808 Zürich  
(02513606)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Sparheft

- 2. **Lastend auf:** Gottfried Kübli; Sparheft der Raiffeisenbank Interlaken-Unterseen, mit einem eingetragenen Saldo per 22.03.2004
3. **Nr. des Titels:** 10214.24 (frühere Nummer 1828.07)
4. **Saldo/Wert:** CHF 25'894.20
5. **Bemerkungen:** Z 04 564 BUC  
Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli  
3800 Interlaken  
(02513608)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Schuldbriefe

- 2. **Lastend auf:** a) Schuldbrief von CHF 30'000.- vom 25.05.1964, Beleg 111/7973, lastend im 1. Rang als Gesamtpfandrecht auf Bärswil Grundbuchblatt Nr. 56 und 549 z.G. UBS AG, Burgdorf;
b) Schuldbrief von CHF 13'000.- vom 25.05.1964, Beleg 111/7973, lastend im 2. Rang als Gesamtpfandrecht auf Grundbuchblatt Nr. 56 und 549 z.G. UBS AG, Burgdorf;
c) Schuldbrief von CHF 47'000.- vom 23.11.1972, Beleg IV/6514, lastend im 3. Rang als Gesamtpfandrecht auf Bärswil Grundbuchblatt Nr. 26 und 549 z.G. UBS AG, Burgdorf
3. **Bemerkungen:** Erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 192 vom 07.10.2003, Seite 27, als vermisst aufgerufen. Z 03 1198 WEG  
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen  
3400 Burgdorf  
(02513614)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Namensschuldbrief

- 2. **Lastend auf:** Pelix Jakob
3. **Lastend auf:** der Stockwerkeinheit Münchenbuchsee-GBBL Nr. 1290-29, 8% im 1. Rang, zu Gunsten Berner Kantonalbank
4. **Nr. des Titels:** ID.1995/004978
5. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
6. **Ausgestellt am:** 30.09.1966
7. **Bemerkungen:** Erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 185 vom 26.09.2003, Seite 39, als vermisst aufgerufen. Z 05 1211 WEG  
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen  
3400 Burgdorf  
(02513616)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. Titel: Schuldbriefe

- 2. **Lastend auf:** Bem-GBL Nr. 557-2, Kreis I; 8%, gemäss Grundbucheintrag zG Gyger Elisabeth:
a) CHF 110'000.-, vom 07.01.1981, im 1. Rang
b) CHF 50'000.-, vom 07.01.1981, im 2. Rang
c) CHF 50'000.-, vom 07.01.1981, im 3. Rang
d) CHF 50'000.-, vom 07.01.1981, im 3. Rang
e) CHF 20'000.-, vom 07.01.1981, im 3. Rang
3. **Nr. des Titels:** Beleg 153
4. **Bemerkungen:** Erstmals in Nr. 196 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. Oktober 2003 als vermisst aufgerufen. Z 05 4272  
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung  
3011 Bern  
(02513618)



**Teilnehmerauswahl nach WTO**  
Choix des soumissionnaires conformément à l'OMC  
Scelta dei partecipanti in conformità all'OMC

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes  
Organisations de droit public de la Confédération  
Aziende federali di diritto pubblico

1. **Auftraggeberin**
  - 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**Eidgenössische Technische Hochschule  
Abteilung Bauten**  
**Peter Vogel**  
**ETH Zentrum, CLD**  
**8092 Zürich / CH**  
Telefon +41 1 632 78 57/Fax +41 1 632 15 65  
e-mail: peter.vogel@br.ethz.ch
  - 1.2 **Verfahrensart:** Selektives Verfahren
  - 1.3 **Auftragsart:** Bauauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
  - 2.1 **Verfügungsgegenstand (Aufgabenbeschreibung):**  
Generalplannermandat für die folgenden Projekte:  
1. ETH Zürich-Zentrum, Gebäude ETA, Scherrer-Hörsaal  
F5: Sanierung und bauliche Anpassungen  
2. ETH Zürich-Zentrum, Gebäude ETF/ETZ, Hüllen- und  
Haustechnik-Sanierung  
3. ETH Zürich-Zentrum, Gebäude ETA/ETF/ETL/ETZ, Fol-  
geauftragsoption
3. **Teilnehmerauswahl**
  - 3.1 **Zur Angebotsabgabe werden folgende Anbieterinnen  
und Anbieter eingeladen:**  
**Keller Landolt Partner AG Arch. SIA**  
Konkordiastrasse 11  
8032 Zürich CH  
**Gähler & Partner AG**  
Badstrasse 16 / Postfach 124  
5408 Ennetbaden CH  
**Bob Gysin + Partner AG  
Architekten ETH SIA BSA**  
Ausstellungsstrasse 24  
8005 Zürich CH  
**Itten + Brechbühl AG**  
Technoparkstrasse 1  
8005 Zürich CH  
**Fischer Architekten AG**  
Schaffhauserstrasse 316  
8050 Zürich CH  
**Caretta+Weidmann Baumanagement AG**  
Langgrütstrasse 112  
8047 Zürich CH  
**Meyer Moser Lanz Architekten AG**  
Haus 'zum Till', Oberdorfstrasse 15  
8001 Zürich CH

4. **Angaben zur Teilnehmerauswahl**
  - 4.1 **Begründung:** Die genannten Anbieter und Anbieterinnen  
erfüllen die Eignungskriterien gemäss Ausschreibung vom  
16.09.2004 im SHAB-Nr. 180
  - 4.2 **Teilnehmerbeschränkung (Art. 15 BoEB):** Ja
  5. **Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikati-  
on kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurs-  
kommission für das öffentliche Beschaffungswesen  
(Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde  
geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzurei-  
chen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe  
der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdefüh-  
renden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie  
der vorliegenden Publikation und vorhandene  
Beweismittel sind beizulegen.  
(00084919)

1. **Pouvoir adjudicateur**
  - 1.1 **Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:**  
**Eidgenössische Technische Hochschule  
Abteilung Bauten**  
**Peter Vogel**  
**ETH Zentrum, CLD**  
**8092 Zürich / CH**  
Téléphone +41 1 632 78 57/Fax +41 1 632 15 65  
e-mail: peter.vogel@br.ethz.ch
  - 1.2 **Mode de procédure choisie:** Procédure sélective
  - 1.3 **Genre de marché:** Marché de travaux de construction
  2. **Objet du marché**
    - 2.1 **Objet de la décision (description des tâches):**  
Mandats de planificateur général:  
1. EPF Zurich-Centre, immeuble ETA, auditorio Scherrer  
F5: Assainissement et adaptations architecturales  
2. EPF Zurich-Centre, immeuble ETF/ETZ, Assainissement  
de l'enveloppe du bâtiment et de la technique immobilière  
3. EPF Zurich-Centre, immeubles ETA, ETF, ETL et ETZ,  
Option d'ordre suivant
  3. **Choix des soumissionnaires**
    - 3.1 **Les adjudicataires suivants sont invités à faire une sou-  
mission:**  
**Keller Landolt Partner AG Arch. SIA**  
Konkordiastrasse 11  
8032 Zürich CH  
**Gähler & Partner AG**  
Badstrasse 16 / Postfach 124  
5408 Ennetbaden CH  
**Bob Gysin + Partner AG  
Architekten ETH SIA BSA**  
Ausstellungsstrasse 24  
8005 Zürich CH

- Itten + Brechbühl AG  
Technoparkstrasse 1  
8005 Zürich CH  
**Fischer Architekten AG**  
Schaffhauserstrasse 316  
8050 Zürich CH  
**Caretta+Weidmann Baumanagement AG**  
Langgrütstrasse 112  
8047 Zürich CH  
**Meyer Moser Lanz Architekten AG**  
Haus 'zum Till', Oberdorfstrasse 15  
8001 Zürich CH  
**Bosshard + Partner Arch'büro und  
Baurealisation AG**  
Siewerdstrasse 30  
8050 Zürich CH
4. **Indications sur le choix des participants**
  - 4.1 **Raisons:** Les adjudicataires mentionnés remplissent les  
critères d'aptitude selon l'appel d'offres du 16.09.2004  
dans la FOSC n° 180
  - 4.2 **Procédure sélective (art. 15 LMP):** Oui
  5. **Indication des voies de recours:** La présente publication  
peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de  
sa notification, auprès de la Commission fédérale de re-  
cours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8,  
1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en  
deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et  
moyens de preuve et porte la signature de la partie recou-  
rante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la  
présente publication et les pièces invoquées comme  
moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.  
(00084921)

**Vergebene Aufträge nicht der WTO unterstellt**  
Ordres attribués non soumis à l'OMC  
Appalti aggiudicati non sottomessi alle regole dell'OMC

**Sektoreununternehmen**  
Diverse Diversi Diversi

1. **Auftraggeberin**
  - 1.1 **Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:**  
**BLS Lötschbergbahn AG**  
**Werkstätte Bönigen**  
**Ralf Graber**  
**Interlakenstrasse 34**  
**3806 Bönigen / CH**  
Telefon 033 650 45 26/Fax 033 650 46 21  
e-mail: ralf.graber@bbs.ch  
URL: www.bbs.ch

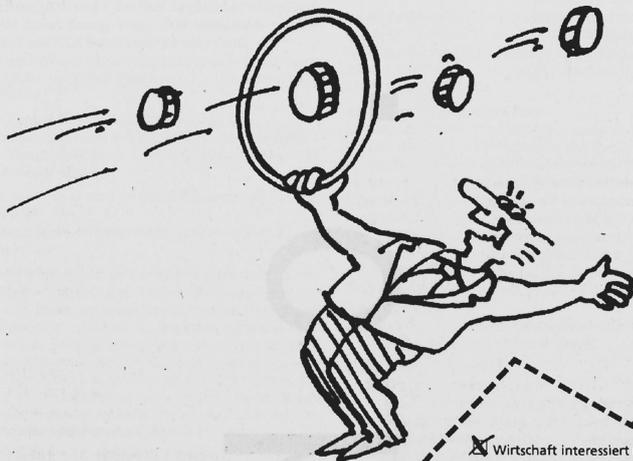
- 1.2 **Art des Auftraggebers:** Andere
- 1.3 **Verfahrensart:** Offenes Verfahren
- 1.4 **Auftragsart:** Lieferauftrag
2. **Auftragsgegenstand**
  - 2.1 **Projekttitel der Beschaffung:**  
**Eigenespannungarme Vollräder**
  - 2.2 **Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):** 35222200
  3. **Verfahren**
    - 3.1 **Vergabekriterien:**  
ohne Angabe
    - 3.2 **Berücksichtigte Anbieter:**  
BIBUS-UTO-Stahl AG  
Moosstrasse 2  
8803 Rüschlikon / CH
    - 3.3 **Aufträge an Dritte:** Nein
    - 3.4 **Angabe über den Preis:** ohne Angaben, gemäss Art. 23,  
Abs 3, Lit b) BoEB
    - 3.5 **Begründung des Zuschlagsentscheides:** Die Auswertung  
der Zuschlagskriterien hat ergeben, dass BIBUS-UTO-Stahl  
AG das wirtschaftlichst günstige Angebot eingereicht hat.
  4. **Sonstige Informationen:**
    - 4.1 **Ausschreibung:** Ausschreibung im SHAB-Nr. 136 vom  
16.07.2004  
Für Projekt: Eigenespannungarme Vollräder
    - 4.2 **Datum des Zuschlags:** 07.10.2004
    - 4.3 **Anzahl eingegangene Angebote:** 4
    - 4.4 **Sonstige Angaben:**  
Rechtsmittelbelehrung:  
Gegen die vorliegende Publikation kann innert 10 Tagen  
seit Eröffnung bei der Bau-, Verkehrs- und Energiedirekti-  
on (BVE), Reiterstrasse 11, 3011 Bern, schriftlich Be-  
schwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel  
einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung  
mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der  
beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu ent-  
halten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und  
vorhandene Beweismittel sind beizulegen.  
(00085025)

[www.shab.ch](http://www.shab.ch)

# Star in der Wirtschaftsmanege

Jeden Monat Fakten, Recherchen und Berichte.

Das Magazin für Wirtschaftspolitik  
**Die Volkswirtschaft**



- Wirtschaft interessiert mich!
- Gerne profitiere ich vom Angebot, «Die Volkswirtschaft» 3x für nur CHF 30.– im Briefkasten zu haben.
- Ich bestelle gleich ein Jahresabo und erhalte «Die Volkswirtschaft» 12 x im Jahr für CHF 149.– (Ausland CHF 169.–, Studierende CHF 69.–)

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Coupon freen an 071 272 75 86 Bestellung per E-Mail:  
[abw@volkswirtschaft.ch](mailto:abw@volkswirtschaft.ch)

**Marken****Marques****Marchi**Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum  
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle  
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale  
Swiss Federal Institute of Intellectual Property**Neueintragungen****Nouveaux enregistrements****Nuove registrazioni**

- (111) ■ 526681  
 (220) *Hinterlegungsdatum*: 6. August 2004  
 (730) *Inhaber/in*: Mike Karg, Meilbachweg 5, 8810 Horgen  
 (740) *Vertreter/in*: Dr. Rolf Auf der Maur c/o VISCHER, Schützengasse 1, Postfach 6139, 8023 Zürich  
 (540)

**KARG**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:  
 3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, insbesondere Haarfärbemittel, Haarspray, Haaraschmittel, Haarwasser, Parfümeriewaren, Rasiermittel, Schminke und Seifen;  
 8 Friseurgeräte (handbetätigt); Scheren; Haarentfernungsgesetze (elektrische und nicht elektrische); Nagelschere; Rasierapparate, elektrische oder nicht elektrische;  
 21 Bürsten zur Körper- und Schönheitspflege; Flakons, nicht aus Edelmetall.  
 44 Dienstleistungen eines Friseursalons; Dienstleistungen von Schönheitssalons; Schönheitspflege.

**(111) ■ 526682**

- (220) *Hinterlegungsdatum*: 6. Oktober 2004  
 (730) *Inhaber/in*: Monika Schmid, Bachtelweg 1, 6048 Horw  
 (740) *Vertreter/in*: Troller Hitz Troller & Partner Rechtsanwälte, Schweizerhofquai 2 Postfach, 6002 Luzern  
 (540)

**SCHMID INTEGRATIONSTRAINING**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:  
 9 Software, insbesondere im Bereich Erziehung, Unterricht, Weiter- und Ausbildung; Magnetaufzeichnungsträger, Computerprogramme (herunterladbar); Disketten, Compact-Disks; optische Datenträger; Tonträger.  
 16 Druckereierzeugnisse, Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Handbücher, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).  
 41 Unterricht und Erziehung; Aus- und Weiterbildung; Entwicklung und Erstellung von Aus- und Weiterbildungs-konzepten; Aus- und Fortbildungs- sowie Erziehungsberatung; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren, Kolloquien und Workshops; Organisation und Veranstaltung von Konferenzen, Kongressen und Symposien; Fernunterricht; Veröffentlichung von Büchern; On-line Publikation von elektronischen Büchern und Zeitschriften; Zur Verfügungstellung von elektronischen Publikationen (nicht herunterladbar); Zusammenstellung von Fernseh- und Rundfunkprogrammen.

**(111) ■ 526683**

- (220) *Date de dépôt*: 3 septembre 2004  
 (730) *Titulaire*: Cave Fin Bec SA, Case postale 137, 1964 Conthey  
 (540)

**Fin Nez**

- (511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale*:  
 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières); vins.

**(111) ■ 526684**

- (220) *Hinterlegungsdatum*: 25. Juni 2004  
 (730) *Inhaber/in*: J. & P. Coats Ltd., 155 St. Vincent Street, Glasgow (Scotland), GB-Grossbritannien  
 (740) *Vertreter/in*: Paul Kramer c/o Coats Stroppel AG, 5300 Turgi  
 (540)

**ANCHOR MAGICLINE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:  
 23 Game und Nähfäden für textilen Gebrauch.

**(111) ■ 526685**

- (220) *Hinterlegungsdatum*: 25. Juni 2004  
 (730) *Inhaber/in*: J. & P. Coats Ltd., 155 St. Vincent Street, Glasgow (Scotland), GB-Grossbritannien  
 (740) *Vertreter/in*: Paul Kramer c/o Coats Stroppel AG, 5300 Turgi  
 (540)

**BOOMERANG**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:  
 23 Game und Nähfäden für textilen Gebrauch.

**(111) ■ 526686**

- (220) *Hinterlegungsdatum*: 7. Oktober 2004  
 (730) *Inhaber/in*: Novartis AG, 4002 Basel  
 (540)

**OMNITROPE**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

**(111) ■ 526687**

- (220) *Data di deposito*: 3 marzo 2004  
 (730) *Titolare*: M. Zardi & Co. S.A., via Pioda, 6, 6900 Lugano  
 (730) *Titolare*: Huber & Schüssler Patentanwälte, Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE-Germania  
 (730) *Titolare*: Botti & Ferrari S.R.L., via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT-Italia  
 (740) *Mandatario*: M. Zardi & Co. S.A., via Pioda, 6, 6900 Lugano  
 (540)

**EURATTORNEYS**

- (511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale*:  
 16 Materiale stampato, pubblicazioni, libri, notiziari, rassegna, bollettini, periodici, nel settore della proprietà intellettuale ed industriale.  
 41 Attività di formazione, di educazione per la promozione e lo studio della proprietà intellettuale ed industriale, pubblicazione di informazioni, notizie, rassegne, bollettini, periodici, dati in forma elettronica (on-line) nel settore del diritto, della proprietà intellettuale ed industriale.  
 42 Consulenza in proprietà industriale; servizi tecnico-legali nel campo della proprietà intellettuale ed industriale, in particolare consulenza e svolgimento di tutti i servizi a favore di terzi riferentisi alla tutela dei diritti su brevetti d'invenzione, marchi, modelli e design, nomi di dominio, novità vegetali e alla tutela dei diritti d'autore, servizi di ricerca, perizie e consulenze sui diritti di proprietà intellettuale ed industriale; consulenza legale e contrattuale; servizi di valutazione e di mantenimento di diritti di proprietà intellettuale ed industriale.

**(111) ■ 526688**

- (220) *Hinterlegungsdatum*: 27. August 2004  
 (730) *Inhaber/in*: BeautyBank Inc., 767 Fifth Avenue, 10153 New York, US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in*: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 25, 8034 Zürich  
 (540)

**FLIRT!**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:  
 3 Seifen; Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.

**(111) ■ 526689**

- (220) *Hinterlegungsdatum*: 27. August 2004  
 (730) *Inhaber/in*: Balle De Match, Inc., 1000 Oak Grove, San Marino (CA 91108), US-Vereinigte Staaten v. Amerika  
 (740) *Vertreter/in*: E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich  
 (540)

**BALLE DE MATCH**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:  
 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen, Jeanshosen, Hemden, Jacken, Westen, Hosen, Pullover, Sportoveralls, kurze Hosen, Hüte, Overall, Kappen, Kleider, Blusen, Sportpullover aus Baumwolltricot (Sweat-shirts), T-shirts, Schwitzhosen, Halstücher, Büstenhalter und Sportbüstenhalter, Unterhemden, Bade- und Schwimmanzüge, Sportjacken, Anzüge, Roben, Pyjamas, Gürtel, Herrenunterhosen, Mäntel, hautanliegende Anzüge (leotards), Strümpfe, Handschuhe, Strumpfhosen, Schals, Ponchos, Slips, Schimmützen, Trikots, Tops, Oberbekleidung, Unterbekleidung, Röcke, Stirnbänder, Socken, Strumpfhalter, Lätze, Babyschuhe, Trägeröcke, Polo-Hemden, Aufwärm-Anzüge, Trägerhemden.

**(111) ■ 526690**

- (220) *Hinterlegungsdatum*: 27. August 2004  
 (730) *Inhaber/in*: MITSUBISHI PLASTICS INC., 2-5-2, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, JP-Japan  
 (740) *Vertreter/in*: Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich  
 (540)

**TECHBARRIER**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:  
 17 Kunststofffolien, ausser für Verpackungszwecke; teilweise bearbeitete Kunststoffe.

**(111) ■ 526691**

- (220) *Hinterlegungsdatum*: 1. September 2004  
 (730) *Inhaber/in*: Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford (Middlesex UB6 0NN), GB-Grossbritannien  
 (740) *Vertreter/in*: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**CUBRAXIS**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:  
 5 Pharmazeutische und medizinische Präparate für den Gebrauch für Menschen.

**(111) ■ 526692**

- (220) *Hinterlegungsdatum*: 1. September 2004  
 (730) *Inhaber/in*: Glaxo Group Limited, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford (Middlesex UB6 0NN), GB-Grossbritannien  
 (740) *Vertreter/in*: A. W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich  
 (540)

**ZATOPIA**

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.*:  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

 W  
 W  
 W  
 W  
 !  
 g  
 e  
 .  
 C  
 R



- RT Automobiles S.à r.l., Romanel-sur-Lausanne
- S.I. L'Ilot E. S.à r.l., en liquidation, Yverdon-les-Bains
- Technorm S.A. en liquidation, Lausanne

Registre de commerce de St-Maurice, 1890 St-Maurice

- Le Prince des Alpes Sàrl en liquidation, Tristorrens

#### ■ Diffide secondo art. 89 ORC

Ufficio del registro di commercio di Bellinzona, 6500 Bellinzona

- Cereda & Valli SA in liquidazione, Sementina
- Gnapocam SA, Bellinzona

Ufficio del registro di commercio di Riviera, 6710 Biasca

- Cema Personal SA, Biasca
- Interclick SA in liquidazione, Biasca
- Bar Al Valon Sagl, Biasca
- Pini SA, Biasca

Ufficio del registro di commercio di Locarno, 6600 Locarno

- AC Architettura e costruzione SA in liquidazione, Losone
- Carrozeria Benini SA in liquidazione, Minusio
- Greenflower Immobiliare SA in liquidazione, Ascona
- LIP SIA Service Sagl in liquidazione, Muralto
- Mistral SA in liquidazione, Intragna
- Speedy Meal MIEN Sagl, Locarno

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano

- 7 Sky Company SA in liquidazione, Lugano
- Agenzia Frey Sagl, Lugano
- Alban Trading SA in liquidazione, Lugano
- ARTREX Sagl, Morcote
- Associazione Soccorso agli animali domestici abbandonati, Lugano
- FLYCIAO Sagl in liquidazione, Lamone
- GFL Sagl in liquidazione, Lugano
- Igips Sagl, Lugano
- INALPO SA in liquidazione, Lugano
- J&B GREEN SA in liquidazione, Lugano
- Lefix SA in liquidazione, Lugano
- Marfi & Co. Sagl in liquidazione, Cureglia
- Sagawa SA in liquidazione, Gravesano
- Sitra SA in liquidazione, Paradiso

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio

- Edizioni Oltre Sagl in liquidazione, Chiasso
- Togra City SA in liquidazione, Chiasso

#### Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce

Publicazioni di registro di commercio

Art. 708 OR und Art. 86 HRegV  
Art. 708 CO und Art. 86 ORC  
Art. 708 CO e art. 86 ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und inners 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffuse a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

#### ■ Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 und 88a HRegV

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern

- Williams Holdings AG, Bern
- Savaha AG, in KÖnig
- Elektronik Pfister AG, Worb

Handelsregisteramt der Kantons Glarus, 8750 Glarus

- Bofill Tex AG, Rütli
- T. Fuchs AG, Oberurnen
- IT Interool Aktiengesellschaft, Luchsingen
- Multiplex AG, Glarus
- PHARCHEM Handels AG, Ennenda
- SKM Automotive AG, Niederurnen
- S+W Finanz Luchsingen AG, Luchsingen
- Triamar Finanz Management AG, Glarus
- Unipat AG, Glarus

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal

- René Röhliberger Früchte und Gemüse AG, Pratteln

Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern

- SNOUCK AG, Luzern

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen

- RLS-Bautechnologie-AG, in Grabs

Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz

- Amaxia AG, Freienbach
- Dany Look AG, Schwyz
- Global Energy Group AG, Freienbach
- Livarte Rahmen & Print AG, Feusisberg

Handelsregisteramt Nidwalden, 6370 Stans

- 3 C, Chemical Consulting Corporation AG, Hergiswil
- IBG Inter Business Group AG, Hergiswil

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- AG für Form und Raum, Zürich
- D. Zaidner Consultants AG, Zürich
- eggs software ag, Richterswil
- IncoGen AG, Zürich
- Royal Unterhaltungs AG, Fehrltorf
- Schützenmatt AG, Kilchberg ZH
- Silnovi AG, Maur

#### ■ Sommations selon art. 708 CO et art. 86 et 88a ORC

Service du registre du commerce, 1705 Fribourg

- Forsythe International S.A. à Caraça (Antilles néerlandaises), succursale de Fribourg, Fribourg.
- LUVIER GROUP AG, Fribourg
- Marius Binz AG Architekturbureau St. Antoni, St. Antoni
- Pintza S.A., Châtel-St-Denis
- Profocon International S.A., à Nive, succursale de Tatroz/Altalens, Attalens

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3

- Acib SA, Genève
- ADKO Administrative Control SA, Genève
- ANTIQUEA SA, Genève
- Bellérophon SA, Genève
- BRASSERIE ARTISANALE DE GENEVE (BAG) SA, Genève
- C.T.I.C. Chauffage, Tuyauterie Industrielle et Climatisation SA, Genève
- Duocar Service SA, Plan-les-Ouates
- Ecole Le Cervin, Genève
- Equimar SA, Genève
- Eucommerce SA, Genève
- FIDULEX-ENGINEERING SA, Plan-les-Ouates
- Financial and Consulting Trust Fact SA, Versoix
- GLOBAL CELLULAR TELECOMMUNICATIONS (G.C.T.) SA, Genève
- Jolas SA, Carouge (GE)
- Keystone Development Management SA, Meyrin
- MAINZ GENEVE SA, Genève
- MAS Distribution SA, Genève
- MIEL 17 SA, Meyrin
- MV Marche Valérie SA, Pregny-Chambésy
- PI (SUISSE) SA, Genève
- Smartcaps SA, Genève
- Société de l'immeuble Place Cornavin 4, Carouge (GE)
- Société Immobilière Cité Golf-Ox11, Carouge (GE)
- TALBER INSTITUT INTERNATIONAL DE L'HOTELLERIE, DE LA RESTAURATION ET DU TOURISME (HOLDING) SA, Genève
- Tubessa SA, Genève
- Voxline Communications SA, Genève

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

- Lambiscott S.A., Nyon
- NVX SA, Crans-près-Céligny
- SWTMMETAL SA, Corsier-sur-Vecy

#### ■ Diffide secondo art. 708 CO e art. 86 e 88a ORC

Ufficio del registro di commercio di Bellinzona, 6500 Bellinzona

- B & B 1991 SA, Giubiasco

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano

- Al Mullino SA, Massagno
- BAFINAS SA, Lugano
- ENVIRONAIR SA, Lugano
- HOST ON FLY SA, Paradiso
- New Diar SA in liquidazione, Lugano
- POTZ SA, Lugano
- Plectro SA, Lugano
- TROMPIANA SA, Lugano
- Ventur Tech SA, Lugano

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio

- La Ticinese Bus SA, Chiasso

#### Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce

Publicazioni di registro di commercio

Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e HRegV  
Art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e ORC  
Art. 813 cpv.2 CO e art. 90 lett. e ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und inners 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung

der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione d'affari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffuse a ristabilire lo stato legale e statutario circa l'amministrazione, la gestione d'affari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

#### ■ Aufforderungen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e und Art. 88a HRegV

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau

- Fitness-Service GmbH, Windisch

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern

- GloboSol GmbH, Bern

Handelsregisteramt der Kantons Glarus, 8750 Glarus

- DESHIMA MUSIC GmbH, Niederurnen
- TT Technotrade GmbH, Oberurnen

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell A.Rh., 9102 Herisau

- Saturn Vertriebs GmbH, Wald AR

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal

- Flora Vision GmbH, Pratteln
- Maurice Maillard GmbH Schreinerei und Innenausbau, Allschwil

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen

- East-West-Link GmbH, iSt.Gallen

#### ■ Sommations selon art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3

- GH Gestion Humaine Sàrl, Genève
- PER ATLANTIC CONSULTANTS Sàrl, Genève
- P-H GINDRE Architectes, Lancy

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

- Efecta Technologies GmbH, Nyon
- STAR-BAZAR S.à r.l., Yverdon-les-Bains

#### Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce

Publicazioni di registro di commercio

Art. 88a HRegV Art. 88a ORC Art. 88a ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, inners 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.

Les personnes morales suivantes sont actuellement sans domicile légal au siège statutaire. Elles sont sommées de requérir l'inscription d'un domicile légal auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en tout temps.

Le qui di seguito elencate persone giuridiche non hanno più domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffuse a richiedere un domicilio legale entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

#### ■ Aufforderungen gemäss Art. 88a HRegV

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau

- Frick Design AG, Frick
- Gebr. Fehlmann AG, Lenzburg
- Planteck GmbH, Benken
- Secom Trading GmbH, Kaiseraugst

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern

- Münger + Elsener GmbH, Mühlberg
- Williams Holdings AG, Bern
- Savaha AG, KÖnig

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal

- deXmedia GmbH, Allschwil
- IT Management GmbH, Allschwil
- MBS GmbH, Allschwil
- Moco Handels AG, Reigoldswil
- NY-Imbiss GmbH, Allschwil
- SIS Swiss Insurance Services GmbH, Allschwil

- VON RATO GmbH, Reinach BL

Handelsregisteramt Berner Jura – Seeland, 2560 Nidau

- m.connection Shop AG, Biel BE
- Nouriani Entreprises GmbH, Worben

Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz

- IT Project Consulting GmbH, Lachen

Handelsregisteramt Nidwalden, 6370 Stans

- Secus AG, Hergiswil

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- Aeneas Tektion Aktiengesellschaft, Winterthur
- AFZ Elektro-Alarm-Service Zürcher GmbH, Unterengstringen
- ARGENTA AG, Zürich
- Basis Consulting AG, Rütli ZH
- BBF Consulting AG, Zürich
- Börsen Invest Beteiligungen AG, Zürich
- Borsani und Schärer GmbH, Rümlang
- Chronos Verlag AG, Zürich
- Eichmann Fleischhandel AG, Zürich
- Elcapanit Genossenschaft, Zürich
- Entertainfinance AG, Wallisellen
- Freiberger Zuchtgenossenschaft Zürich, Zürich
- Genossenschaft Aglianico, Zürich
- Gesellschaft für Rational-Kommunikation, Zürich
- Hausgenossenschaft des Altherren-Verbandes "Amicitia Turicensis", Zürich
- Humanitarno drustvo Koprivnica, Oetwil am See
- Immotrust AG, Udorf
- ImpeXur AG, Zürich
- International Association of Science and Technology for Development IASTED, Zürich
- Internet International Project Management Association, Zürich
- Kaiser Reisen AG, Zürich
- Leibundgot Personalberatung AG, Zürich
- L&D Unit GmbH, Zürich
- Musik- und Photo Shop Airport Plaza AG, Kloten
- Pagole GmbH, Zürich
- Pedab AG, Hochfelden
- PVG AG, Zürich
- Real Suisse Zürich AG, Zürich
- Restaurant Blume GmbH, Erlenbach ZH
- Riadesa AG, Zürich
- Ritto AG, Dietikon
- Salt Communications GmbH, Geroldswil
- SERAUM HOLDING AG, Wangen-Brüttelstein
- Shepard Transiron AG, Zürich
- Swisbud AG, Dübendorf
- Temesa AG, Herrliberg
- The Federation of National Representations of the Experiment in International Living, Zürich
- Tradeinvest Holding AG, Kloten
- VIBE GmbH, Zürich
- Wohngenossenschaft Juventus Aesch-Maur, Maur
- World of Textiles AG, Lindau
- Y & Y GmbH, Zürich
- Zollinger Vermögens- und Finanzberatung GmbH, Uitikon

#### ■ Sommations selon art. 88a ORC

Service du registre du commerce, 1705 Fribourg

- Belvédère Helvetia Sàrl, Givisiez
- Gestion de droits sportifs SA, Fribourg
- HG Commerciale Immobilière SA, Givisiez
- KOTTINOR SA en liquidation, Fribourg
- STRALTON SA en liquidation, Fribourg
- Torax SA, Fribourg

Registre du commerce de Genève, 1211 Genève 3

- GAAC Atelier des Artisans dans la Construction SA, Carouge (GE)
- Acid Administration, Conseils Informatique et Développement
- SARL, Le Grand-Saconnex
- Baraka SA, Genève
- BIKOS SA, Genève
- Bouddha Club SA, Genève
- Cita Trust Company SA, Genève
- C-Sam Progiels SA, Le Grand-Saconnex
- DE INTERNATIONAL SA, Genève
- FILAIUSA SA, Genève
- H Businessplan SA, Genève
- Henk Diffusion SA, Bernex
- INKAPPI SARL, Genève
- JFM Griffon Sàrl, Genève
- Moto Prestige SA, Genève
- SILVER LIMOUSINE SERVICES SARL, Genève
- SWISSCAL SA, Genève

Office du registre du commerce du canton de Neuchâtel, 2001 Neuchâtel

- Société Coopérative Union Couvet, Couvet

#### ■ Diffide secondo art. 88a ORC

Ufficio del registro di commercio di Locarno, 6600 Locarno

- Colos GmbH, Ascona

#### Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce

Publicazioni di registro di commercio

Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 litt. b HRegV  
Art. 68 et art. 77 al. 2 litt. b ORC  
Art. 68 e art. 77 cpv.2 lett. b ORC

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der

**Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland bei auflöserklärung.** Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, innerhalb 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen vorgenommen.

**Exploitation des raisons individuelles, sociétés en nom collectif et en commandite ainsi que des succursales de maisons étrangères suivantes a cessé.** Les titulaires, associés ou leurs héritiers ainsi que l'établissement principal à l'étranger sont sommés de requérir la radiation de cette raison auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, la radiation interviendra d'office.

**Lesercizio della azienda delle qui di seguito elencate ditte individuali, società in nome collettivo, società in accomandita e succursali con sede principale all'estero è cessato.** I titolari, i soci o i loro eredi come pure la sede principale all'estero sono diffidati a richiedere la cancellazione della ragione sociale al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario la cancellazione sarà eseguita d'ufficio.

**Aufforderungen gemäss Art. 68 und 77 Abs. 2 lit.b HRGv**

**Handelsregisteramt Berner Jura – Seeland, 2560 Nidau**

- A. Berdat Management Services, Meikirch
- A. Egli, Pieterlen
- Abaca Yves Spettoil, Biel BE
- adv-Service Manuel Hollenweger, Kappelen
- Andreas Kovacs, Malergeschäft, Ipsach
- Anna Wüthrich-Schwenderer, Pieterlen
- Arnold Küpferle, Weinhandel, Meikirch
- Bar Performances, Patrice Bachmann, Kallnach
- BJ Carrosserie + Malerei Beyeler + Jaggi, Pieterlen
- Brigitte Strausack, Tischsicher-Allernée
- Casa Express Favetto & Co., Wengi
- Charles Olivier, F. Storz-Olivier Nachfolger, Biel BE
- Christl Hofer, Schwademau
- Coiffure Momo, Ritz & Schäfer, Ins
- Denise Nussbaumer & Ferdinand Humi, Biel BE
- Domus intérieure V. Viccaro, Biel BE
- E. François, Ipsach
- Elegance Studio Romano, Biel BE
- Elisabeth Galli, Busswil bei Büren
- Ferdinand Durand, Meikirch
- Fink Import, Lengnau BE
- Franca Pelster Films, in Ins
- Franziska's Blumen und mehr, Franziska Jaberg, Schüpfen
- Frigatech, Martin Flury, Pieterlen
- Fritz Rohrbach, Pieterlen
- Garage F. Müller, Pieterlen
- Garage Loosli, Ins
- GP & Soft Gino Stucki, Aegerten
- Hans Büetiger + Co., Wengi
- Hotel-Restaurant Bahnhof, Hosi-Bucher, Schüpfen
- Jean-Pierre Müller, Dotzigen
- Judith Spycher, Rapperswil BE
- Kernen Mario, Meikirch
- Langenegger Fritz, Meikirch
- Lorenz Kocher, Restaurant „Zum Lamm“, Bellmund
- M. & F. Bieri, Biel BE
- Mangold, Ipsach
- MG Production Grazyna Comtesse, Gals
- Modellsport + Hobby, S. Cucuzza, Lengnau BE
- MRS Maschinen-Reparatur-Service, Mares Peter, Lengnau BE
- Nicolet Chimie, Ipsach
- Nyffenegger Treuhand, Pieterlen
- Patricia Oliveira Leite, in Biel BE
- R & Z Atelier Nautique, Ravasio Patrizia + Zitterli Rolf, Ins
- RFT, Rüfenacht Hanspeter, Tauffellen
- R. + T. Guignard, Ins
- RAFAEL MARRO Inside-Sports, Ipsach
- Restaurant Alpenblick, Bernhard Kiener, Lengnau BE
- Restaurant Mu Land, Yen Chau, Worben
- Restaurant Stemen, Max Hemmann, Ins
- Rosa Wohlhauser, Rapperswil BE
- Rotec R. Schaller, Dotzigen
- TEOGA, Theo Gasser, Pieterlen
- THELCO Theodor Lederemann, Aegerten
- Thomas Weber, Sport – Mode, Aegerten
- Thys Umwelttechnik, Hans Hillbrand, Lys
- UAF Versicherungstreuhand Nyfeler, Pieterlen
- Vifian, Ins
- Walchli Bauleitungen, Wengi
- Weba Werbeartikel, S. Werthmüller, Sutz-Lattrigen
- Werner Rüdinger, Tauffellen
- Winkelhausen Wildlife Management, Arch
- Xiria Tec Urs Haldimann, Ins

**Handelsregister Schwyz, 6430 Schwyz**

- AKA Alois Kümmin, Allendorf

**Handelsregisteramt Berner Oberland, 3600 Thun**

- Bauntemnehmung Alfred Wittwer, Reichenbach im Kandertal
- Revida, W. Hirt, Oberwil im Simmental

**Handelsregisteramt des Kantons Zug, 6301 Zug**

- Global I-Net Services, Inc., Lewes, Zweigniederlassung Zug
- Greif & Co Consulting, Zug
- Plag & Schlotte Vision, Zug
- Zedood Entsorgung, Doppelreiter & Partner, Zug

**Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich**

- Bestug Leder, Dietikon
- BES R. Butler, Zürich
- Brunschweller Communication, Zürich
- Chäs-Steiner, Zürich
- Chong & Tan, Zürich
- Daytona Ludwig Tahirilari, Dietikon
- Del Curto & Hofmann, Sportkalenderproduktion, Zürich

- Easy Office Barbara Fischer, Meilen
- Etac Ekbyte Technology Engineering and Consultancy, Winterthur
- "Fips" Parfümerie- und Coiffeursalon, W. A. Wüest, Zürich
- FMZ Research & Consulting, Martin Zumbühl, Adliswil
- Giuseppe Mazza Jomaras Import Export, Zürich
- Graf - Communication, Bülach
- Han-Sped, Christ Schiedel, Winterthur
- Keckeis & Tsarkovistas, Zürich
- Kuban, Green Kumortzje & Co, Oetwil am See
- Lawson Sport, Horgen, Horgen
- Limotours, Tawfik El Sayed, Untereggstringen
- Litek-Data, C. Bomer, Embrach
- Marillo, Gandolfo und Mannino "La freccia del sud", Zürich
- MHS Marketing, M.H. Sauer, Dietikon
- M. Perez, Dietikon
- Musik, M. Rey, Adliswil
- Olga Feurer Holzleiter OK Marketing, Hochfelden
- O. Probst & Cie, Zumikon
- Peter Finschknicht, Mauerarbeiten und Holzschlag, Grüningen
- Premium Line, André Fay, Zürich
- Reinigung Alfredo Fernandez, Zürich
- Restaurant Pizzeria "Leone", Jabbes, Gossau ZH
- Roland Brauchli, Schlosserei, Gossau ZH
- Rocco Gonzalez Esobar Investment, Meilen
- Sound & Soul Stampfli und Posli, Schlieren
- S. + A. Kaadan Gemüse und Früchte, Zürich
- Talfun-Discount, S. Ikkhal, Wald ZH
- Technika Sergey Ershov, Zürich
- Walter Schneeblei-Bogner, Schreineri und Innenausbau, Langnau am Albis

**Sommations selon art. 68 et 77 al. 2 lit.b ORC**

**Ufficio del registro di commercio di Bellinzona, 6500 Bellinzona**

- OMINA CONSULTING LLC, New York, succursale di Bellinzona

**Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano**

- Decasa SRL, Casorezzo, succursale di Lugano, Lugano
- Sine Tempore Limited, Douglas, Isle of Man, succursale di Lugano, Lugano
- TAU Engineering Limited, Douglas, Isle of Man, Succursale di Lugano, Lugano
- Thetis Consulting BV, Rotterdam, Succursale di Lugano, Lugano
- UnaMedia Limited, Road Town, Succursale di Lugano, Lugano

**Verschiedenes**

- Divers
- Diversi

Einmalige Veröffentlichung

**Geimeinsamer Tarif Z**

**SUISA - SWISSPERFORM**

Die Eidg. Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten und verwandten Schutzrechten hat am **1. Oktober 2004** die Gültigkeitsdauer des mit Beschluss vom 15. November 1999 genehmigten **Gemeinsamen Tarifs Z** (Zirkus) mit einer Änderung in Ziff. 25 bis zum **31. Dezember 2005 verlängert**.

Die Ziffer 25 wird nachstehend publiziert. Der Tarif kann in deutscher, französischer und italienischer Sprache bei SUISA, Postfach 782, 8038 Zürich, SUISA, Postfach, 1000 Lausanne 13 oder SUISA, Via Soldino 9, 6900 Lugano unentgeltlich bezogen werden.

Le **1er octobre 2004**, la Commission arbitrale fédérale pour la gestion de droits d'auteurs et de droits voisins a prolongé jusqu'au **31 décembre 2005** la durée de validité du **tarif commun Z** (Cirques), approuvé par décision du 15 novembre 1999, avec une modification au chiffre 25.

Le chiffre 25 est publié ci-après. Le tarif est disponible gratuitement sur demande en français, allemand et italien auprès de SUISA, case postale, 1000 Lausanne 13, SUISA, case postale 782, 8038 Zürich 13 ou bien SUISA, Via Soldino 9, 6900 Lugano.

Il **1º ottobre 2004**, la Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti d'autore e dei diritti affini ha prolungato fino al **31 dicembre 2005** il periodo di validità della **tariffa comune Z** (Circhi), approvata con decisione del 15 novembre 1999, con una modifica alla cifra 25.

La cifra 25 è pubblicata qui di seguito. La tariffa può essere richiesta gratuitamente in italiano, tedesco e francese, presso la SUISA, Via Soldino 9, 6900 Lugano, SUISA, casella postale 782, 8038 Zurigo, oppure casella postale, 1000 Losanna 13.

Gemeinsamer Tarif Z, gültig ab 1.1.2005

**Ziffer 25**

Dieser Tarif ist vom 1. Januar 2000 bis 31. Dezember 2002 gültig und wurde am 14. Oktober 2002 und am 1. Oktober 2004 bis zum 31. Dezember 2005 verlängert. Der Tarif verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr bis 31. Dezember 2006, falls die SUISA bis Ende Mai 2005 keinen neuen Antrag stellt.

**Chiffre 25**

Le présent tarif est valide du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2002 et a été prolongé le 14 octobre 2002 et le 1er octobre 2004 jusqu'au 31 décembre 2005.

Le tarif est prolongé automatiquement d'année en année jusqu'au 31 décembre 2006, à moins que SUISA ne présente une nouvelle proposition avant fin mai 2005.

**Cifra 25**

La presente tariffa è valida dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2002 ed è stata prorogata il 14 ottobre 2002 e il 1° fino al 31 dicembre 2005.

Nel caso in cui la SUISA non presenti una nuova domanda entro la fine di maggio 2005, la tariffa viene prorogata automaticamente di un ulteriore anno fino al 31 dicembre 2006.

Einmalige Veröffentlichung

**Gemeinsamer Tarif 3a**

**ProLitteris - S S A - SUIISA - SUISSIMAGE - SWISSPERFORM**

Die Eidg. Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten und verwandten Schutzrechten hat am **1. Oktober 2004** die Gültigkeitsdauer des mit Beschluss vom 18. September 2003 genehmigten **Gemeinsamen Tarifs 3a** (Empfang von Sendungen, Aufführungen mit Ton- und Tonbildträgern zur allgemeinen Hintergrund-Unterhaltung) mit einer Änderung in Ziff. 22 bis zum **31. Dezember 2005 verlängert**.

Die Ziffer 22 wird nachstehend publiziert. Der Tarif kann in deutscher, französischer und italienischer Sprache bei SUISA, Postfach 782, 8038 Zürich, oder Postfach, 1000 Lausanne 13, unentgeltlich bezogen werden.

Le **1er octobre 2004**, la Commission arbitrale fédérale pour la gestion de droits d'auteurs et de droits voisins a prolongé jusqu'au **31 décembre 2005** la durée de validité du **tarif commun 3a** (Réception d'émissions, Diffusion de phonogrammes et vidéogrammes pour la musique de fond ou d'ambiance), approuvé par décision du 18 septembre 2003, avec une modification au chiffre 22.

Le chiffre 22 est publié ci-après. Le tarif est disponible gratuitement sur demande en français, allemand et italien auprès de SUISA, case postale 782, 8038 Zürich, ou bien case postale, 1000 Lausanne 13.

Il **1º ottobre 2004**, la Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti d'autore e dei diritti affini ha prolungato fino al **31 dicembre 2005** il periodo di validità della **tariffa comune 3a** (Ricezione di emissioni, Esecuzioni con supporti sonori e audiovisivi per intrattenimento generale di sottofondo), approvata con decisione del 18 settembre 2003, con una modifica alla cifra 22.

La cifra 22 è pubblicata qui di seguito. La tariffa può essere richiesta gratuitamente in italiano, tedesco e francese, presso la SUISA, casella postale 782, 8038 Zurigo, oppure casella postale, 1000 Losanna 13.

Gemeinsamer Tarif 3a, gültig ab 1.1.2005

**Ziffer 22**

Dieser Tarif ist vom 1. Januar 2004 bis 31. Dezember 2004 gültig und wurde am 1. Oktober 2004 bis zum 31. Dezember 2005 verlängert. Der Tarif verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr bis 31. Dezember 2006, falls die SUISA bis Ende Mai 2005 keinen neuen Antrag stellt.

**Chiffre 22**

Le présent tarif est valide du 1er janvier 2004 au 31 décembre 2004 et a été prolongé le 1er octobre 2004 jusqu'au 31 décembre 2005. Le tarif est prolongé automatiquement d'année en année jusqu'au 31 décembre 2006, à moins que SUISA ne présente une nouvelle proposition avant fin mai 2005.

**Cifra 22**

La presente tariffa è valida dal 1° gennaio 2004 al 31 dicembre 2004 ed è stata prorogata il 1° ottobre 2004 fino al 31 dicembre 2005. Nel caso in cui la SUISA non presenti una nuova domanda entro la fine di maggio 2005, la tariffa viene prorogata automaticamente di un ulteriore anno fino al 31 dicembre 2006.

Erste Veröffentlichung

**Verfügung des Amtes für Stiftungen und berufliche Vorsorge des Kantons Basel-Landschaft vom 22. September 2004 betreffend Liquidation**

**Personalvorsorgestiftung der A. Riva AG in Liquidation, Muttenz**

Mit Verfügung vom 22. September 2004 hat das Amt für Stiftungen und berufliche Vorsorge des Kantons Basel-Landschaft, Liestal, folgendes verfügt:

1. Vom Konkursverfahren über die A. Riva AG, Birsfelden, wird Kenntnis genommen. Entsprechend dem Grundsatz, dass das Vorsorgevermögen den Destinatärinnen und Destinatären zu folgen hat, ist die Personalvorsorgestiftung der A. Riva AG, Muttenz zu liquidieren.
2. Die als kommissarische Verwalterin im Handelsregister eingetragene Bedon Revision & Treuhand AG, Muttenz, zeichnet nunmehr als Liquidatorin.
3. Die Liquidatorin hat für die ordentliche Liquidation der Stiftung und namentlich für die Erfüllung der gesetzlichen, statutarischen und reglementarischen Verpflichtungen der Stiftung zu sorgen. Sie hat insbesondere auch die Interessen der Stiftung gegenüber Dritten zu wahren und Forderungen und andere Rechte sowie allfällige Verantwortlichkeitsansprüche der Stiftung gegenüber ihren (bisherigen) Organen oder Dritten geltend zu machen und - nach Rücksprache mit der Aufsichtsbehörde - nötigenfalls gerichtlich durchzusetzen.
4. Die Liquidatorin wird angewiesen, die Destinatärinnen und Destinatäre unter Hinweis auf die Rechtsmittelbelehrung umgehend über den Inhalt der vorliegenden Verfügung zu informieren. Gleichzeitig ist der Aufsichtsbehörde das Datum der Information zur Kenntnis zu bringen (Beginn der Rechtsmittelfrist).

Die Information kann auch durch eine mindestens dreimalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) erfolgen.

5. Die Liquidatorin wird im Weiteren angewiesen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) einen dreimaligen Schuldenruf zu publizieren, in welchem die Destinatäre und Destinatärinnen und Drittgläubiger aufgefordert werden, allfällige, nicht befriedigte Ansprüche und Forderungen geltend zu machen.
6. Das Handelsregisteramt wird durch Zustellung einer Kopie der vorliegenden Verfügung aufgefordert, die entsprechenden Eintragungen vorzunehmen.
7. Die Gebühr für die vorliegende Verfügung stützt sich auf § 22 der Verordnung über die Beaufsichtigung der Stiftungen und der Vorsorgeeinrichtungen (VBSV) vom 21. Dezember 1993 und wird auf Fr. 500.- festgelegt.

Die Destinatärinnen und Destinatäre werden hiermit darauf hingewiesen, dass sie eine Kopie der Verfügung unter Nachweis ihrer Destinatäreigenschaft bei der kommissarischen Verwalterin der Personalvorsorgestiftung der A. Riva AG, c/o Bedon Revision & Treuhand AG, Hofackerstrasse 55, 4132 Muttenz (Tel. 061 462 08 00) beziehen können. Im Weiteren haben sie die Möglichkeit, nach telefonischer Voranmeldung bei der Bedon Revision & Treuhand AG während der laufenden Rechtsmittelfrist die relevanten Akten einzusehen.

Gegen die Verfügung des Amtes für Stiftungen und berufliche Vorsorge des Kantons Basel-Landschaft vom 22. September 2004 kann innerhalb von 30 Tagen, von der Mitteilung an gerechnet, Beschwerde bei der Eidg. Beschwerdekommission BVG, Route de Chavannes 35, 1007 Lausanne, erhoben werden. Die Beschwerde hat die Anträge und die Begründung samt Beweismitteln zu enthalten.

4132 Muttenz, 27. Oktober 2004

**Personalvorsorgestiftung der A. Riva AG in Liquidation, Muttenz**

**Abonnementsdienst  
Service d'abonnement  
Servizio d'abbonenti**

Unser Abonnementsdienst  
ist unter folgenden  
Nummern erreichbar:

**Tel. 031 385 13 88**  
**Fax 031 385 14 45**

oder per E-mail:  
shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement  
est atteignable dès  
maintenant aux numéros  
suivants:

**Tél. 031 385 13 88**  
**Fax 031 385 14 45**

ou par e-mail:  
shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio  
d'abbonenti può essere  
raggiunto da oggi sotto i  
seguenti numeri:

**Tel. 031 385 13 88**  
**Fax 031 385 14 45**

oppure via e-mail:  
shab.abo@derbund.ch

**Unternehmenspublikationen**

Publications d'entreprises  
 Pubblicazioni d'impese



**BERGBAHNEN GRÖSCH-DANUSA**  
 Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Grösch-Danusa AG  
 Freitag, 3. Dezember 2004  
 Schwanzlugg, 1000

**Tagesordnung:**  
 1. Bestätigung der Beschlüsse der 2. ordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 2004  
 2. Protokoll der 2. ordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 2004  
 3. Genehmigung des Jahresberichts 2003/2004  
 4. Abnahme: Jahresrechnung 2003/2004  
 5. Kenntnisnahme: Revisorenbericht 2003/2004  
 6. Beschluss Verwendung Bilanzgewinn 2003/2004  
 7. Entlastung des Verwaltungsrates  
 8. Entlastung des Verwaltungsrates  
 9. Allgemeine Umfragen

Anträge des Verwaltungsrates und Informationen bei: Bergbahnen Grösch-Danusa AG, 7214 Grösch, Telefon 081/325 12 34 265867

**Swissinvest**

Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds

Valoren-Nr. 276'808

Ausschüttung für das Geschäftsjahr 2003/04

Coupon-Auszahlung per 31. Oktober 2004

Die Ausschüttung für das Geschäftsjahr 2003/04 beträgt:  
 Bruttobetrag pro Anteil CHF 10.50  
 abzüglich 35% Verrechnungssteuer CHF 3.70  
 Nettobetrag pro Anteil CHF 6.80

Valuta: 31. Oktober 2004  
 Geltendmachung: Coupon Nr. 11

Zürich, 25. Oktober 2004 Die Fondsleitung: Adimosa AG, Zürich  
 Die Depotbank: Credit Suisse, Zürich

265900

**FRESCO**  
 Index Shares

Fresco SICAV  
 49 Avenue J. F. Kennedy  
 L-1855 Luxembourg

**ZWEITE AUSSERORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG**

Die erste diesjährige ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre von FRESCO (die „Gesellschaft“), welche am 20. Oktober 2004 am Sitz der Gesellschaft abgehalten worden ist, hat das erforderliche Anwesenheitsquorum, welches notwendig ist, um über untenstehenden Tagesordnungspunkt ordnungsgemäss Beschluss zu fassen, nicht erreicht. Aus diesem Grund wird eine zweite ausserordentliche Generalversammlung einberufen, welche gleichfalls am Sitz der Gesellschaft, 49, Avenue J. F. Kennedy, L-1855 Luxembourg, am 29. November 2004 um 10:30 Uhr stattfinden wird. Folgendes Traktandum steht zur Beratung und Beschlussfassung:

**Traktandum**

1. Änderung der Firma von „FRESCO“ zu „UBS ETF“ und entsprechende Änderung von Artikel 1 der Gesellschaftsstatuten

Ein Anwesenheitsquorum hinsichtlich der Beschlussfassung in obgenanntem Tagesordnungspunkt ist nicht mehr erforderlich. Zwei Drittel der anwesenden oder vertretenen Aktien reichen zur ordnungsgemässen Beschlussfassung aus. Jede Aktie verfügt über eine Stimme.

Um auch an dieser zweiten diesjährigen ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen zu können, müssen die Aktionäre ihre Aktien bis spätestens fünf Tage vor dem Datum der ausserordentlichen Generalversammlung bei der State Street Bank Luxembourg S.A. hinterlegt haben.

Personen, die an der ausserordentlichen Generalversammlung nicht teilnehmen können und eine Vertretung wünschen, haben eine Vollmachtserklärung per Fax oder postalisch an State Street Bank Luxembourg S.A., 49, Avenue J. F. Kennedy, L-1855 Luxembourg, zu Händen Herr Gregory Fourez, Fax Nr. 352 46 31 89 oder 352 46 40 10 696, bis am 24. November 2004, zuzustellen.

Luxemburg und Basel, 21. Oktober 2004

Der Verwaltungsrät

**FRESCO**  
 49, Avenue J.F. Kennedy  
 L-1855 Kirchberg, Luxemburg

Vertreter in der Schweiz  
**UBS Fund Management (Switzerland) AG**  
 Aeschenvorstadt 48, 4002 Basel

267413

**ELICONA AG, SCHAAN**

Die Aktionäre der Elicono AG, Schaan, H. 112/105, werden noch einmal zur a.o. Generalversammlung eingeladen. Die Traktanden sind:

- Liquidation und Auflösung der Gesellschaft
- Diverses

Diese zweite a.o. Generalversammlung findet am 15. November 2004 um 14.00 Uhr in den Büroräumlichkeiten des Grundbuch- und Öffentlichkeitsregisteramtes, 1. Stock, Zimmer 113, in FL-9490 Vaduz statt.

267657

**Charles Vögele Holding AG  
 Pfäffikon**

– WKN 920 919 / ISIN CH0006937772 –

**Offenlegung von Beteiligungen  
 gemäss Wertpapierhandelsgesetz (WpHG)**

Gemäss Mitteilung vom 13. Oktober 2004 reduzierten die Fonds der Capital Research and Management Company, der Capital Guardian Trust Company, der Capital International Limited, der Capital International Inc. und der Capital International S.A. – welche von der gemeinsamen Fonds-Leitung: The Capital Group Companies, Inc., 333 South Hope Street, Los Angeles, California 90071-1406 kontrolliert werden – am 12. Oktober 2004 gemeinsam ihre Beteiligungen an der Charles Vögele Holding AG von ursprünglich 446 019 Inhaberaktien oder 5.07% neu auf insgesamt 288 819 Inhaberaktien. Dies entspricht neu einem Stimmrechtsanteil von 3.28%.

Pfäffikon SZ, Schweiz, 14. Oktober 2004

Charles Vögele Holding AG

**EISHOCKEY CLUB OLTEN AG EHCO**

**EINLADUNG ZUR 4. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG**

MITTWOCH, 17. NOVEMBER 2004, 19.30 Uhr / HOTEL ARTE, OLTEN

**TRAKTANDEN:**

- Begrüssung, Feststellung der Präsenz und Bezeichnung der Stimmzähler**
- Genehmigung der Traktandenliste**  
 Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
- Protokoll der 3. ordentlichen Generalversammlung vom Donnerstag, 29. Oktober 2003**  
 Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
- Jahresbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 2003/2004**  
 Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung.
- Jahresrechnung**  
 Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Jahresrechnung.
- Bericht der Revisionsstelle**  
 Antrag des Verwaltungsrates: Kenntnisnahme.
- Entlastung der Verwaltung**  
 Antrag des Verwaltungsrates: Teilweise Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**  
 Antrag des Verwaltungsrates: Bilanzserfolg (Verlust) auf das Geschäftsjahr 2004/2005 vortragen.
- Genehmigte Kapitalerhöhung**  
 Antrag des Verwaltungsrates: Schaffung eines genehmigten Aktienkapitals im Nennbetrag von Fr. 250 000.–
- Wahl des Verwaltungsrates**  
 Antrag des Verwaltungsrates: Wieder- bzw. Neuwahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Revisionsstelle**  
 Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Revisionsstelle.
- Verschiedenes**

**Legitimation**

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen, bringen ihre Inhaberaktien mit und erhalten aufgrund ihrer Aktien die Stimmkarte. Die Aktien sind für die Dauer der Generalversammlung zu deponieren und werden den Aktionären nach der Generalversammlung wiederum ausgehändigt. Eine Erklärung einer Bank, bei welcher die Aktien bis zum 17. November 2004, 24.00 Uhr deponiert bleiben müssen, über die Anzahl der deponierten Aktien, ist gleichwertig. Die vorgängig erwähnte Erklärung ist an die Generalversammlung mitzubringen.

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich mit schriftlicher Vollmacht durch einen Aktionär oder ihre Hinterlegerbank vertreten zu lassen. Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR üben ohne anders lautende Weisung des Hinterlegers das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates aus.

**Aktieneinsicht**

Der Jahresbericht 2003/2004, die Jahresrechnung 2003/2004 umfassend den Bericht der Revisionsstelle, der Bilanz, der Erfolgsrechnung, des Anhangs sowie der Verwendung des Ergebnisses liegen spätestens 20 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft (Eishockey Club Olten AG EHCO, Kunsteisbahn, Sportstrasse 91, 4600 Olten) zur Einsichtnahme auf. Gemäss Statuten (Artikel 10 - Einberufung) kann jeder Aktionär verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird. Es ist jedoch zu beachten, dass für die Übergabe bzw. die Zustellung sich die Aktionäre in genügender Weise über ihre Aktionärsstellung auszuweisen haben. Somit können die Unterlagen nur gegen Vorweisung der Inhaberaktien den Aktionären am Sitz der Gesellschaft übergeben werden. Eine Erklärung der Bank, bei welcher die Aktien deponiert sind, ist gleichwertig.

Olten, 22. Oktober 2004

**Eishockey Club Olten AG EHCO**

Im Namen des Verwaltungsrates: Benvenuto Savoldelli

267666

Offen steht die Türe zum  
 Schweizerischen Handelsamtsblatt  
 für Immobilien-Inserate,  
 die Handel, Gewerbe  
 und Industrie berühren







